

# Quina festa!

DIVERSIÓ. El Parc de Nadal va servir perquè els xiquets i xiquetes passessin unes festes nadalenques carregades d'activitats saludables.



### Celebracions molt culturals

■ Les entitats culturals vinarossenques han ofert concerts carregats de màgia. Els veïns i veïnes de la ciutat han gaudit de cadascun dels interessants esdeveniments musicals

### Adell sol·licita ajuda veïnal

■ El regidor de Participació Ciutadana, Ramon Adell sol·licita col·laboració dels veïns per solucionar el problema de la seguretat ciutadana. La policia incrementa els seus torns.

### Un premi per a la iniciativa jove

■ Els joves emprenedors d'una empresa afincada a Vinaròs aconsegueixen un premi de 12.000 euros ofert per Bancaixa. La seua idea consisteix a vendre samarretes per internet.

### El Vinaròs CF torna a caure

■ El Vinaròs CF va caure davant del Saguntí. L'afició local comença a patir ja que els bons resultats no arriben i ja s'ha passat la primera volta. L'esperança es guarda per al recentment iniciat any 2004.



PLE. El ple municipal va aprovar els pressupostos per al 2004.

## Els pressupostos de 2004 ascendeixen a més de 23 milions d'euros

Els vots a favor dels dotze regidors de l'equip de govern -PVI, PSPV-PSOE i BLOC-EV- aproben el projecte econòmic.

Más informaciones

# GRUPO gilabertcuenca.com

En página 11

Promociones inmobiliarias - Construcción - Escuela de doma clásica - Yeguada P.R.E. - Complejo Turístico Bar/baKoa.



Grupo Gilabert Cuenca se define como grupo de empresas dentro de un mismo patron de servicios profesionales.

**Próxima Construcción de Chalets en la Partida Boverals, frente al Río Cervol. Calle Boverals A, a 50 mts, de la playa.**

S

U

M

A

R

I

## PRESSUPOST

Vinaròs tindrà un pressupost per a aquest any de 23.190.581,87 euros, el que suposa un important increment sobre l'anterior pressupost. **Pàgina 7**

## CREU

La creu de l'ermita podria variar la seua ubicació actual per deixar al descobert el poblat ibèric del Puig de la Misericòrdia. **Pàgina 9**

## NADAL

El Parc de Nadal 2003 torna a convertir-se en el centre de reunió dels xiquets i xiquetes de Vinaròs. Les activitats han estat diverses i molts els voluntaris que hi han ajudat. **Pàgina-10**

## ENTREVISTA

Agustín Pablo Miralles, *Rabí*, explica com es va fer el pont del Cervol, ara desaparegut, i què va significar per als vinarossencs i vinarossenques. **Pàgina 14**

## PREMI

Simón Ibáñez, Iván Forner, Marc Adell i Miguel Martín aconseguixen amb la seua nova empresa digital un premi de la fundació Bancaixa dotat amb 12.000 euros. **Pàgina 15**



ERMITA. L'equip de govern municipal vol allunyar la creu de l'ermita.



NADAL. El Parc de Nadal 2004 va tenir un gran èxit d'acollida.



CORALS. Les corals vinarossenques fan gaudir els veïns i veïnes.



NATACIÓ. Es va celebrar la VIII Copa Nadal de Natació.

## CORALS

Les corals Mare de Déu de la Misericòrdia, Juvenil Sant Sebastià i l'Orfeó Vinarossenc van oferir recentment el tradicional concert nadalenc en un auditori municipal ple de gom a gom. **Pàgina 28**

## GARCIA JULBE

La coral Garcia Julbe va presentar un complet programa que va aconseguir transmetre entre els assistents els sentiments de pau, amor i felicitat. **Pàgina 29**

## LLIBRES

La vinarossenca editorial Antinea va complir amb la seua tradició d'entregar els llibres que ha editat durant tot l'any als diferents centres educatius i entitats culturals de la ciutat. **Pàgina 29**

## PREMI

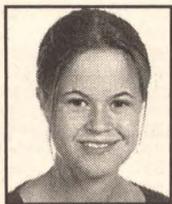
El fotògraf José Reula aconseguix la millor puntuació en el primer concurs estatal sobre obres audiovisuals. **Pàgina 32**

## VINARÒS CF

Els jugadors del Vinaròs CF van caure contra el Saguntí per la qual cosa els aficionats llagostiners van acabar l'any amb un mal sabor de boca. **Pàgina 32**

INMA CASTELL REDACTORA EN CAP

## Els vertaders Reis



**Q**ui no recorda la nit de reis? Les formigues recurrent l'estómac, la son que no arriba i unes ganes boges per destrossar el paper de regal i descobrir si els Mags d'Orient han pogut entendre la lletra que vam fer a la carta que els vam enviar ja fa uns tres mesos. S'ha de ser caut i pensar que ses majestats tenen molta feina i més val que preparen els paquets amb antelació.

Si mirem les noves generacions, sembla que el temps no haja passat i, observant les seues cares, veiem el nostre jo uns quants anys enrere. Així i tot, ara som conscients que els Mags són despistats i, massa sovint, s'obliden de passar per les cases en les que fan més falta.

Sabedors d'aquest defecte, un any més, Càritas i Joves Cristians de Vinaròs s'han posat mans a l'obra perquè la jornada de reis siga un dia de felicitat per tothom. La màgia d'aquesta data resideix en el fet que tothom pugua veure complides les seues il·lusions. D'aquesta manera, la tasca desenvolupada per les dues entitats locals és una feina carregada de l'esperit nadalenc que aquestes dates recorre els nostres carrers.

Tampoc podem oblidar la inestimable col·laboració dels vinarossencs i vinarossencs. Tots i cadascun dels veïns i veïnes que adquireixen un joguet nou i no bèl·lic es converteixen en un Melcior, Gaspar o Baltasar.

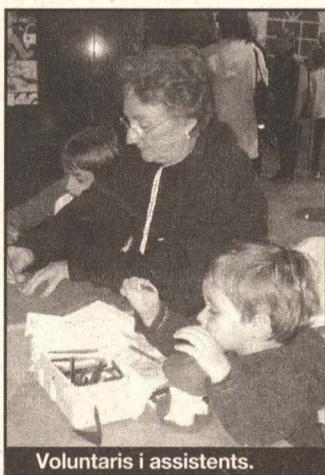
A més a més, dintre d'unes festes carregades de despeses i compres impulsives, regalar una joguina a un necessitat resulta un detall del qual no es ressentiran la majoria de butxaques.

Ja per acabar, en el primer setmanari de 2004 volem desitjar a tots els vinarossencs i vinarossencs un bon any nou i carregat de moments agradables, salut i felicitat. Felicitat 2004!

QUADRE D'HONOR

## Voluntaris per un somriure

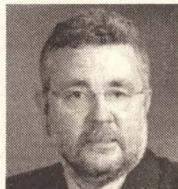
El Quadre d'honor d'aquesta setmana és per als voluntaris que, al llarg d'aquestes festes, han estat treballant al Parc de Nadal de forma altruista. La seua tasca ha permès que els xiquets i xiquetes de Vinaròs hagen gaudit de les festes sense haver d'estar tot el dia davant la televisió o la videoconsola.



Voluntaris i assistents.

## CARTA DEL ALCALDE

JAVIER BALADA



### ... y próspero Año 2004

Aunque suene a tópico, es la frase que más se adapta a los deseos que casi todas las personas tenemos como objetivo fundamental en nuestras ilusiones de futuro. Todos deseamos que el año que empieza nos sea más próspero, ya sea en nuestra actividad laboral, familiar, económica o simplemente en nuestra actividad lúdica, es una forma de reanimarnos o crearnos nuevas expectativas que nos den una excusa para empezar el año con nuevas ilusiones. Yo, como todos también lo deseo, deseo que nuestra ciudad siga prosperando y desde luego, desde la responsabilidad de mi cargo, estoy convencido que este crecimiento será lo más acertado y mejor para los intereses municipales.

Quiero desear feliz y próspero año a mis amigos de partido (PVI), a nuestros socios de gobierno (PSPV; BLOC-EV), a nuestros compañeros del consistorio (PP), a toda la plantilla laboral del ayuntamiento (funcionarios, brigada, policía, Servicios Sociales, Cris, limpieza, etc.), a todos los pueblos de nuestro contorno, tanto de un lado como del otro del río Senia, y muy especialmente a todos los vinarocenses, pidiéndoles encarecidamente que tengan paciencia conmigo y que me ayuden a desarrollar lo mejor posible mi labor.

#### SE APROBARON LOS PRESUPUESTOS

El pasado martes se aprobaron los primeros presupuestos del actual equipo de Gobierno, no han quedado totalmente como nosotros hubiéramos querido pero año tras año lo iremos mejorando para conseguir los objetivos que nos hemos propuesto, que no son otros que los que reflejaban los programas electorales de los tres partidos que formamos el tripartito local.

De momento este año ya hemos empezado a cumplirlos. La anulación de las tasas de basuras y alcantarillado. La gratuidad de los libros de texto, este año ya empezarán un curso a tener los libros gratis y cada año se irán aumentando los cursos. La tarjeta "dorada" para los jubilados, este año empezarán con la gratuidad del transporte público local, para ir aumentando los beneficios de este colectivo. La creación de la concejalía de Participación Ciudadana, desde la que Ramón Adell va canalizando las quejas o sugerencias de los diferentes colectivos o personas que tienen algo que decir o reclamar.

#### LA CABALGATA DE REYES

Dentro de nuestra idea de ir mejorando o al menos cambiando los actos que consideramos importantes se encuentra la cabalgata de Reyes, la que tantos niños esperan ilusionados y a los que hay que intentar que disfruten y guarden de ella un recuerdo inolvidable. No sé si lo conseguiremos, pero todos nuestros esfuerzos van encaminados a que los niños vean una cabalgata diferente a la que hasta ahora han visto.

Nuestra intención es ir potenciándola hasta conseguir que dentro de 2 ó 3 años sea un referente obligado para que toda la comarca venga verla, veremos si estas novedades de este año son del agrado de los más pequeños. ¡Ojalá!

Javier Balada



Se buscan 10 años después a los alumnos de la **PROMOCIÓN DEL 93** del **Colegio Ntra. Sra. de LA DIVINA PROVIDENCIA**, para celebrar nuestro décimo aniversario con una cena el **7 DE FEBRERO DEL 2004**.

Rogamos a todos vuestra asistencia y confirmación al **TELÉFONO 620 022 680** antes del **20 DE ENERO**.

**Edita:**

Ajuntament de Vinaròs

**Directora:**

Marian Fonellosa

**Cap de Redacció:**

Inma Castell

**Consell de Redacció:**

Andrés Albiol Munera  
 Àngel Giner Ribera  
 Lluís Gandia  
 Carmen Fontanet  
 Gaspar Redó  
 Vicent A. Albiol Quer

**Col·laboradors:**

Mn. Miquel Romero  
 Centres Educatius  
 Seu Nord - UJI

TIRADA: 3.000 exemplars

**IMPORTANT**

Aquest setmanari no accepta com a seues las opinions expressades pels seus col·laboradors, que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar les 30 línies en lletra Times New Roman (cp.12), excepte en el cas de partits polítics, que tindran una extensió màxima de 40 línies. A l'original haurà de constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, telèfon, fotocòpia del DNI de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsable.

La direcció no es compromet a publicar-hi les col·laboracions que arriben després de dimarts.

Els escrits que requereixin resposta sols s'admetrà un torn de rèplica. e-mail: diariet@vinaros.org

**Administració i Subscripcions:**

Telèfon 964 34 95 00  
 (José Vicente Forner)

**Publicitat:**

A qualsevol de les Agències de Publicitat o al telèfon 964 34 95 00

Depòsit legal: CS-298-84

**TELÈFONS D'INTERÉS**

Ajuntament (centraleta) . . . . . 964 407 700  
 Informació al consumidor . . . . . 964 453 334  
 Informació i Turisme . . . . . 964 453 334  
 Ambul. Creu Roja (urgències) .617 317 708  
 Res. Sanitària (Castelló) . . . . . 964 211 000  
 C. Sanitària La Fe (València) . . . . . 963 862 700  
 Seguretat Social . . . . . 964 451 350  
 Hospital Vinaròs (centraleta) . . . . . 964 477 000  
 Idem (cita prèvia) . . . . . 964 477 160  
 Idem (habitacions) . . . . . 964 402 600  
 Ambulatori . . . . . 964 453 400  
 Emergències . . . . . 112  
 Creu Roja . . . . . 964 450 856 / 607 906 766  
 Policia Local . . . . . 964 407 704  
 Quarter Guàrdia Civil . . . . . 964 407 140  
 Oficina PROP . . . . . 964 456 234  
 ITV . . . . . 964 401 320  
 Hacienda . . . . . 964 402 211  
 Oficina d'Atur . . . . . 964 450 516  
 Telegrames per telèfon . . . . . 964 222 000  
 Ràdio Taxi Vinaròs . . . . . 964 455 151  
 Parc de Bombers . . . . . 085 / 964 460 222  
 Ambulàncies Maestrat . . . . . 908 165 554  
 964 461 688

**FARMÀCIA DE GUÀRDIA**

Del 3 al 9 de gener  
**FERRER**

Pza. San Antonio nº 39  
 964 450 216

**HORARI DE GUÀRDIES**  
 de 8 a 24 hores

Fora d'aquest horari contacteu amb la Policia Municipal  
 Tel. 964 407 700

**HORARI DE TRENS****DIRECCIÓ BARCELONA**

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
REG. EXPRESS	BARNA FRANÇA	07.10	DIARI
TALGO HOTEL	BARNA SANTS	07.15	DIARI
ARCO	BARNA SANTS	09.02	DILLUNS
ARCO	BARNA SANTS	11.34	DIARI
TALGO	CERBERE	14.31	DIARI
ARCO	CERBERE	16.38	DIARI
DIURN GARCÍA LORCA	BARNA SANTS	18.14	DIARI
TALGO	BARNA SANTS	18.33	DIARI
REGIONAL EXPRESS	BARNA FRANÇA	18.55	DIARI
ARCO	BARNA SANTS	20.39	DIARI EXCEPTE DISSABTES
REGIONAL EXPRESS	TORTOSA	21.50	DIARI EXCEPTE DISSABTES
ARCO	BARNA SANTS	22.08	DIUMENGES
ESTRELLA	BILBAO	23.48	DIUMENGES

**DIRECCIÓ VALÈNCIA**

TREN	DESTINACIÓ	SORTIDA	DIES DE CIRCULACIÓ
ESTRELLA	ALACANT	05.47	DISSABTE
REGIONAL	VALÈNCIA-NORD	07.05	DIARI, EXCEPTE DIUMENGES
DIURN GARCÍA LORCA	SEVILLA-MÁLAGA	09.54	DIARI
ARCO	VALÈNCIA-NORD	11.48	DIARI
REGIONAL EXPRESS	VALÈNCIA-NORD	12.19	DIARI
TALGO	CARTAGENA	13.43	DIARI
ARCO	VALÈNCIA-NORD	15.50	DIVENDRES
TALGO	LORCA	16.43	DIARI
ARCO	MÚRCIA	18.55	DIARI
REGIONAL	VALÈNCIA-NORD	19.00	DIUMENGE
ARCO	VALÈNCIA-NORD	21.26	DIARI

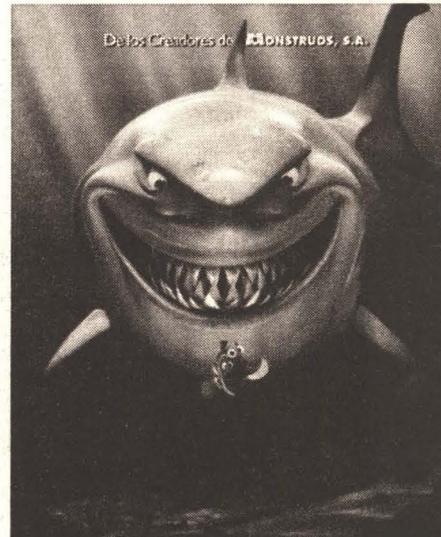
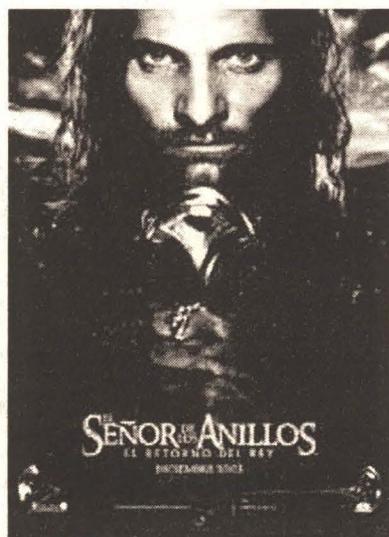
INFORMACIÓ I RESERVA DE BILLETS DURANT LES 24 HORES DEL DIA, 365 DIES A L'ANY. TELÈFON 902 24 02 02

**AUTOS MEDITERRÁNEO, S.A. - SERVEI URBÀ VINARÒS, TOTS ELS DIES DE LA SETMANA - HOSPITAL - INSTITUTS - ZONA TURÍSTICA SUD (CALA PUNTAL) ZONA TURÍSTICA NORD (CÀMPING) - VINARÒS**

VINARÒS - HOSPITAL: 7.15, 7.55, 8.55, 9.55, 10.55, 11.30, 12.55, 18.55, 19.55 HORES.  
 HOSPITAL - VINARÒS: 7.30, 8.15, 9.15, 10.15, 11.15, 11.45, 13.15, 15.00, 19.15, 20.10 HORES.  
 VINARÒS - CALA PUNTAL: 8.55, 11.30, 15.55, 17.55, 18.55 HORES.  
 CALA PUNTAL - VINARÒS: 9.25, 11.55, 16.15, 18.15, 19.25 HORES.  
 VINARÒS - CÀMPING: 8.20, 10.20, 12.10, 15.20, 17.20, 18.20, 20.20 HORES.  
 CÀMPING - VINARÒS: 8.40, 10.40, 12.40, 15.40, 17.40, 18.40, 20.40 HORES.

# NEOCINE BENICARLÓ

Centro Comercial. Costa Azahar



Teléfono información:	El señor de los anillos (Viernes y sábado)	16.00	-	-	20.00	-	-	0.00
964 47 02 24	El señor de los anillos (Domingo a jueves)	-	17.00	-	-	21.00	-	-
Venta entradas:	La casa de los mil cadáveres	16.00	18.15	-	20.30	-	22.45	1.00
www.neocine.es	El Cid	16.10	18.20	-	20.40	-	-	-
	Los Reyes Magos	16.15	18.20	-	-	-	-	-
	Buscando a Nemo	16.00	18.20	-	20.20	-	22.30	0.50
	Master and comander	-	17.30	-	20.05	-	22.40	1.15
	Planta cuarta	16.15	18.20	-	20.25	-	22.35	0.40
	Ef	16.05	18.15	-	20.30	-	22.35	-
Viernes, sábado y	Ponte en mi lugar	-	-	-	20.25	-	22.30	0.55
víspera de festivo:	S.W.A.T.	17.00	-	19.45	-	-	22.30	1.10
sesiones de	Te doy mis ojos	-	-	-	20.30	-	23.00	0.35
madrugada	Looney Tunes	16.20	18.25	-	-	-	-	-
	Love actually	-	-	-	-	-	22.40	1.15
	Timeline	-	-	-	-	-	-	0.45

**HORARI D'AUTOBUSOS**

AUTOCARES HIFE, S.A. - TEL. 902 119 814

**SORTIDES DES DE VINARÒS**

- VINARÒS A BARCELONA (Parada en Diagonal / Metro i c/ Numancia): Dilluns a Divendres: 6.05, 6.55, 9.00, 13.00, 17.15. Diss., dium. i festius: 6.55, 17.15.  
 - VINARÒS A CASTELLÓ I VALÈNCIA: 7.30 dilluns a dissabtes per autopista (dissabtes per carretera)  
 - VINARÒS A SARAGOSSA: 7.00 dilluns a dissabte per carretera. 15.30 diari per carretera.  
 - VINARÒS A ULLDECONA, SÈNIA I ROSELL: 12.30, 17.00 dilluns a divendres feiners.  
 - VINARÒS A VITÒRIA-BILBAO (enllaç a Saragossa): 7.00 dià. a dis. per carretera. 15.30 diari per carretera.  
 - VINARÒS A CASTRO-LAREDO-SANTANDEI (enllaç a Saragossa): 7.00 dilluns a dissabte per carretera.  
 - VINARÒS A TUDELA-SAN SEBASTIAN (enllaç a Saragossa): 7.00 dilluns a dissabte per carretera.  
 - VINARÒS A PAMPLONA (enllaç a Saragossa): 7.00 dilluns a dissabte per carretera. 15.30 diari per ctra.  
 - VINARÒS A TORTOSA: Dilluns a divendres: 6.05, 7.00, 7.45, 10.30, 13.00, 15.00, 15.30, 17.00, 17.15, 18.00, 19.00. Dissabtes feiners: 7.00, 7.45, 9.00, 10.30, 15.30, 17.00, 17.15. Diumenges i festius vespra de feiners: 7.00, 9.00, 15.30, 17.00, 17.15.

**SORTIDES DIRECCIÓ VINARÒS**

- DES DE BARCELONA: Dilluns a divendres: 10.00, 13.00, 15.00, 16.30, 18.15, 21.00. Dissabtes laborables: 11.00, 15.00, 21.00. Dium. i festius: 11.00, 21.00  
 - DES DE SARAGOSSA: Dilluns a dissabtes laborables: 10.45, 15.30. Diumenges i festius: 21.00.  
 - DES DE CASTELLÓ: Dilluns a dissabtes per autopista (dissabtes per carretera): 15.00.  
 - DES DE VALÈNCIA: Dilluns a divendres per autopista: 14.00. Dissabtes laborables per carretera: 13.30.  
 - DES DE TORTOSA: Dilluns a divendres: 6.15, 8.20, 11.30, 13.15, 14.25, 14.30, 14.45, 17.30, 19.00, 19.55, 22.25. Dissabtes feiners: 6.15, 8.20, 10.35, 13.15, 14.25, 19.00. Diumenges i festius vespra de feiners: 10.35, 12.40, 18.30, 0.05.

AUTO RES - TEL. 902 02 09 99

- VINARÒS-MADRID:  
 TOTS ELS DIES: 00.30, 09.00 i 16.00 hores.  
 - MADRID-VINARÒS:  
 TOTS ELS DIES: 01.00, 08.00 i 15.00 hores.

**AUTOS MEDITERRÁNEO, S.A.**

Plaça Fadrell, 213. Castelló  
 Tels: 964 220 054 - 964 220 536 - 964 221 507.  
**VINARÒS-CASTELLÓ PER AUTOPISTA**  
 Tots els dies de la setmana, per autopista i parades a Vinaròs (Riu, Av. Llibertat, Hospital), Benicarló (Casal), Castelló (Residència, Estadi, Bar Roca, Farola, Estació Bus) i viceversa en sentit contrari.  
 Sortides de Vinaròs per autopista: 8.30, 15.00, 22.00 h. (10 minuts avans del Riu).  
 Sortides de Castelló per autopista: 6.20, 13.00, 20.10 h.  
**VINARÒS-CASTELLÓ PER CTRA. N-340**  
 Parades a Vinaròs (Riu, Picasso), Benicarló (Casal), Sta. Magdalena, Alcalá, Torrelblanca, Oropesa, Benicasim, Castelló (Residència, Estadi, Bar Roca, Farola, Estació Bus) i viceversa en sentit contrari.  
**Feiners de dilluns a dissabte inclusivament:**  
 Sortides de Vinaròs: 8.30, 13.30, 19.15 (10 minuts avans de Riu).  
 Sortides de Castelló: 8.20, 13.20 i 19.05 (Estació Bus).  
**Diumenges i festius:**  
 Sortides de Vinaròs per N-340: 13.30, 19.00 h. (entra a Peníscola) (10 minuts avans de Riu).  
 Sortides de Castelló per N-340: 8.50 (entra a Peníscola), 16.20 (Estació bus).  
**VINARÒS-BENICARLÓ-PENÍSCOLA (tots els dies de la setmana)**  
 Sortides de Vinaròs (Iglesia): 6.45, de 7.30 a 22.00 cada 30 minuts (10 minuts avans Riu).  
 Sortides des de Peníscola: 7.30, 8.15, de 9.00 a 23.00 cada 30 minuts.  
**PENÍSCOLA-BENICARLÓ-HOSPITAL-VINARÒS**  
 Sortides de Peníscola (tots els dies de la setmana): 7.30, 8.15, 9.30, 10.00, 11.00, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 17.00, 18.30, 21.00.  
 Sortides de Hospital (tots els dies de la setmana): 8.15, 9.00, 10.15, 10.45, 11.45, 12.15, 13.15, 13.30, 14.00, 15.15, 16.15, 17.45, 19.00, 21.30.  
**VINARÒS-SAN MATEO (de dilluns a divendres no festius)**  
 Parades a Vinaròs (Riu, Picasso, Hospital), San Jordi, Traiguera, La Jana, Canet (Canet-Vinaròs 7.55 / Vinaròs-Canet 17.50), San Mateo.  
 Sortides de Vinaròs: 8.00, 13.30, 16.00, 18.00 (10 minuts avans de Riu).  
 Sortides de San Mateo: 6.30, 9.00, 14.45, 17.00.  
**VINARÒS-CATÍ (dilluns a divendres no festius)**  
 Parades a Vinaròs (Riu-Picasso-Hospital).  
 Sortides de Vinaròs: 18.00 (10 minuts avans de Riu).  
 Sortides de Catí: 6.00.  
**VINARÒS-MORELLA (dilluns a divendres no festius)**  
 Parades a Vinaròs (Riu-Picasso-Hospital).  
 Sortides de Vinaròs: 8.00, 16.00 (10 minuts avans de Riu). Efectuarà transbordó en San Mateo.  
 Sortides de Morella: 7.45, 16.00. Efectuarà transbordó en San Mateo.

**HORARI DE MISSES**

**Parròquia Arxiprestal de l'Assumpció**  
 Laborables: 8.30 i 19.00 hores.  
 Dies festius: 9, 11.00, 12 i 19 hores.  
**Parròquia de Sant Agustí (Convent de la Divina Providència)**  
 Laborables: 19.30 hores.  
 Festius: 9.30 hores.  
**Parròquia de Santa Magdalena**  
 Laborables: 8.30 i 19.30 hores.  
 Dies festius: 9, 11.30 i 19 hores.  
**El Carmen dels Mariners**  
 Festius: 10.15.  
**Residència de Sant Sebastià**  
 Laborables: 09.00 hores.  
 Dies festius: 10.00 hores.  
**Església Evangélica (Sant Josep, 69)**  
 Horaris de culte: Diumenges: 11.00 h.  
 Estudi Bíblic: dimarts 20 h.  
**Església Evangélica (Av. Tarragona, 17)**  
 Horaris de culte: Dimecres: 20.30 h. Diumenges: 18.00 h. Reunions de joves, i altres: 615 941 880

# Apertura de Arrels Joies Basic, concesionario de la firma de Joyería Basic Fioriani en Vinaròs

VINAROS. JCJP

**A**rrels Joies Basic, como concesionario de *Basic Fioriani*, ha abierto un nuevo establecimiento en Vinaròs en la calle Sant Cristòfol, 47. Con esta nueva joyería ya son más de treinta los concesionarios *Basic Fioriani* establecidos en España, entre los que se encuentran algunas de las más afamadas joyerías de todo el territorio peninsular, ampliamente publicitadas a través de revistas de ámbito nacional como *Vogue*, *Elle*, *Marie Claire*, etc...

**Arrels Joies Basic**, como concesionario de *Basic Fioriani*, está especializada en joyería avanzada, en diseño y materiales, que modifica el concepto tradicional de joyería, mediante la combinación de

materiales, piedras preciosas y semipreciosas, como el oro, la plata y brillantes con materiales modernos como pueden ser el acero, caucho, coral, ébano, esmaltes, etc...

También son de destacar las colecciones de regalos infantiles que recoge las últimas tendencias en este ámbito, así como la importante representación de joyería de diseño italiano.

**Arrels Joies Basic** ofrece el producto de joyería de firmas con alto reconocimiento nacional e internacional como son *Rebeca*, *Morellato*, *Daniel Espinosa*, *Miró Jeans*, *McKenzie*, *Ágatha Ruiz de la Prada*, *Barbie*, *D'Argent*, *Plata Natura*, *Disney*, *Noguera*, *Time Force*, etc...

Seguramente es la oferta más

amplia de joyería de diseño y marca existente en el mercado, pudiendo encontrar la joya buscada para cualquier persona y a precios que oscilan por término medio entre 9 euros y 70 euros.

Por último, hay que destacar la presentación que se realiza del producto, que va expuesto por colecciones de las distintas marcas y diseñadores y en su gran mayoría es entregado al cliente en estuchería propia del diseñador de la joya.

El objetivo final de **Arrels Joies Basic** es imponerse en el mercado de la joyería moderna, basándose en la calidad, el diseño de sus productos, las marcas y los diseñadores con los que trabaja y conseguir hacer llegar la joya al cliente a precios comerciales.



# Arrels Joies Basic

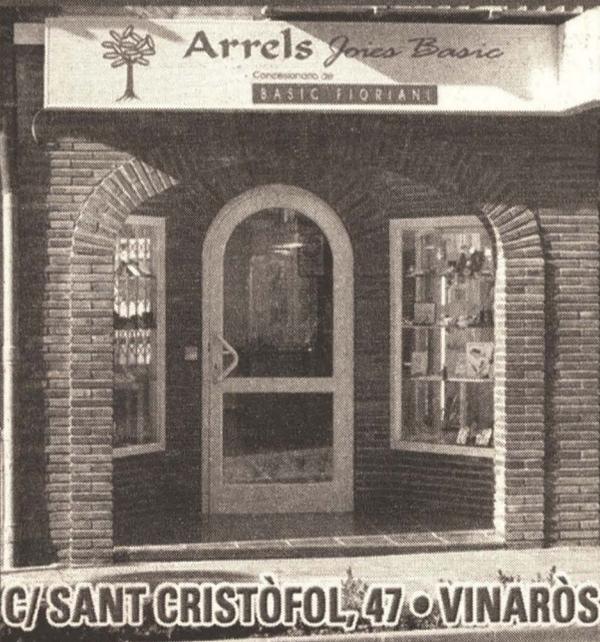
Concesionario de

BASIC FIORIANI

JOYERÍAS DE ALTO DISEÑO  
A PRECIOS COMERCIALES



**C/REY DON JAIME, 34 - BENICARLÓ**



**C/SANT CRISTÒFOL, 47 - VINARÒS**

**DESCUENTO 12% PROMOCIÓN 1<sup>er</sup> ANIVERSARIO  
EN LA JOYERÍA C/ DEL PILAR, 22 DE BENICARLÓ**



**C/DEL PILAR, 22 - BENICARLÓ**



### 1º Aniversario de José Batiste Bel

Que falleció cristianamente en Vinaroz  
el día 22 de Diciembre de 2002 a los 82 años de edad.

E.P.D

Sus afligidos: Hermana, hermano político,  
primos y amigos lo tengan presente en sus oraciones  
y les invitan a la Misa Aniversario que se celebrará  
el lunes 22 a las 9 en la Residencia de San Sebastián.

Vinaròs, Diciembre 2003



### VICENT FERRER ROMERO

Una vegada més, Andrea, hauràs de conformar-te amb aquest text en lloc de la carta. Fes-ne, amb la teua bondat, el canvi, i és fàcil que hi trobes el que particularment teníem la intenció de comunicar-te. Ens acomiadem amb l'esperança de viure, almenys, per tu. Fins una altra, mentre ens acompanyen les excel·lents notes d'una gran tocata i fuga de Bach.



### Pregue-ho a Déu per l'ànima de Pedro Ricart Balada

Que va morir cristianament a Vinaròs  
el dia 19 de desembre de 2003, als 61 anys.  
A.C.S.

Els seus afligits : Esposa, Mari Carmen, germans,  
nebots i familiars els preguen una oració  
per la seua ànima.

Vinaròs, Desembre 2003

**La família RICART-VERDERA  
agraïx l'assistència al funeral i les  
sinceres mostres de condolència.**



### Rogad a Dios por el alma de Luis Valentín Giner Gil

Que falleció cristianamente en Vinaròs  
el día 25 de Diciembre del 2003, a los 76 años de edad.

E.P.D.

Sus afligidos: Esposa, hijos, nietos, hermanos, sobrinos  
y demás familia te recordarán siempre.

MAPFRE-FINISTERRE

Vinaròs, Enero 2004

**GENERALITAT VALENCIANA**  
CONSELLERIA DE CULTURA I EDUCACIÓ

## INSTITUT D'ENSENYAMENT SECUNDARI "Leopoldo Querol"

Av. Gil de Atrocillo, s/n  
12500 Vinaròs  
(Baix Maestrat)

Tel. y Fax 964 40 10 96

E-mail:

12003080@centres.cult.gva.es



## CIRCULAR D'AJUDES PER L'ADQUISICIÓ DE LLIBRES DE TEXT PER ALUMNES DE 1R. E.S.O. CURS 2004/2005

Des de el 8 de gener fins al 23 de gener de 2004 es pot presentar la sol·licitud per a l'ajuda per a l'adquisició de llibres de text. L'imprés es troba en Secretaria. S'haurà de presentar en la Secretaria del Centre en horari de 09.30 a 13.30 h.

### DOCUMENTACIÓ:

- Document Bancari del Codi Compte Client. L'alumne deurà ser el titular o cotitular de la llibreta.
- D.N.I. de l'alumne i tots els membres computables de la família majors de 16 anys.
- Altra documentació per acreditar situacions especials al·legades per l'alumne.

L'ordre que regula la forma d'adjudicació de les ajudes es troba al tauló d'anuncis del Centre, on es pot consultar per tothom.

**LA FAMILIA GINER-MAS AGRADECE  
LAS MUESTRAS DE CONDOLENCIA  
OFRECIDAS DURANTE EL SEPELIO.**

# Se incrementan las inversiones

PVI, PSOE y Bloc-EV permiten aprobar los presupuestos municipales de 2004 que superan los 23 millones de euros

El PP vota en contra de las alegaciones que presentará el equipo de gobierno en relación al trazado de la carretera nacional N-340

## REDACCIÓN

El pasado martes, los votos a favor de los 12 ediles que integran el tripartito equipo de gobierno de Vinaròs -PVI, PSOE y Bloc-EV- sacaron adelante los presupuestos municipales para 2004. El PP votó en contra del proyecto defendido por los tres partidos.

El presupuesto asciende a un total de 23.190.581,87 euros y destaca el aumento de las inversiones, que se sitúa en un 40,6%, un 7,6% más que el año anterior, cuando gobernaba el PP. Además, el edil de Hacienda, Juan Antonio Beltrán destacó que se implantará la *tarjeta dorada*, que permitirá a los jubilados acceder al transporte gratuito. Esta partida será de 9.6161.94 euros.

También se iniciará la gratuidad progresiva de los libros de texto de los escolares vinarossencs. La nueva medida supondrá que la inversión en educación ascenderá 76.000 euros.

En ingresos, los impuestos directos suponen el 26,5%, frente al 30% del último año. Se recaudará un 6,25% del presupuesto en impuestos indirectos, cifra similar a la ante-



PLENO. El pleno municipal aprobó los presupuestos y las alegaciones al proyecto de la N-340.

rior, aunque remarcó que se suprimen las tasas de basura y alcantarillado y los ingresos por IAE. Los gastos de personal bajan en dos puntos, quedando en el 25,5%.

Por su parte, Marino Castejón descalificó el proyecto presupuestario al considerar que carece de rigor, criterios definidos e imaginación. Así, alegó que el gobierno basa su finan-

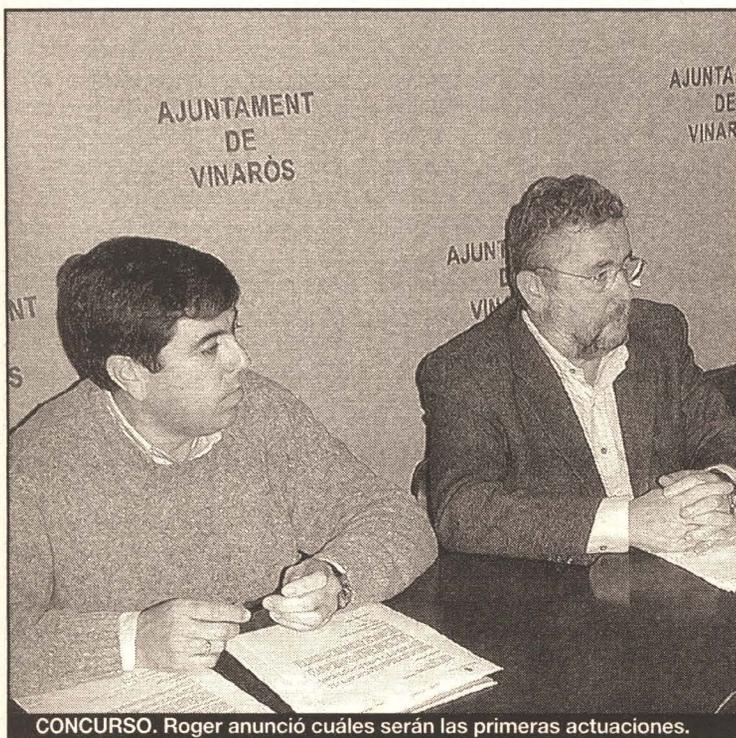
ciación en el aprovechamiento urbanístico, que sube un mil por cien.

Según Castejón, este presupuesto abre una línea de endeudamiento que en cuatro años puede hipotecar

el futuro de Vinaròs. El alcalde, Javier Balada anunció su satisfacción por el voto de los populares y acusándoles de tener la culpa de estos presupuestos porque **"seguimos pagando obras de la etapa del PP"**.

Antes de esta sesión plenaria, se convocó otra en la que PSPV-PSOE, PVI y Bloc-EV votaron a favor de pedir a Fomento que la nueva N-340 pase lo más alejado posible del casco urbano, mientras que el PP votó en contra. A partir de ahora, el Ayuntamiento, tras lo aprobado ayer, presentará una alegación en la que muestra su preferencia por la alternativa que discurre por las proximidades de la Autopista A-7.

El portavoz del PP Jacinto Moliner aseguró que al equipo de gobierno **"le importa tres cominos esta población, nos lleva a una calle sin salida ya ha repetido varias veces que no quiere que la misma crezca"**. Moliner basó sus duras acusaciones en que en la anterior legislatura, hubo el acuerdo entre todos los partidos de optar por el trazado más próximo a la población proyectado por la COPUT y en base a ello se redactó el PGOU.



CONCURSO. Roger anunció cuáles serán las primeras actuaciones.

## Horwadh Consulting, gerente del Plan de Excelencia Turística

El Patronato de Turismo de Vinaròs ofrece el puerto de la ciudad como base de alguna embarcación participante en la Copa América que se celebrará en Valencia

### EMILI FONOLLOSA

La empresa Horwadh Consulting se hará cargo de la gerencia del Plan de Excelencia Turística de Vinaròs. Este acuerdo fue tomado en la reunión de la mesa de contratación, que debía de elegir entre las tres ofertas que se presentaron.

El Plan de Excelencia Turística, firmado por el anterior equipo de gobierno, es un convenio de colaboración entre la Secretaria de Estado de

Turismo, la Agencia Valenciana de Turismo y el Ayuntamiento de Vinaròs. Está dotado con 2.160.000 euros y se desarrollará durante un período de tres años.

Según explicó el edil de Turismo, Carlos Roger, dentro de la primera anualidad **"se desarrollará un plan de sensibilización con reuniones con empresarios del sector, además de dar a conocer a la gente de Vinaròs qué es"**. También se actuará en la señalización de re-

ursos turísticos de la ciudad.

Por otra parte, Roger anunció que en la última reunión del Patronato de Turismo se acordó ofrecer el puerto como base de algún equipo de la Copa América, que se disputará en Valencia. Se ha contactado con el técnico responsable del equipo de vela del Club Náutico Vinaròs Adolfo Chaler, que tiene relación con participantes españoles de la última Copa América, con el que se realizarán diversas gestiones.

## SE VENDE

### PISO NUEVO

Zona Centro

Totalmente equipado

Teléfono 661 921 080



Marmoles  
**CRUZADO**

**BONS NADALS !!**

*Somos la 3ª generación de marmolistas.*

**Exposición y venta :**  
C/San Pascual, Nº 5  
☎/Fax: 964 45 12 39  
**Vinaròs**

**Taller: Ctra. Tortosa Km.1**  
☎ 977 72 12 19  
**Ulldecona**

[marmolescruzado@wanadoo.es](mailto:marmolescruzado@wanadoo.es)



VIGILANCIA. Los comerciantes se quejan de la falta de vigilancia que, según ellos, hay en el centro.

## Los comercios quieren poner vigilancia privada

La Policía Local incrementará los turnos durante las jornadas laborales y festivas y el Partido Popular ya ha manifestado su preocupación por la inseguridad ciudadana

INMA CASTELL

La Asociación de Comerciantes de Vinaròs ha decidido solucionar la inseguridad que viven los negocios contratando un vigilante privado. Los 100 establecimientos integrantes de esta entidad se quejan de la falta de policía en el centro del casco urbano. Por su parte, la Policía Local de Vinaròs ha decidido incrementar los turnos que se ocupan de controlar el centro de la ciudad por las mañanas.

Según explicó el jefe de la Policía Local, José Vicente Salvador, su objetivo es aumentar la seguridad en horas lectivas en las cuales se aumenta considerablemente las quejas de los establecimientos y el género de valor. Por su parte, como aseguró el presidente de los comerciantes, Manolo Ramírez, "por el momento, estamos estudiando cuánto nos costaría llevar a cabo la medida". Una vez conozcan su coste, los comerciantes se pondrán en contacto con el Ayuntamiento "para tratar de llegar a un acuerdo" respecto a la forma de financiar este servicio, aseguró.

Ramírez apuntó que el objetivo de esta medida es que la persona que ronde las calles ejerza de "sereno". En este caso, únicamente se encargaría de controlar los establecimientos adheridos a la entidad. "De los otros se prestaría menor atención pero en ningún caso se haría la vista gorda", matizó.

El presidente de los comerciantes dijo que la idea de dejar la seguridad de los comercios en manos de la iniciativa privada surgió hace tiempo. Sin embargo, destacó que "a raíz de todo lo que está pasando últimamente hemos adelantado los trámites iniciales".

Ramírez también se mostró contento con la intención del consistorio de incrementar la vigilancia policial durante la noche. Sin embargo, se quejó de que "en horas de venta no se ve policía paseando". Así, señaló que con el aumento de la ciudad, empeora considerablemente la seguridad de los vecinos.

### ÉPOCAS

Respecto a si las olas de robos se producen en épocas especialmente comerciales como la Navidad,

Ramírez destacó que "no tiene nada que ver, esto va por rachas". Asimismo, indicó que los autores de los hurtos son profesionales.

Es por este motivo, que los comerciantes no quieren que la medida se limite a la reciente campaña navideña. "Depende del precio y la ayuda que recibamos, pero queremos que sea para bastante tiempo", afirmó.

De lo que sí se mostró convencido este comerciante es de que poder acceder a este servicio tendría numerosos beneficios directos en su estado de ánimo actual. Cabe decir que, en algunos casos la sensación de inseguridad y el miedo a los amigos de lo ajeno es importante. Ante esta situación, los integrantes del PP en la comisión de comercio del consistorio vinarossenc solicitaron una reunión de urgencia del Consell Local de Comerç. Como expresaron "este problema enturbia la campaña de Navidad del comercio".

Por su parte, ya hace un tiempo, en el Mercado Municipal de Vinaròs también contrataron un servicio de vigilancia privada que en la actualidad ha desaparecido.



MEDIOS. Jacinto Moliner y Gregorio González, ante los medios.

## Moliner critica el pacto de gobierno

El portavoz popular recrimina a Balada, Romeu y Adell falta de capacidad para gestionar la ciudad

REDACCIÓN

El portavoz del Partido Popular de Vinaròs, Jacinto Moliner, aseguró en rueda de prensa que el alcalde, Javier Balada, "no es ni más ni menos que una víctima de los socialistas que le han permitido el capricho de ser alcaldes". Además, espetó que este es un "capricho que los ciudadanos pagarán muy caro".

Asimismo, Moliner criticó al equipo de gobierno acusándole de "falta de capacidad para gestionar la ciudad y su funcionamiento a base de Taulas del Sénia, inauguraciones, actos sociales farándulas políticas y sin realidades". Moliner arremetió contra Balada en temas como la falta de suelo industrial, "en su programa electoral decían que iban a crearlo y ahora han dicho que lo ven como algo improbable y encima echan la culpa al PP".

### MENTIRAS

El ex-alcalde comentó que el equipo de gobierno ha mentido ya por dos veces en los plenos. Respecto a la ciudad deportiva, dijo que el PGOU contemplaba 600.000 metros cuadrados para instalaciones deportivas, aunque el nuevo trazado de la N-340 ocupe más espacio de lo previsto. "La nueva N-

340 es la excusa para no hacerla", espetó el edil popular.

También apuntó que hay una "voluntad clara" de favorecer a una emisora de radio. En este sentido, indicó que el alcalde debería actuar a base de un decreto de Alcaldía para dismantelar una antena que es ilegal, en lugar de seguir determinados trámites.

### PLANES PROVINCIALES

Asimismo, apuntó la posibilidad que se pierdan los Planes Provinciales, y que por de pronto, ya no se ha entrado en la última relación del pueblos beneficiados, con lo que se pueden perder 160-170 millones de las antiguas pesetas.

Asimismo, acusó al edil de Urbanismo Jordi Romeu de decir "medias verdades", al referirse a Pío XII. "Romeu reclama 458 millones de pesetas para Pío XII, recordando que el PP anunció esta subvención, cuando en realidad se refería a Pío XII y Juan XXII conjuntamente, ésta última ya pasa de los 500 millones y Pío XII no valdrá más de cien".

Moliner se mostró también muy crítico con que el Ayuntamiento quiera llevar a cabo alguna actividad sobre la Copa América, sin ir antes a la Generalitat a pedir que hagan las pertinentes obras en el puerto de la ciudad.



Deja que te lo cuente...

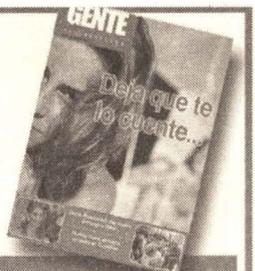
...todo sobre los acontecimientos más relevantes de la vida social de la provincia de Castellón

Tu nueva publicación a todo color el próximo 10 de enero

el periódico **Mediterráneo** te regala la revista

cada mes **gratis** con

**Mediterráneo**  
El primero de Castellón



**GENTE**  
DE CASTELLÓN  
NUM 9 - 23 OCT 2003



# Parc de Nadal: Diversió i enginy

Gran i menuts han pogut gaudir de la carpa ubicada al passeig de Fora Forat i que va tancar les seues portes el passat dia 30

A més a més dels estands habituals, enguany, els més atrevits van poder gaudir d'una improvisada pista de cotxes de kàrting

INMA CASTELL

Un any més, el Parc de Nadal va resultar tot un èxit de participació. La idea d'obrir-lo als matins per als més grans va estar molt ben acollida i, a les tardes, els més petits van gaudir de un món de noves experiències.

La carpa, ubicada al passeig de Fora Forat, va estar el vertader nucli de l'activitat lúdica infantil vinarossenca. A més a més, a part dels estands habituals, enguany, els més atrevits han gaudit d'una pista de kàrting. Allí, van estar aconsellats per professionals i van compartir experiències amb un vertader campió del motor, el vinarossenc Pérez Aicart.

L'alternativa d'oci que és el Parc de Nadal va tancar les seues portes el dia 30. Van ser un total de cinc dies carregats d'activitats de les quals van poder participar adults i infants. Pel mòdic preu d'1,20 euros, els nens i nenes van aprendre com passar estones agradables sense la necessitat de recórrer a les noves tecnologies.

El mèrit d'això se l'han d'atribuir la Regidoria de Joventut, així com els voluntaris i tècnics que els van coordinar. Tots junts van aconseguir que la festa sigués rodona i que, dia rere dia, els vinarossencs més menuts desitgessen que arribés l'hora d'acudir al Parc de Nadal.

Per cloure l'activitat, la Regidoria de Cultura i Educació i Teatres de la Generalitat van portar fins a Vinaròs



ACTIVITATS. Tots els assistents al Parc de Nadal van gaudir d'activitats divertides i molt variades.

l'espectacle *Meninetes*, de la companyia Volantins. La màgia del teatre va recórrer els carrers de Vinaròs i, des del Parc, va transcorre pel passeig de Colom, la plaça de Sant Agustí, el carrer de Sant Tomàs, el carrer Major i va arribar a la plaça de

Sant Antoni.

Així mateix, del 26 al 30 de desembre, va transcórrer el VII Festival Internacional de Teatre Infantil Pleniluni. De nou, l'Auditori va ser el lloc predilecte dels xiquets i xiquetes per a passar els matins.



TREBALLS. Els vinarossencs van fer molts treballs manuals.



MONITORES. Les monitores i monitors els van ajudar molt.



## LIZARRAN

Tabernas Selectas

Empresa líder en restauración selecciona:

### PERSONAL DE BARRA Y COCINA

PARA ESTABLECIMIENTOS DE RESTAURACIÓN EN VINARÓS

#### Ofrecemos:

- Formación a cargo de la empresa.
- Incorporación a un gran grupo empresarial.
- Buena remuneración.
- Horarios y condiciones laborales flexibles.

#### Requerimos:

- Edad: 25-45 años.
- No es imprescindible experiencia.
- Seriedad.
- Estudios medios.

Interesados enviar Currículum Vitae con foto reciente a la Calle Santa Rita, nº6 - Vinaròs (12500) - CASTELLÓN

# GRUPO gilabertcuenca.com

Promociones inmobiliarias - Construcción - Escuela de doma clásica - Yeguada P.R.E. - Complejo Turístico Bar/baKoa.



Grupo Gilabert Cuenca se define como grupo de empresas dentro de un mismo patron de servicios profesionales.

## INMOBILIARIA, PROMOTORA, CONSTRUCTORA



TE OFRECEMOS NUESTRAS PROMOCIONES

¡GRAN OPORTUNIDAD!

9 CHALETS / en Partida Boverals, frente al Cervol. Calle Boverals A a 100 mts., de la playa. GARAJE PARA 2 COCHES, BODEGA, COMEDOR, COCINA, ASEO TERRAZA, 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y BUHARDILLA.

¡MAGNIFICA SITUACION!

5 CHALETS / en Partida Boverals, antes de Cuatro Caminos a 200 mts., del polideportivo. GARAJE PARA 2 COCHES, BODEGA, COMEDOR, COCINA, ASEO TERRAZA, 3 DORMITORIOS, 1 BAÑO Y BUHARDILLA.

¡TU CHALET POR MENOS!

20 CHALETS / en costa norte cerca de playa Saldonar. GARAJE PARA 2 COCHES, SALON-COMEDOR, COCINA, ASEO 2 TERRAZAS, 4 DORMITORIOS Y 2 BAÑOS.

¡APARTAMENTOS EN PRIMERA LINEA DE MAR!

17 APARTAMENTOS / en costa norte frente a cala natural. APARTAMENTOS CON TERRAZA, PARKING Y PISCINA.

¡PISOS A MEDIDA!

41 PISOS / en la calle El Pilar  
6 DISTRIBUCIONES Y 8 ALTURAS

INFORMACION Y VENTAS

C/ Doctor Fleming nº 6 bajo tel. 964 452 311 fax 964 454 212 Vinaròs (Castellón)

## DOMA CLASICA Y SALTO, YEGUADA P.R.E.



CONOCE EL MONTAR COMO DEPORTE

Escuela de Doma Clásica y Salto

Pupilage:Boxes, padoks, prados, picadero cubierto, 2 pistas de competición, 1 circular, Bar/baKoa, caminador mecánico, pista de enganches, tienda...

Escuela:Doma clásica y salto, excursiones...

Caballos:Venta, Parada de sementales P.R.E. ...

¡CLINICS!



INFORMACION

Ctra. Zaragoza, km.5 tel. 687 867 938 Vinaròs (Castellón)



Carretera Zaragoza km.5 Vinaròs (Castellón)  
CRIA DE PURA RAZA ESPAÑOLA

## RESTAURACION Y OCIO



Bar/baKoa EL RINCON DEL CABALLO Puedes disfrutar de nuestras especialidades: Carnes a la brasa y vivir el mundo del caballo.

Regido por Natalia y Valentin Tel. 964 40 27 25

Ctra. Zaragoza, km.5 Vinaròs (Castellón)

EL RECREO

Bar-restaurante, terraza, piscinas, toboganes, juegos acuáticos, ping-pon, scush, pista de tenis, salón de recreativos. REGIDO POR : Madalena tel. 965 459 336 Partida Boverals urb. Bahía Mar en Vinaròs (Castellón)



RESTAURANTE Y COMPLEJO TURISTICO EL RECREO

## PROXIMAMENTE

Grupo gilabertcuenca.com les desea  
**Feliz navidad y próspero año nuevo**

CARTA  
DON AGUSTÍN

## Amic Vicent

■ Amic Vicent: des d'aquets primers dies de la teua dolguda absència recordo aquella tarda en què vares venir al col·legi per informar-te dels estudis de batxillerat que pensaves emprendre. Poc després vaig incorporar-me a l'Institut i tu també vares fer-ho com un alumne singular: el teu tarannà i la teua edat aconseguiren ajudar a crear a l'aula un ambient amistós i didàctic que, al mateix temps, es mostrava a les sessions de cine dels dissabtes al matí on actuaves de moderador: així com a les sessions de cine-club on prestaves ajuda.

Mentre seguies els teus estudis universitaris aprofitaves un estiu per assistir a persones desvalgudes d'una llar d'avis a França mentre reforçaves la seua parla.

I no voldria passar per alt les teues col·laboracions al nostre Diariet en situacions difícils, així com la nostra estada a l'escola d'estiu a Barcelona i la teua amable relació amb companys i professors que de tan bon grat acceptaven les joguines lingüístiques que proposaves, posant de relleu els teus coneixements i passió envers la llengua catalana. I més tard, ja com a professor a l'Institut de Tortosa, vas convidar-me a donar una xarrada sobre bre Buñuel aleshores de rabiosa actualitat.

Recordo també les tardes de diumenge a la Closa en què buscàvem reparar aquest món humanament descaragolat; sense oblidar les festes de Sant Sebastià amb familiars i amics i especialment al nostre amic Rafael Sabater i les seues *cremaetes*. I per últim la fatídica malaltia que pinta dies de tristor i que, de mal en pitjor, ens va jubilar de la tan estimada presència. Fins sempre.

## FELIZ NAVIDAD

BIENVENIDO JESÚS  
DANOS A TODOS LA PAZ  
QUE REINE LA UNIÓN  
EN TODA LA HUMANIDAD.

EN ESTA NAVIDAD  
QUE LA GENTE NOS IREMOS  
TODOS CON AMOR  
Y NOS PERDONEMOS.

PORQUE JESÚS VIENE  
CON EL CORAZÓN ABIERTO  
PARA DECIRNOS A TODOS  
QUE SU AMOR ES INMENSO.

QUE LAS FAMILIAS UNIDAS  
CELEBREN CON ILUSIÓN  
LAS FIESTAS DE NAVIDAD  
COMO YA ES TRADICIÓN.

QUE NO FALTE EL TURRÓN  
TAMPOCO LAS CASTANETAS  
Y UN RECUERDO A LOS HOMBRES  
QUE TRABAJAN CON CAUTELA.

FELIZ NAVIDAD Y AÑO NUEVO  
A LOS TRES REYES DE NUESTRO PUE-  
BLO.  
QUE DIOS LES ILUMINE EN EL TRABAJO  
QUE SE HAN IMPUESTO  
EN MEJORAR NUESTRO PUEBLO.

FELIZ NAVIDAD TAMBIÉN  
CON TODO CARIÑO  
A LA GENTE DE ESTE PUEBLO  
QUE ES MI VINARÓS QUERIDO.

M. FERRANDEZ

## LA PARÁBOLA MIQUEL ROMERO

## Los Reyes Magos

S eguro que todos hemos hecho lo que hemos podido para tener buenas navidades. Y aún estamos en ello. Porque sabemos alargar estas fiestas. Nos confabulamos también para que nuestros parientes y amigos tengan la felicidad que nos han deseado y hasta han propiciado con sus obsequios. Queda todavía el 6 de enero. Fecha en la que se nos ha desdibujado la palabra litúrgica epifanía=manifestación del Señor. Y nos quedamos con la de los Reyes Magos de Oriente. Cuando ejercemos el colmo de la obsequiosidad, y nos sentimos felices haciendo dichosos a los demás. Especialmente a los niños.

Los Reyes Magos de Oriente, ¿vendrán este año? ¿No les va a detener la terrible tragedia del terremoto de Irán? Esta vez sí que nos tocaría a todos ser reyes magos. Y viajar desde el occidente rico y confortable. Para irnos allí donde hace falta todo: pueblo, casa, hospitales-médicos-medicinas, comida, agua, ropa. Consuelo. Ánimo y temple, y medios materiales, para recomenzarlo todo. Enseguida ha reaccionado lo mejor del mundo solidario. Gobiernos y asociaciones diversas han ido al lugar de la catástrofe. Y están ayudando con el corazón, con los brazos, con los adecuados instrumentos técnicos. No deberían bastar las ayudas institucionales. Habríamos de movernos también todas las personas anónimas, la buena gente, que nos hemos horrorizado y conmovido con lo que hemos visto en Bam. La televisión nos ha acerca-

do el dolor como si hubiera pasado en la casa de nuestros vecinos.

Si hoy tuviera yo que escribir mi carta a los Reyes Magos, les pediría que se quedaran en Irán todo el tiempo que hiciera falta. Yo ya tengo de todo. De sobras. Y quiero ayudar a los que han quedado vivos con las ruinas y el espíritu destrozado.

Porque eso hemos reaprendido en la Navidad. Ha nacido el Niño Dios. Y las cosas son de otra manera. Ya lo más importante es la benignidad. El amor. Que es la esencia de la vida. Lo cual, en la práctica, se traduce en saber y querer vivir para los otros. Sin parar. Como avisaba San Pablo a los tesalonicenses: *No os canséis de hacer el bien*. En las parroquias, y a través de Cáritas, canalizaremos donativos para Irán.

## SANTA GENOVEVA TORRES

Este es el primer año en que se celebra como a santa ya canonizada a nuestra paisana Genoveva Torres Morales, fundadora de las Religiosas Angélicas. En su Residencia para señoras, en calle Santa Magdalena, 100, se celebrará misa, y se estrenarán los textos de la misma, mañana domingo, 4, a las 11.30 horas.

Personalmente, soy devoto de la santa. Y me siento agradecido a su intercesión porque, en una peripecia de salud de hace casi un año, la invoqué confiadamente y creo que me valió mucho para salir con bien de la prueba. Para eso tenemos a los santos. Para que rueguen por nosotros. La fe nos salva. Esa verdad del pueblo es una verdad evangélica.

## OPINIÓ JOVES D'ESQUERRA VERDA

## Qui és el terrorista?

■ La democràcia és una de les grans fites de la humanitat, fa més de 2.000 anys que es va inventar, és la millor manera de fer funcionar les societats humanes segons diuen alguns entesos. I aquí a l'estat espanyol fa 25 anys que ens la van tornar a deixar utilitzar, bé si és que se'n pot dir democràcia d'això. Si la democràcia serveix al poble, a la gent del carrer, propugna les llibertats de l'individu, la llibertat d'expressió, la llibertat de pensament. Llavors per què uns fent ús de la democràcia i en nom de la llibertat pretenen fer callar i desaparèixer part d'aquesta societat, tractant-los de radicals, perillosos i terroristes.

Doncs bé, peguem ara una mirada als nostres veïns de l'altra banda del Sénia, ja poden començar a preocupar-se pel seu futur, només cal veure la televisió o llegir un diari per a veure amb quins bons ulls veuen des de Madrid el que democràticament ha triat el poble, a *los radicales separatistas*. com diria algun gran demòcrata digueu-li dirigent del Partit Popular. Què passarà ara, els catalans començaran a ficar bom-

bes? o millor encara, creuaran el riu i vindran a Vinaròs a saquejar-nos. Aquesta gent de Madrid sí que són perillosos i no seria gens estrany que continuaren amb la nova moda d'il·legalitzar partits polítics. Què pretenen, fer desaparèixer a tots menys a ells, això sona una mica totalitarista, pensament únic. On està la democràcia aquí?, amb quin dret se'ns nega la possibilitat de fer canvis al text que ens regeix quan en aquest està escrit que pot ser subjecte de canvis. Per què aquests grans demòcrates s'han apropiat d'una cosa que ens pertany a tots. O millor, per què els que hem vingut darrere, els que som ara i no fa 25 anys membres d'aquesta societat no podem expressar i dur a terme el que sentim, per haver viscut en aquesta democràcia.

Ja és hora de canviar, i es pot fer. Perquè hi ha maneres de pensar diferents igualment vàlides o millors. Gràcies Partit Popular per ajudar a fer ressorgir les identitats nacionals dels pobles de l'estat espanyol.

Jev@vinaros.vilaweb.com.

## OPINIÓ AA. VV. MIGJORN

## Més de l'hospital

■ És incomprendible veure el que diuen les persones a la televisió, el que diuen a la premsa i el que diuen per ràdio, tot canvia segons el moment i estat d'ànim de cadascú. Per exemple, la persona que s'encarrega de defensar els nostres problemes a València, segons ell, el problema de l'hospital ja està solucionat, la petita i insignificant avaria de la refrigeració sols costarà 492.830 euros, que en les velles pessetes són 83.000.000, aquesta quantitat ja no és insignificant. Segons la mateixa persona el problema dels anestesistes ja està solucionat, doncs quatre de les set places ja que estan cobertes i segons Castejón *con estos efectivos se puede trabajar bien*.

Doncs bé, senyor diputat, amb aquests efectius no es pot treballar bé ni fer miracles com vostè es deu pensar. Fa quatre mesos i escaig que estic en llista d'espera i el

dimarts passat em vaig presentar a l'hospital per preguntar com estava el panorama de les llistes i la resposta va ser que tenia aproximadament de 90 a 100 persones davant meu, el qual vol dir que entre una cosa i l'altra la meua operació tardarà entre vuit i nou mesos a efectuar-se.

Si a la Conselleria de Sanitat del País Valencià li sembla que això no es tindre llistes d'espera, doncs que m'ho expliquen i a l'igual que el dels anestesistes que si estiguessen més ben retribuïts, segur que no en farien falta tants, perquè temps enrere les llistes eren mínimes i les operacions al seu temps. Per tant la Conselleria de Sanitat falla en alguna cosa, ella sabrà en què i si escoltem al diputat Castejón, acaba dient que d'anestesistes *ni hay ni habrá*. Doncs diputat tanquem les portes de l'hospital i anem cap a casa.

## OPINIÓ RAMON PUIG PUIGCERVER

## Autoritat municipal

■ La primera autoritat municipal, quan estava a l'oposició, sempre s'havia mostrat reticent a la política dels PAI amb una actitud que l'honorava i que anticipava bons auguris per a la ciutat. Tanmateix, la reticència es va convertir en incomoditat al poc d'assumir el poder. Si des de l'oposició, la política urbanística del Consistori li semblava especulativa, ara, des del poder, se li apareix temptadorament pública. El nostre amic Javier ha superat la incomoditat dels dubtes i s'ha llançat amb entusiasme a la piscina enlluernadora dels PAI.

Quina teràpia l'ha guarit de la seua incomoditat? Simplement, la comprovació que allò que només era agiotatge a mans dels Jacinto & Cia i els seus amics, des del poder s'ha convertit en gestió social beneficiosa en adonar-se **"que els PAI són un bon negoci, perquè generen ingressos de terrenys"** que milloren el patrimoni municipal i, el que és més important, **"els veïns han de pagar la urbanització i cedir els terrenys a l'ajuntament"** (Javier Balada, Vinaròs, 20-12-03).

## MUNICIPALITZACIÓ

Des del punt de vista revolucionari, sembla que s'ha donat un salt radical extraordinari en atacar directament la propietat privada i municipalitzar-la. Tanmateix, una mirada més atenta mostra una escala social jerarquitzada en què hi ha perjudicats: llogaters i xicotets propietaris; menys perjudicats: propietaris amb sòl suficient per negociar; beneficiaris exclusius: urbanitzadors, forasters que seguint el mètode de les multinacionals ianquis, es pre-

senten a Vinaròs amb la LRAU a la mà dreta i un PAI a l'esquerra, es converteixen en amos i senyors de la ciutat, distribueixen els costos de les obres a la ciutadania i s'emporten beneficis astronòmics sense arriscar un duro.

## LRAU

Segons la LRAU, l'Ajuntament és l'única autoritat en urbanisme, però el nostre amic Balada, seguint les petjades de l'anterior corporació, prefereix inclinar-se amb servitud, davant els oligarques de la construcció, renunciar a ser el màxim representant del municipi i conformar-se amb les engrunes que li deixen **"por los servicios prestados"**. No arriba ni al que cal per exercir un dret que li pertoca per llei, quan diu que el seu ideal seria **"que l'Ajuntament arribés a ser l'urbanitzador dels PAI (...)** Seria perfecte, així l'Ajuntament aniria urbanitzant aquells que considerés necessaris, i a més a més, els beneficis de tot tipus que s'emporten els urbanitzadors, es quedarien en els veïns".

## PARALITZACIÓ

Qui li ho impedeix? Els seus socis del PSOE ja van fer públic quan eren oposició (Crònica del 4-5-02) que calia organitzar una *asociación de damnificados* contra els PAI i reclamaven dels Jacinto & Cia **"la paralización de los PAI hasta que el Tribunal Constitucional resuelva el espinoso asunto"**; dels tercers aliats d'Esquerra Verda, no cal parlar-ne, la seua opinió des del Diariet està prou clara sobre aquest tema.

Aleshores...?

# La temporada taurina, a examen

En el año que ha finalizado, la remozada plaza de toros de Vinaròs ha registrado nada más y nada menos que tres llenos absolutos

El cambio de imagen y la nueva gestión, a cargo de Manolo Martín, han descubierto que nuestro histórico coso es rentable

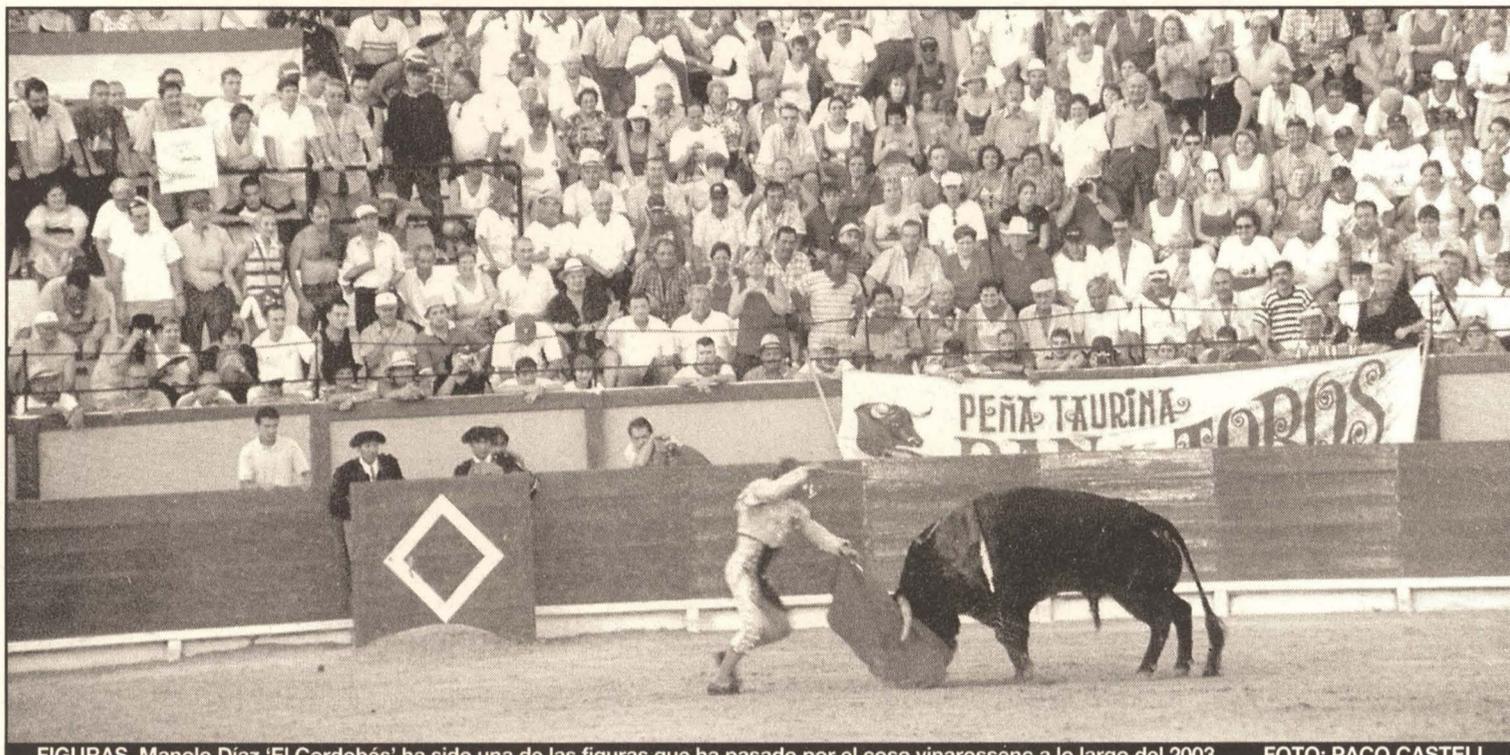
JUAN CHALER

Tiene mérito esta temporada llenar la plaza en cada uno de los tres grandes festejos celebrados. Las crónicas sacan punta de que en estos últimos años apenas se pasaba de media entrada, cuyos festejos habían quedado reducidos a su mínima expresión. Al inicio de la temporada nos llegó un nuevo empresario, Manolo Martín, y con su eficaz administración la taquilla se fortaleció. Será de difícil olvido el lleno producido la noche del 22 de agosto; fue una noticia de primera plana. Es un rotundo éxito ver desaparecer la cal de los asientos; daba gusto ver los tendidos animados y abarrotados, por cierto, con mucha presencia de féminas.

## EL PÚBLICO

Esta temporada se llenó la plaza de un público variopinto, totalmente entregado al espectáculo. Es un hecho que no había contemplado la actual afición. Los carteles eran atrayentes, y, aunque no estaban rematados por las primeras figuras del escalafón, eso sí, tenían el suficiente tirón que viene dado por el hecho de tener una vida social reflejada en la tele, un escaparate que los lleva hasta el salón de casa y que, en cierto modo, fuera del ruedo, los convierte en famosillos del papel cuché.

Como no nos duelen prendas y no nos debemos a nadie, por tal hecho beneficioso habrá que felicitar a



FIGURAS. Manolo Díaz 'El Cordobés' ha sido una de las figuras que ha pasado por el coso vinarossenc a lo largo del 2003. FOTO: PACO CASTELL

Jacinto Moliner que acertó en dar en la diana para organizar espectáculos taurinos, con la elección de Manolo Martín en el concurso de pliegos para el arrendamiento de la plaza de toros en un año que será recordado por la excelente ocupación de los tendidos en cada festejo. Ya ni se recuerda los años que han tenido que transcurrir para poder colgar el soñado cartel de *no hay billetes*.

Acariciar el éxito estimula a plantear nuevas iniciativas para mejorar

la programación. Se diría que nos faltaba la idealidad de un talento creador o, más prosaicamente dicho, se trataba de un cambio de imagen con la elevación de las reglas que puede imprimir una iluminada acción empresarial.

## CAMBIO DE IMAGEN

Es motivo para alegrarse de este cambio porque no podemos olvidar que corrían tiempos difíciles para la cultura taurómaca, al menos para

los que entendemos que el listón había bajado mucho. Los profesionales del evento taurino, incluso los que ejercen de *cátedra*, hablaban de que se ignoraba el paradero del aficionado, se le suponía inmerso en el desorden de las costumbres. Cierto es que no se veía la búsqueda de atractivos con que estimular a la afición, la innovación era inexistente.

El cambio de imagen, así como de otros planteamientos, la nueva gestión nos descubre que el históri-

co coso es rentable. Así lo refleja la cuenta de explotación. Era la sospecha de mi ensoñación.

## LA PLAZA ES RENTABLE

Con ello quedan sin valor otras opiniones que se han aireado en estos últimos años. Así pues, la magnífica obra de remodelación de la plaza ha entrado en franca recuperación, y en fase de utilidad. Esperemos se conserve el prestigio de una tradición torera de más de un siglo.



## Trabajos manuales navideños en el colegio Divina Providencia

Los alumnos y alumnas del colegio Divina Providencia prepararon la llegada de la Navidad decorando los pasillos del colegio de una forma artesana pero muy llamativa. De esta forma, con sus propias manos consiguieron hacer un mural belenístico a base de cartulinas de colores. Además, un elemento como la plastelina les sirvió para

crear un bonito belén. Con la llegada de las fiestas, los niños y niñas regresaron a sus casas pero la decoración navideña ha servido para que las monjitas les recordaran durante estos días de descanso que ya llegan a su fin. Ahora, todos esperan que los Reyes Magos hagan su llegada al portal y colmen al Niño de oro, incienso y mirra.

# 'Rabí', la memoria viva del Cervol

Agustín Pablo Miralles es uno de los últimos obreros que trabajó en la construcción del antiguo puente sobre el río que queda vivo

El protagonista de la entrevista recuerda que la construcción se realizó a mano y significó una importante mejora para los vecinos

INMA CASTELL

La emoción le invadió los ojos cuando vio que su trabajo se deshacía en las metálicas manos de una excavadora. La caída del antiguo puente del río Cervol no dejó indiferente al octogenario Agustín Pablo Miralles, uno de los vinarossencs que participó en su construcción, el ya lejano año 1936.

**PREGUNTA.- ¿Cómo surgió la idea de hacer el puente que recientemente ha desaparecido?**

**RESPUESTA.-** Yo era el secretario de la Sociedad de Peones-Albañiles y en aquella época había mucho paro porque era el principio de la guerra. Nosotros, para mejorar la situación, cogíamos este tipo de trabajos y buscábamos hombres para realizarlos. Así, arreglamos la ermita, que estaba hecha un verdadero deshecho; el vallado del grupo escolar Sant Sebastià... Se trataba de un grupo de personas grande que, en función de las necesidades, trabajaba en una u otra obra. Sólo se quedaba uno o dos obreros fijos.

**P.- De esta forma, ustedes fueron un poco pioneros de los actuales talleres de empleo.**

**R.-** La ermita estaba totalmente abandonada y en aquella época los que tenían dinero, que eran los que mandaban, no se lo gastaban. Por esto tuvimos que hacer algo. En el caso del puente, los mismos labradores y los que vivían aquí lo solicitaban porque cada vez que llovía se llevaba la carretera. Entonces llovía bastante más que ahora.

**P.- ¿Cuántas personas participaron en la construcción del antiguo puente de enlace de la Costa Norte con el centro?**

**R.-** Muchos jóvenes de la ciudad teníamos la ilusión de hacerlo. Fuimos muchos los que trabajamos pe-



RECUERDOS. El veterano vinarossenc Agustín Pablo Miralles recuerda muchos detalles de la historia de Vinaròs y su patrimonio.

ro sólo quedamos vivos dos.

**P.- ¿Cuánto tiempo les costó levantar esta complicada obra?**

**R.-** Eran momentos de guerra, lo iniciamos el año 1936 y trabajamos durante bastante tiempo, porque todo lo elaboramos a mano.

**P.- Si no contaban con la ayuda de maquinaria, ¿cómo consiguieron poder levantarlo?**

**R.-** Utilizamos palas y otros instrumentos similares... ahora la gente dispone de hormigoneras y otros aparatos que les facilitan el trabajo. Nosotros primero hicimos los pilares

con tablonos, los encofrados...

**P.- ¿Qué significó para la gente de Vinaròs el tener este puente?**

**R.-** Significó mucho. Antes de tenerlo se pasaba por las rocas en carros y a pie y, cuando corría el río, toda la gente que vivía aquí, que era mucha, tenían que ir a dar la vuelta por el puente de arriba. Me acuerdo de una vez que un hombre vino a trabajar y traía con él una botella de vino. La alegría que tenía era tal que nos invitó a bebermosla.

**P.- En la actualidad la Costa Norte es una zona muy poblada,**

**¿también lo era en aquella época?**

**R.-** Sí, por supuesto. Había muchos pescadores que cruzaban todos los días del mundo y resultaba muy curioso ver a las mujeres pasar con las cestas en la cabeza. Cabe destacar que había mucha gente que, en verano, habitaba debajo de las cuevas de delante del mar y las mujeres de los pescadores bajaban a vender el pescado al pueblo.

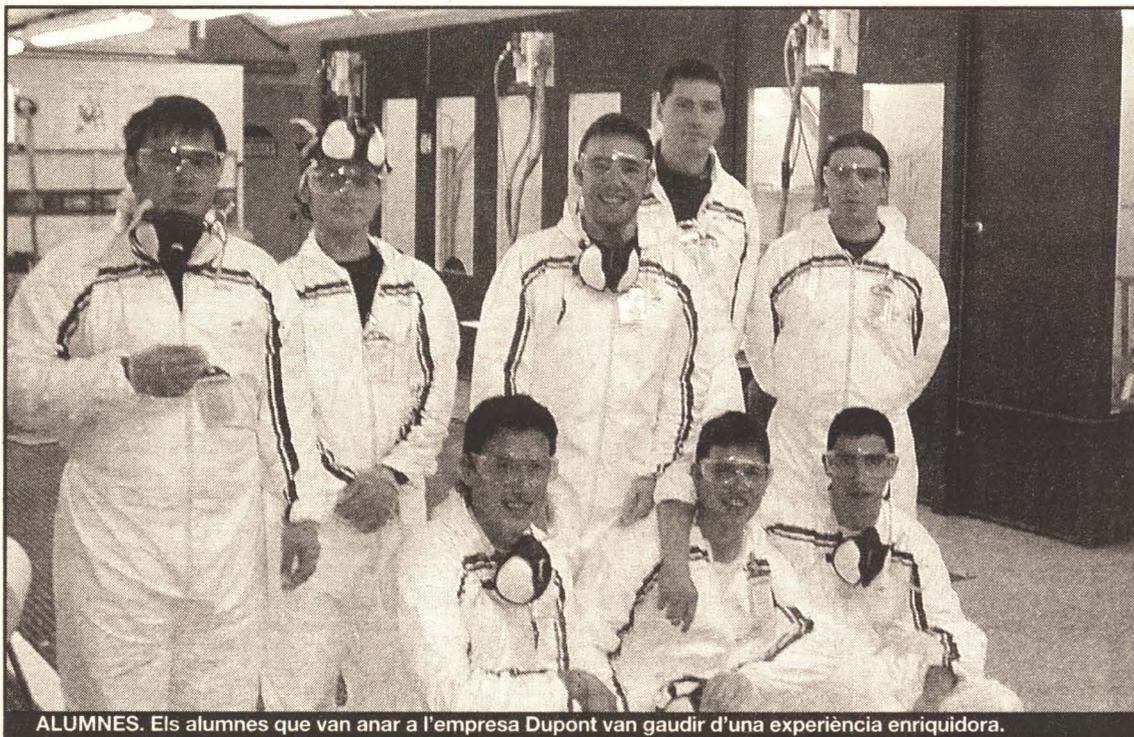
**P.- Cuando estuvo acabada la obra, ¿hicieron alguna inauguración, tal y como pasa ahora?**

**R.-** No. Ya era la guerra y la gente

no estaba para todas estas cosas. Las personas de la época respetaban mucho estos tiempos.

**P.- ¿Qué le parecen los puentes que están haciendo ahora?**

**R.-** Pienso que si una cosa se deshace es para construir otra mejor pero me da pena que lo hayan tirado. Nosotros hicimos el puente para mejorar nuestra vida y ahora disfrutaban de él los vecinos y los turistas. Esta zona se ha convertido en un segundo Vinaròs y mucha gente habita aquí por lo que nuestro trabajo sirvió para estas personas.



ALUMNES. Els alumnes que van anar a l'empresa Dupont van gaudir d'una experiència enriquidora.

## Curs de pintura a l'empresa Dupont

Els alumnes del segon curs del segon Cicle Formatiu d'Automoció van poder aprendre noves tècniques

IES JOSÉ VILAPLANA

■ L'empresa Dupont va realitzar els passats dies 9, 10 i 11 de desembre un curs de pintura de l'automòbil per als alumnes de segon curs del segon Cicle Formatiu d'Automoció de l'Institut d'Ensenyament Secundari José Vilaplana de Vinaròs.

Aquesta experiència va ser molt interessant i tots els alumnes van poder desenvolupar el seus coneixements, així com aprendre noves tèc-

niques de reparació i aplicació de la pintura en l'automòbil.

Des d'aquest espai volem agrair a l'empresa Dupont la seua atenció i disponibilitat de les seues instal·lacions per a perfeccionar l'aprenentatge dels nostres alumnes. Gaudir d'elles va resultar molt enriquidor per als estudiants, que van veure algunes de les aplicacions pràctiques dels seus estudis.

★ Departament d'automoció

# 12.000 euros por una buena idea

www.ropafriki.com es una empresa integrada por dos jóvenes de Vinaròs que ha conseguido un premio otorgado por Bancaixa

En tan sólo un plazo de seis meses, la iniciativa de vender camisetas estampadas por la red ha despertado gran interés

INMA CASTELL

**S**on jóvenes y están sobradamente preparados, por este motivo, la fundación Bancaixa ha premiado con 12.000 euros a cuatro chicos de la comarca que han creado una empresa de venta por internet. La distinción reconoce las iniciativas de jóvenes emprendedores tanto en el ámbito del comercio tradicional como en el de las nuevas tecnologías. www.ropafriki.com está formada por Simón Ibáñez, Iván Forner, Marc Adell y Miguel Martín. Cabe decir que los dos primeros son vecinos de Vinaròs.

En la época de las nuevas tecnologías y el inicio del comercio virtual, estos empresarios descubrieron que, como dijo Ibáñez, "los principales clientes de la compra por internet son los jóvenes que también utilizan informática para trabajar y jugar, es decir los frikis". De esta forma, "pensamos en crear un producto específico para este tipo de gente y decidimos hacer camisetas estampadas".

## ÉXITO

La sorpresa llegó al observar que, en el mismo momento de abrir el portal web, los pedidos empezaron a multiplicarse. Seis meses después, la tendencia continúa. En este sentido, Simó dijo que "se trata de una venta estacional" y destacó que, mientras en verano se estampan unas 50 camisetas al día, en estos momentos del año la cifra baja hasta llegar a unas 30 o 40.

Sin embargo, dentro de este espíritu emprendedor, friki.com ha decidido ampliar su oferta. A las camisetas con motivos informáticos se han añadido las tazas decoradas e incluso los calzoncillos.

Además, poco a poco, los inte-



PREMIO. Simón Ibáñez, Iván Forner, Marc Adell y Miguel Martín recibieron el premio el pasado lunes, día 15 y ya han pensado en reinvertirlo.

grantes de la empresa buscan nuevas formas de difusión de su producto. "Internet te permite estar en todos los lugares de España con poca inversión inicial", aseguró Ibáñez. Sin embargo, estos jóvenes emprendedores no renuncian al comercio tradicional y ya han empezado a hacer una cadena de distribución en cibercafés y tiendas de informática de todo el país. Dos lugares de obligada reunión para los amantes de los chips.

## MARCA

Respecto al principal elemento de distinción del producto, Ibáñez lo tiene muy claro "nuestro diseño es lo

que marca y hace que esta no sea la típica camiseta estampada". Además, el método de producción utilizado también es especial, "hacemos servir serigrafía sobre papel, algo que no se encuentra en establecimientos tradicionales como las copisterías", explicó.

En cuanto al uso que harán del premio de 12.000 euros, el representante friki aseguró que "reinvertiremos, todavía tenemos carencias que mejorar".

Cabe decir que junto ropafriki.com recibieron el reconocimiento de Bancaixa otras dos empresas de la provincia, una de la capital de la Plana y la otra de Cabanes.



INTERNET. La red es el espacio en el que está ubicada la empresa.

## SANT ANTONI 2004

### PROGRAMA D'ACTES

#### • DIVENDRES, 9 DE GENER

**18.00 hores:** Al Saló d'Actes de la Fundació Caixa Vinaròs, XIVé Concurs Escolar de Redacció.

**20.30 hores:** A la Sala d'Exposicions de la Fundació Caixa Vinaròs, inauguració de l'exposició fotogràfica "El Vinaròs d'abans". Col·lecció de fotografies antigues de la nostra ciutat.

#### • DEL 12 AL 15 DE GENER

A la Sala d'Exposicions, repartiment dels tiquets de St.

Antoni.

Col·laboració pro-restauració de la Casa Membrillera: socis/es € y acompanyants 2 €

horaris: matins de 9 h a 14 h tardes de 17 h a 20 h Per a poder recollir els tiquets, és imprescindible presentar el DNI (original o fotocòpia) o la cartilla de la Caixa Rural.

#### • DIMARTS, 13 DE GENER

**20.00 hores:** Al Saló d' Actes de la Fundació Caixa Vinaròs, presentació del llibre "Establiments de Vinaròs.

Un estudi de dret foral valencià del segle XVII" de Sebastià Albiol Vidal, editat pel Centre d'Estudis del Maestrat.

#### • DIVENDRES, 16 DE GENER

**18.00 hores:** Al Saló d' Actes de la Fundació Caixa Vinaròs. Lliurament de premis del XIVé Concurs Escolar de Redacció.

**20.00 hores:** Foguera dels Majorals de Sant Antoni a la Pça. de les Corts Valencianes.

**20.30 hores:** Repartiment de moscatell.

**20.30 hores:** Actuació musi-

cal.

#### • DISSABTE, 17 DE GENER (activitats a l'Ermitea)

**9:00 hores:** "barreja matineira"

Des de les 9.30 fins a les 12.00 hores: Repartiment de l'esmorzar/dinar.

**10.00 hores:** Gymkhana de bicicletes, per als xiquets i xiquetes.

**10.30: hores:** Parc infantil.

**11.00 hores:** Missa en honor de Sant Antoni.

**11.45 hores:** Processó i benedicció dels animals, i posterior repartiment de les coque-

tes.

**12.15 hores:** Plantada de carrasques.

**12.30 hores:** Actuació musical a la plaça de l'ermita.

**14.30 hores:** "Cremaeta " de comiat.

**14.45 hores:** "Baixada de les grupes" a Vinaròs.

Tots els actes estan organitzats per la Caixa Rural, els Majorals de Sant Antoni i l'Ajuntament de Vinaròs. La Comissió es reserva el dret d'alterar o suspendre qualsevol acte.



CURSO. Los integrantes del curso de monitores disfrutaron de una nueva jornada de encuentro.

## Nuevo encuentro del curso de monitores

La solidaridad es un valor muy importante y puedes alcanzarlo de forma activa estando en alguna organización o de forma pasiva, colaborando económicamente

**PATRICIA MALDONADO**

El sábado, día 13, se celebró en la antigua clínica San Sebastián, el V encuentro del curso de monitores. El tema de la jornada fue *Participación social: Asociacionismo y Voluntariado*.

Ya estaréis comprobando que en estas fechas navideñas la tele y el correo nos reclaman algún donativo. Pensad que en Angola un simple plato es la biblia de los niños porque un plato vacío es la esperanza de quien va a recibir algo. Pensad que

hay muchos lugares en el mundo en que no tienen para llenar sus tripas. Con esto quiero decir que intentéis no tirar la comida y que enseñéis a vuestros hijos a valorar lo que comen y lo que tienen.

¿Sientes la necesidad de ser solidario y no sabes cómo? Puedes hacerlo de forma activa estando en alguna organización o de forma pasiva colaborando económicamente.

¿Te gustaría ser voluntario? Un voluntario es aquel que, además de sus propios deberes profesionales y de estatus, de modo continuo, de-

sinteresado y responsable dedica parte de su tiempo a actividades no a favor de sí mismo ni de los asociados, sino a favor de los demás. Tu acción voluntaria puede ejercerse en varios ámbitos: infancia y juventud, minusvalías, drogodependencias, necesidades emergentes (paro, inmigrantes...), enfermedades, mayores y cooperación al desarrollo.

No hace falta irse tan lejos. Podrías empezar en tu propia ciudad o sus alrededores. Para ello tendrías que organizarte en una *entidad no lucrativa*. Anímate. Vale la pena.

## Delwende sigue una nueva campaña en favor de la infancia

El objetivo de la junta local de esta ONG es llegar a construir ocho aulas en la escuela Primero de Mayo de Mozambique. Una obra que será muy bien recibida

**JUNTA LOCAL DELWENDE**

■ Delwende es una Organización No Gubernamental (ONG) que apoya los proyectos de acción social de las Hermanas de la Consolación en sus centros de misión, extendidos ya en cuatro continentes.

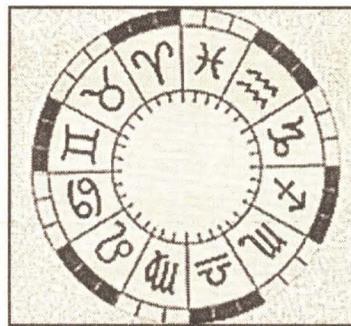
La campaña que este año lanza la ONG tiene por lema *Pon cimientos a su educación*. A través de este lema se pretende construir ocho aulas en la escuela Primero de Mayo de Mo-

zambique. Con el fin de recaudar fondos para este interesante proyecto, la junta local de la organización en Vinaròs ha sorteado una cesta de Navidad cuyo premio fue el número que coincidió con las cuatro últimas cifras del primer premio de la lotería de Navidad, celebrado el pasado lunes, 22 de diciembre.

La cesta se expuso en Muebles Milián. Desde aquí, agradecemos la colaboración de todos los que han hecho posible este gesto de solidari-

dad. Al fin y al cabo, en estas fechas, los seres humanos nos volvemos más sensibles ante los problemas y carencias del mundo.

El trabajo desarrollado por Delwende y todos aquellos que ofrecen sus donativos resultará de gran importancia para los niños y niñas de Mozambique. La construcción de estas ocho aulas significará dar una nueva oportunidad a estos pequeños para que puedan acceder a una educación mejor.



## Tu brujita: Horóscopo y consejos

LOLA MONREAL

### ARIES

■ Te estás moviendo en la dirección correcta y lograrás una recuperación total en tu salud. No te dejes deslumbrar por la promesa de un aumento de sueldo porque ello comportará más gastos en viajes y dietas. Tu mejor día, el lunes.

### TAURO

■ Hay confusión en tu ambiente laboral por la ineficacia de tus jefes. Deberás tener cuidado para no pagar tú los platos rotos. En el terreno sentimental, se amplían los horizontes y ligarás con quien quieras y cuando puedas. Tu día, martes.

### GÉMINIS

■ Lograrás resultados sorprendentes en un negocio nuevo y, aunque se presentará algún obstáculo, podrás resolverlo sin problemas. Si deseas declarar tus sentimientos amorosos, este ciclo planetario te ayudará. Tu día, jueves.

### CÁNCER

■ En el tema de la salud estás en muy buena onda, aunque existe un ligero peligro de recaída si empiezas a automedicarte. Júpiter te plantea la posibilidad de nuevas perspectivas laborales que has estado esperando. Tu día, miércoles.

### LEO

■ Ésta es una de esas semanas felices en las cuales las situaciones de inestabilidad y problemas pasados quedan en el olvido. Época de reconciliaciones. Si lo aprovechas, te sentirás muy satisfecho en tu vida amorosa. Tu día, viernes.

### VIRGO

■ Estás en una fase de crecimiento personal y nada impedirá que logres tus sueños. Con la buena disposición que ahora tienes podrás hacer frente a cualquier decisión relacionada con tu salud o con tu vida amorosa. Tu día, domingo.

### LIBRA

■ Te maravillarás de la fluidez con la cual ahora se suceden los acontecimientos. No te atormentes por un amor del pasado que ahora parece haber escapado de tus manos. Pronto te llegará la hora de esa reconciliación. Día, sábado.

### ESCORPIO

■ Posiblemente te veas forzado a tomar una decisión muy importante en tu trabajo que podría afectar a tu vida familiar. Antes de aceptar, procura hablarlo con tu pareja si quieres evitar problemas posteriores. Tu gran día será el viernes.

### SAGITARIO

■ Uno de tus socios o colaboradores estará inseguro por un problema personal. No dejes que te transmitan esos sentimientos porque podrían hacerte perder dinero. Puede surgir una fuerte discusión con tu pareja. Evítala. Tu día, lunes.

### CAPRICORNIO

■ Habrá un malentendido y antes de dejarte llevar por tu orgullo o tus impulsos característicos reflexiona un poco y luego háblalo de la mejor manera posible con tu pareja. Si tienes algún problema odontológico, resuélvelo. Tu día, sábado.

### ACUARIO

■ Se impone un mejor control en tus horas de alimentación porque durante esta semana tendrás tendencia a hacerlo todo precipitadamente. Esa actitud te causará trastornos. Cíñete en tu trabajo y todo irá sobre ruedas. Día, domingo.

### PISCIS

■ Estarás especialmente sensible, por lo que debes ampliar el tacto social si tienes que discutir por dinero o trabajo. Más que placer amoroso andarás buscando compañía estimulante para conversar largamente. Tu mejor día, el miércoles.

★ CONSULTA DE TAROT: 964 459 035

CARTA JAUME ANGUERA

# Relats des de Corea del Sud (IV)

**R**elats des de Corea del Sud (IV): Palau Deoksugung, mercat de peix Noryangjin i mercat Namdaemun.

Obrim un nou relat visitant el Palau de Deoksugung. Bàsicament l'estructura del palau és similar al de Changdeokgung que descriurem en el relat I (Diariet 22 de novembre de 2003). En aquest però hi trobem una edificació de trets purament occidentals que alberguen un museu de relíquies de la cort com rellotges solars, palanquins, cartes d'or, instruments musicals entre d'altres.



**INSTRUMENTS MUSICALS CLÀSSICS**  
El palau consta d'una porta principal d'estructura de fusta generosament pintada amb colors rojos i negres símbols de la reialesa, el palau del tro utilitzat pel rei per les seves audiències, dependències dels súbdits i un gran jardí que hui en dia es racó de pau i evocació a temps passats per molta gent que defuig del ràpid ritme ciutadà. Aquest palau, com tants d'altres (cinc en Seül), serví d'estatge dels vint-i-set reis de la dinastia Choson (1392-1919) segona i darrera dinastia coreana.

Monument a Sejong El Gran, rei de la dinastia Choson, artífex de l'alfabet coreà anomenat hangeul.

Havent fet un viatge retrospectiu retornem al present per visitar el mercat de peix més gran de Seül anomenat Noryangjin. És possiblement en els mercats on hom pot fer-se una idea del caràcter de la gent. Segurament el nostre cas està polaritzat al rebre la meua presència occidental i per tant poc habitual. Lo característic del lloc és que trobem

moltes paradetes on el peix es manté viu en petites peixeres. Al veure un occidental, els venedors es mostraven molt simpàtics i treien el peixos per a que els poguéssim palpar. La raó de tenir el peix fresc en venda és que en el mateix mercat hi ha restaurants on te'l cuinen. Malauradament, no ens va despertar l'estómac per assaborir-ne algun. Ho intentarem en una altra ocasió.

Per finalitzar el dia, visitem un altre mercat dit de Namdaemun. És un mercat de carrer que aglutina nom-

brores tendes de roba i aliments típics com kimchi (plat per excel·lència coreà), ginseng (caramels, té i fins i tot la pròpia arrel), caps de porc, etc. El kimchi consisteix en verdura fermentada i assaonada amb ceba, all i pebre roig. Existeix més de dos-centes formes de preparar kimchi. Les cases estan preparades pel kimchi: hi ha una nevera especial només per kimchi ja que d'aquesta forma s'evita que els olors que desprèn penetren en els altres aliments. El plat de kimchi es serveix sempre independentment de lo que es demani. Podríem dir que el seu equivalent europeu és el pa.

Referent al ginseng (arrel comestible i molt vitamínica), hi ha tendes especialitzades en tot tipus de productes derivats d'aquesta valorada arrel: des de la pròpia arrel que s'utilitza per cuinar un plat molt exquisit que provarem consistint en pollastre farcit de ginseng, fins a té i caramels.

Tenda especialitzada en ginseng en el mercat de Namdaemun  
Jeong Suk i Hyeon Sik em revela-



ren un costum molt arrela que consisteix en que quan s'estrena un local, el propietari compra un cap de porc amb la boca somrient. Quant més somrient, més car costa. El cap de porc es situa en una taula en el local a inaugurar i els amics que venen a la inauguració han de introduir bitllets de wons (moneda coreana) dintre de la boca del porc. Continuant amb el porc, també tenen la costum de que a l'estrenar un cotxe, el conductor es fica en una cruïlla amb el cap del porc al capó; tomen a ser els amics els que han de farcir la boca del porc amb diners. Per tant, l'explicació de que el cap de porc és més car quant més rigui és que més diners hi cabrà.

Per acabar direm que l'oferta de txiringuits per gaudir de menjar tradicional i ràpid és enorme. En molt d'ells es menja de peu i el més sofisticat té cadires i fins tots *parets, parets* que són plàstics per guarir del vent i del fred. I és que Seül és un viu exemple d'harmonia entre la més avançada tecnologia i les costums més tradicionals. Ja ho diu la seva bandera: ying i yang, equilibri de totes les coses.



MÚSICA  
FITO SALES

## El 'llarg viatge' de Sopa de Cabra



■ Ara la discogràfica Música Global ofereix l'última oportunitat de reviure la passió pels Sopa de Cabra en format de

CD i DVD, sota el títol que defineix perfectament la trajectòria del grup: *El llarg viatge*. Abans del comiat definitiu, Sopa de Cabra va enregistrar el seu darrer concert en format acústic a L'Espai el 29 d'octubre de 2001.

Els gironis Sopa de Cabra han deixat una marca molt important a l'escena musical en català, un repte molt difícil de superar per a qualsevol altre grup que ho intenten.

La idea de fer un disc amb un concert acústic va sorgir quan el grup ja es plantejava posar el punt final a la èxitosa carrera, amb un important nombre de fans al darrere de les comunitats de Catalunya i València. *El llarg viatge* és un treball que era imprescindible per arrodonir la trajectòria del segon grup més emblemàtic del pop-rock català.

**TREBALL PERIODÍSTIC**

El DVD va acompanyat d'un gran treball periodístic dels millors moments del grup, tant en só com en imatges. D'aquesta manera, trobem uit cançons amb só Dolby Surround, 18 videoclips, tres documentals (un d'ells titulat *L'última cançó*, documental biogràfic dirigit per Pep Blay que va emetre TV3, un altre és un homenatge a Joan Cardona *Ninyin* i l'últim és el reportatge del seguiment d'algunes de les actuacions de la seua última gira).

També trobem un recull de fotos sorprenents.

ENTREVISTA PER FITO SALES (RÀDIO TELEVISIÓ ULLDECONA)

# Gisela torna a la càrrega amb força

■ Fa uns dies, vaig fer-li una entrevista telefònica a Gisela per al programa de Ràdio Ulldecona Ni Cap Ni Peus. Gisela és una jove que desborda simpatia. En tot moment es va mostrar molt agradable tant en l'entrevista com en la xerrada telefònica que vaig tenir amb ella fora d'antena. **PREGUNTA.- Sabem que sempre t'havia agradat la música i cantar. Vas entrar al programa Operación Triunfo i ara que ja ets coneguda per tot el país publiques Mas allá, amb una música similar a la d'Abba o Modern Talking...**

**RESPOSTA.-** Sí es cert, una mica sí es sembla.

**P.- Per què t'has decidit per aquest estil?**

**R.-** És una música que m'agrada i és un disc que pots trobar de tot, una part balada i una altra *dance*, és una mica com jo: Romàntica i jove. M'agrada la festa i ballar.

**P.- Sabem que has contactat amb el suport de grans professionals, has enregirat a Estocolm els temes**



Gisela.

**més dance i a Milà les balades. Per què tan lluny?**

**R.-** Perque hem buscat els productors més adients per cada estil.

**P.- En la teua carrera musical ja has obtingut alguns premis i la teua música està arribant a alguns països. Fins i tot has visitat Xile...**

**R.-** Sí al mes d'abril vaig estar per Xile fent una mica de promoció i també vaig guanyar el festival de Vinya del Mar, la gent d'allí m'estima una miqueta i ja és la segona vegada que visite Xile.

**P.- Creus que en el nostre país no t'han donat la importància que t'han donat en altres països per haver guanyat el festival?**

**R.-** Sí, pense que sí. És un tema una mica delicat per mi perque jo vaig anar com representant d'Espanya i Espanya hagués pogut respondre una mica més però no passa res.

**P.- Abans et veiem molt per la televisió i ara et fas més difícil de veure. Quan un nou videoclip?**

**R.-** Això tindràs que preguntar-ho a la discogràfica, jo també li pregunte. De moment, estan una mica calladets, no sé que els haurà passat.

**P.- Com van les vendes?**

**R.-** El disc encara no és platí, però va pel camí. A la gent li està agradant molt i m'està recolzant moltíssim i s'està venent molt bé.

**P.- Com Beth, vas cantar al Camp Nou. Com és l'experiència de cantar davant de tanta gent?**

**R.-** Doncs mira, hi havia una gent molt maca, va ser molt emocionant però cantar a un camp de futbol no és el que fa una artista habitualment i davant de tanta gent encara menys. Va ser molt maco i la gent em va rebre molt bé i això és l'important.

**P.- Ja has fet la promoció d'un parell de temes des de la publicació de Mas allá. Serà un disc de llarg recorregut?**

**R.-** Home, *Tengo fe te tela marinera*. Per a mí, és un tema molt actiu i amb molta força, com el *Celebrate o Amor divino*.

**P.- Com es presenta la gira?**

**R.-** Doncs molt bé. L'estem montant ara i espere que vaja molt bé. Jo estic molt il·lusionada de fer una gira bé, poc a poc i amb bona lletra.

**P.- Faras actuacions per aquí?**

**R.-** Jo espere que sí. Espere estar per tota la geografia, com no, ho estic dessitjant.

## La UJI oferta noves beques per al curs 2004/2005

REDACCIÓ

■ Les convocatòries dels dos programes d'intercanvi per realitzar estudis a l'estranger durant el curs 2004/2005 estan obertes fins al 14 de gener de 2004. Es tracta del programa Sòcrates-Erasmus i de les beques UJI als Estats Units, on s'ofereixen 16 places a cinc universitats americanes. Per als curs 2004/2005 la UJI ha signat convenis amb 117 universitats d'Europa.

La convocatòria es troba als PIAC i en la web <http://sic.uji.es/serveis/octi>.

## NADAL EN EL CEIP MANUEL FOGUET



TREBALL. Els xiquets i xiquetes d'Infantil mostren les targetes de Nadal que han fet.



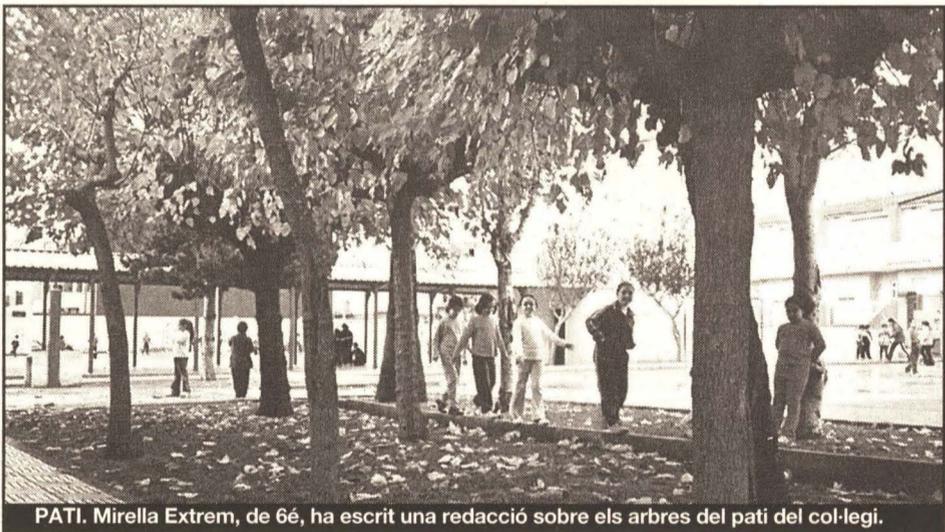
FELICITACIÓ. Els alumnes de segon volem desitjar a tots els vinarossencs un feliç any.



REI. Aquest xiquet de la corona és un alumne de 5é amb tots els seus companys.



MANUALITATS. Els alumnes de 6é han preparat uns fantàstics treballs de Nadal.



PATI. Mirella Extrem, de 6é, ha escrit una redacció sobre els arbres del pati del col·legi.



TARGETES. La classe de 3r ha elaborat targetes nadalenes amb materials diversos.

## CARTA MIRELLA EXTREM

## Arbres i arbustos del meu pati

■ El divendres, dia 12 de desembre, vam sortir a fer una exploració dels arbres de l'escola. Els primers arbres que vam veure van ser les moreres. El mestre va dir que les moreres són arbres de fulla caduca i que les seues fulles alimenten els cucs de seda a la primavera. Després vam veure salzes, també coneguts com desmaís. És un arbre de fulla caduca perquè li cauen les fulles a l'hivern.

## PALMERES

A continuació, vam observar les palmeres, primer la *Washingtonia*, i després la palmera de fenice. De *washingtonies* n'hi han tres i de les altres dos. El mestre va dir que les pal-

meres no són arbres encara que ho semblen, sinó que són herbes de fulla perenne gegants. Més tard, vam veure lledoners, que són de fulla caduca i fan unes boletes que maduren a la tardor i es poden menjar, són de color negre.

Després descobrírem l'arbre de l'amor. És diu així perquè les seues fulles tenen forma de cor. Quan arriba la primavera trauen unes flors de color rosa, molt boniques i tot seguit trauen les fulles.

## ELS XOPS

També vam passar per davant d'uns xops als quals els hi queien les fulles. Eren arbres anomenats així pel color

de la seua escorça i les seues fulles. A continuació, vam mirar unes pruneres de fulla rogenc. Són així perquè són arbres de jardí.

I, finalment, el mestre va parlar dels arbustos que tenen a les jardineres i que ara gustosament estan florint. es tracta dels monfuls i els arbocers.

¡Ah! també tenim uns parterres que estan molt tristos perquè els trepitgem molt. Tenim un pati molt bonic i demano als Reis que ens duguin a tots els xiquets i xiquetes de Vinaròs molt respecte pels arbres i els jardins dels nostres col·legis i de la nostra ciutat, perquè ens donen molta alegria.



### Què els portaran els Reis?

■ Els xiquets i xiquetes de 4 anys volen contar-nos que en els últims 12 mesos s'han portat molt bé i han escrit una carta al Pare Noel i una altra per als Reis Mags. Els Pare Noel ja els ha fet regals, però encara no saben què els portaran els d'Orient.



PREMISA. A un xiquet o xiqueta mai se li demostrarà alegria quan menja, ni disgust quan no ho fa.

## Normes fonamentals en el menjar dels xiquets

L'alimentació és una necessitat fisiològica, per tant no s'ha de confondre amb un joc, ni amb un càstig o un premi i cal tenir en compte una sèrie de regles

CARMEN FONTANET

No descobrim cap novetat dient que el menjar és una necessitat de tot ésser humà i suposem que també és obvi dir que no és el mateix menjar que alimentar-se. Aquella dita que s'emprava fa no massa temps *-no comer, por haber comido, no hay nada perdido-* avui està fora de lloc.

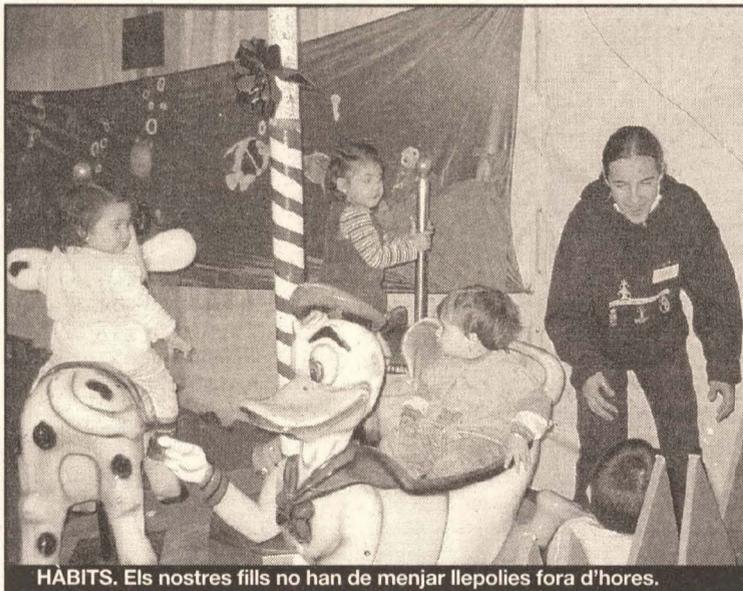
En èpoques en què el menjar era escàs i en què s'havia de menjar allò que hi havia, quan al mateix temps poc se sabia sobre l'alimentació, en primer lloc perquè no hi havia tants estudis i investigacions i en segon lloc perquè el més important era no patir fam, poc més es podia demanar als pares i mares.

Avui, malauradament, no en tots els llocs, però sí en el nostre país, poques són les famílies que no poden alimentar adequadament els seus fills i filles. Una altra cosa és que sàpiguen o posen cura per fer-ho de la forma més adequada.

Els horaris i l'ambient adequat (asseure's bé, utilitzar els estris adequats, no tenir pressa, crear un ambient agradable sense amenaces ni crits...) a l'hora de menjar serà fonamental. L'alimentació és una necessitat fisiològica, per tant no s'ha de confondre amb un joc, ni amb un càstig-premi.

### CONSELLS PRÀCTICS

El servei de Pediatria del Centre de Salut ens van passar unes normes fonamentals a l'hora de menjar els xiquets i xiquetes:



HÀBITS. Els nostres fills no han de menjar llepolies fora d'hores.

- No intenteu mai que un xiquet/a menje més del que li apetisca, de manera que perquè menje no se li clama ni se li castiga ni se li ofereixen premis ni se li conten contes.

- Mai se li demostrarà alegria quan menja, ni disgust quan no ho fa. Els xiquets i xiquetes no són bons o roïns per menjar molt o poc.

- En el plat del xiquet/a no ha de sobrar menjar i per això es deu posar menys quantitat de la que habitualment mengen sense protestar. Si en vol més que repetisca.

- Es retirarà el plat en el moment que s'observe la primera manifestació de rebuig, sense obligar-lo que seguisca menjant fins acabar.

- No s'ha de substituir mai un plat rebutjat per un altre del mateix grup (per exemple, un primer plat de sopa

per un altre de puré). Si no vol el primer plat que es tenia previst, passeu al segon i d'aquest a les postres, però no se li ofereixen altres plats de reserva. Malgrat això, serà lògic evitar aquells plats que li siguin especialment desagradables i que se sap segur que rebutjarà amb força.

- S'evitaran aliments pesats i de digestió lenta i s'advertirà a les mares i pares que no concentren els aliments per a enganyar als seus fills.

- Se suprimiran les llepolies fora d'hores, ja que poden debilitar els estímuls de l'apetit.

És ben segur que molts pares i mares pensaran que no tenen res a veure amb les actituds que ells prenen davant el menjar dels seus fills/elles, però no hem d'oblidar que sempre som a temps de canviar.

## PRIMEROS AUXILIOS

### HERIDAS

#### ■ Cómo evitarlas:

- Sea prudente cuando manipule objetos cortantes o punzantes y protéjase las manos. Enseñe a los niños su manejo, no sólo con sus explicaciones, sino también con su ejemplo y no los deje nunca a su alcance mientras no los usen correctamente.

- Use ropa adecuada y protectores como cascos, coderas, rodilleras y tobilleras cuando vaya a realizar actividades que así lo requieran.

- Sea prudente al utilizar aparatos como ventiladores, batidoras, traladoras, etc.

- Proteja las esquinas de las mesas, los salientes y los muebles bajos de cristal.

- Mantenga al día su vacunación antitetánica y la de sus hijos.

- Al vestir o al desnudar a los niños, tenga cuidado con las cremalleras (pueden engancharse en la piel y producir desgarros importantes).

#### ■ Qué hacer:

- Controle la hemorragia.

- Antes de empezar la cura, lávese bien las manos con agua y jabón. Haga lo mismo al terminar.

- Lave la herida con agua y jabón o con suero fisiológico a chorro para arrastrar la suciedad. La limpieza se efectuará de dentro hacia afuera para evitar la entrada de gérmenes en la herida.

- En una gasa estéril ponga un desinfectante yodado y aplíquelo sobre la herida, de dentro hacia afuera, y sin tocar la parte de la gasa que se vaya a poner en contacto con la herida.

- Utilice gasas estériles y sujételas con una venda o esparadrapo.

- Si la herida es extensa o profunda traslade rápidamente al herido a un centro de urgencias. Cubra la lesión con gasas estériles o con paños limpios, apretando para cortar la hemorragia.

- Si la herida está en la cara, en los ojos o en los orificios naturales, siempre hay que acudir al médico.

- Desde que se ha producido una herida hasta que se acude a un centro de urgencias no deben pasar más de 6 horas, por si es preciso coserla con puntos de sutura.

- Asegúrese de que está bien vacunado contra el tétanos.

#### ■ Qué no hacer:

- Utilizar algodón ni alcohol.

- Aplicar polvos, ungüentos, pomadas ni remedios caseros.

- Extraer un objeto grande clavado en la herida, pues puede estar haciendo de tapón e impidiendo que sangre. Acuda al centro de urgencias para que lo saquen allí.

### HEMORRAGIAS

#### ■ Cómo evitarlas:

- No introduzca ningún objeto ni los dedos en los orificios naturales.

- Recuerde los consejos para evitar que se produzcan heridas.

#### ■ Qué hacer:

- La sangre alarma mucho. Mantenga la calma.

- Haga lo posible para que el herido no haga movimientos, ya que éstos agravarían la hemorragia. Tumbelo y tranquilícelo.

- Cubra la herida con una gasa o paño limpio y oprímala firmemente con la mano. Si la herida está en una extremidad, con cuidado elévela por encima del corazón.

- Hemorragia por la nariz: Tranquilícelo y pídale que sople suavemente por la nariz. Si ésta le duele, cruje o está desviada, no la toque, puede estar rota. Acuda a un centro de urgencias. El herido deberá ir sentado. Si no es así, pince la nariz, cogiéndola entre los dedos, durante 10 ó 15 minutos. La cabeza debe estar derecha, no hacia delante ni hacia atrás. Si la hemorragia no se corta en este tiempo, acuda a un centro de urgencias.

- Hemorragia por el oído: Tápelo con una gasa estéril o un paño limpio y acuda siempre a un centro de urgencias.

- Hemorragia por amputación: Se deberá conservar la parte amputada en una bolsa de plástico bien cerrada, dentro de un recipiente con hielo y acudir urgentemente al hospital.

### QUEMADURAS

#### ■ Cómo evitarla:

- Sea prudente cuando realice actividades con fuego. Enseñe a los niños su manejo y su peligro. No deje nunca cerillas, mecheros o cigarrillos encendidos a su alcance.

- Procure que los niños no entren en la cocina mientras está cocinando. Si no puede evitarlo, ponga los mangos hacia dentro y los protectores en la cocina o en el horno si está situado donde los niños puedan tocarlo.

- No trasvase líquidos calientes de un recipiente a otro y cocine siempre vestido.

- Cuide la temperatura de los líquidos que calienta en el microondas, pueden estar a mayor temperatura que el recipiente que los contiene.

- Regule y compruebe la temperatura del agua antes del baño.

- Proteja el acceso y evite el contacto con la estufas, los calefactores y las chimeneas, así como con la plancha. Sitúelos lejos de objetos combustibles.

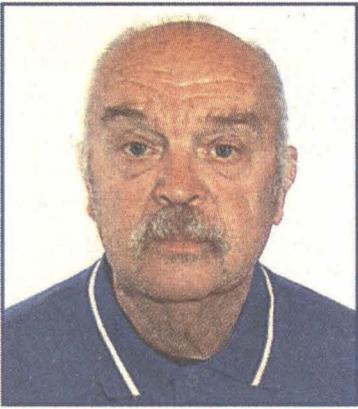
- Cuando manipule aparatos eléctricos, asegúrese de que están desenchufados. Tóquelos siempre con las manos secas. No sobrecargue los enchufes conectando varios objetos en ellos y póngales protectores si hay niños pequeños en la casa.

- Conviene tener extintores en buen uso y en lugares conocidos por todos.

#### ■ Qué hacer:

- Apartar la fuente de calor.

- Echar agua fría sobre la quemadura a chorro durante 10 ó 15 minutos. Aplicar un antiséptico yodado. Cubrir con una gasa vaselinizada. Si la quemadura se produce por una llama que prende la ropa hay que impedir que el quemado corra. Se le envuelve en una prenda amplia de abrigo o se le tira al suelo y se le revuelca por él. Se le moja con agua fresca, se le envuelve en una tela limpia y se le traslada a un hospital. Nunca hay que quitarle la ropa.



## De todo un poco

EL BULLICIO

ÁNGEL GINER

■ El prestigioso traumatólogo del Hospital de Vinaròs y afamado jugador de golf, Alejandro Calvente, está de enhorabuena. Mar, su preciosa hija, esperó hasta el 2004 para nacer. En la mañana del 1 de enero, Araceli, su maravillosa mujer, dio a luz a una preciosa niña que ha llenado de felicidad su hogar y jugará con Aris y Baloo.

■ M. Giménez y su esposa, P. Pitarch nos han visitado desde Madrid. Desde Barcelona, Pedro Sorolla y su esposa Celina Puig. Desde Zaragoza, vino Cristina Espert.

■ Desde Valencia, Adolfo Cabadés O'Callagan, su esposa Raquel Biosca y sus hijos, disfrutaron de unos días en nuestra ciudad, degustando nuestra sabrosa cocina.

■ Susana González Roure, que trabaja en el gabinete de prensa de Pascual Maragall, pasó unos días en nuestra ciudad con sus padres Antonio y Manuela.

■ Vinaròs, Benicarló y Peñíscola quieren inaugurar la estación náutica el año en curso, un proyecto muy necesario para impulsar el turismo en estas localidades.

■ Dos mujeres acamparon en la fachada del Palacio de Justicia por ser demandadas por estafa, a su juicio, por un hotel donde estaban alojadas madre e hija.

■ El colegio público San Sebastián fue seleccionado por la Conselleria de Cultura y Educación y visitaron distintas poblaciones de la vecina región de Aragón.

■ El prestigioso pintor Ferrán Escoté está ultimando los detalles de su trabajo que expondrá el mes de febrero en Miami y en Nueva Orleans (Estados Unidos).

■ E. García Aranda pagó a la plantilla del Vinaròs CF la mensualidad del mes de noviembre, gracias al dinero de la subvención que entregó el Patronato de Deportes.

■ Luis Callarisa, licenciado en márketing por la Universitat Jaume I de Castellón, ha viajado a Vigo y A Coruña, por motivos relacionados directamente con su profesión.

■ El día de Navidad, José María Giner, Piedad y Luis Fuster e hijos, se reunieron a comer con la viuda de Luis Fuster. Juntos pasaron una agradable velada familiar.

■ Una colección de la pintura del ecuatoriano Guayasmin se exhibe en Alicante y, a partir del 20 de enero, hará lo propio en la Sala Bancaixa de Castellón. Su comisario es el vinarossenc Paco Puchol Quixal, gran aficionado y conocedor de la pintura.

■ En la fiesta de Fin de año, Carmen Ortega Baeza, viuda de Francisco José Balada, medalla de oro de la ciudad, se animó a cenar en su casa de la calle del Socorro con sus hijos, Quico, Tomás, Luis, Quiquina, y Javier, con sus respectivas familias.

■ El nuevo ermitaño, Alfredo Barberá, ha instalado varias cámaras de seguridad para proteger el patrimonio que allí existe. Los vecinos están encantados con la idea.

■ Estudiantes y empresarios han participado en la IV edición del diseño en el mueble, organizado por la Seu Nord de la UJI y con una notable asistencia de público.

■ La Asociación de Amas de Casa de Vinaròs realizaron una demostración de la firma Cristina Lay de joyería, bisutería y complementos, en la sede de la asociación.

■ Las peñas taurinas de la provincia se reunieron en una comida de hermandad en el tentadero de la peña Pan y Toros. El ambiente fue grandioso en el Puig de la ermita.

■ Luis Adell, vice director del IES Leopoldo Querol, su esposa Nuria Tomás y su hijo Nicolás, pasaron unos días con su familia en Santa Cristina de Aro (Girona).

■ Los quintos del 55 se reunieron en una jornada muy feliz recordando fechas inolvidables. La fiesta tuvo, sobre todo, mucha emoción y nostalgia por parte de todos.

■ La Policía Local se ha trasladado a las nuevas instalaciones en los bajos de la que fuera delegación de Correos. Así, podrá estar prestando un mejor servicio a todos.

■ Los alumnos que participan en la escuela taller Serra de la Ermita encontraron restos de una pintura que en su día fue un reloj solar datado en el ya lejano año 1721.

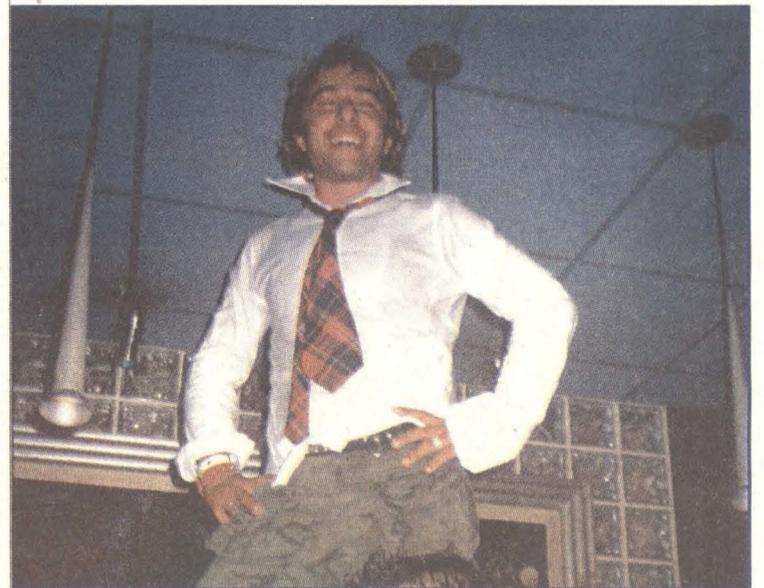
■ Al parecer, la variante N-340 cruza la parcela destinada inicialmente a la Ciudad Deportiva. El Ayuntamiento piensa presentar alegaciones al trazado previsto.

■ El bar Puerto, en un lugar muy concurrido y con un variado tapeo, está dirigido por Vicente Prades y Amparo Igual y está siendo reformado para tener nueva imagen.

■ El fallecimiento de Vicente Ferrer ha causado mucho pesar entre sus compañeros del Leopoldo Querol, alumnos y amigos. El acto del sepelio se vio muy concurrido.

■ Rosa María Pascual, presidenta de la COC, valoró muy positivamente el tradicional día de las paellas, con asistencia de más de 3.000 personas en un acto que sirvió para calentar motores de cara al nuevo Carnaval del 2004. ¡Que no pare la fiesta!

## IMÁGENES



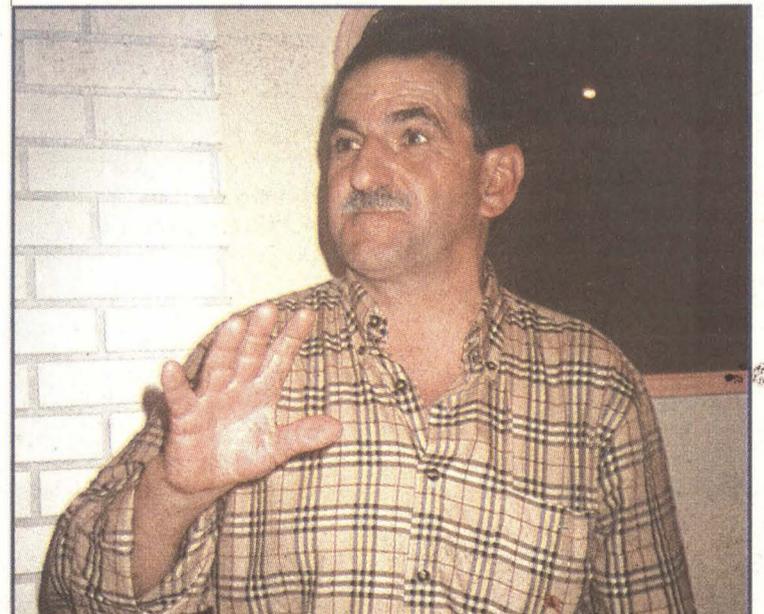
### Toño, un consumado artista

■ Toño Fomer Sanz es un consumado artista y, de vez en cuando, actúa para sus amigos en el concurrido pub Millenium, lugar en el que tiene un afectuoso público, que agradece las actuaciones del popular Toño. Esta Navidad, así lo ha hecho para deleite de todos.



### Gran éxito de Carles Santos

■ Carlos Santos Ventura, con estimable éxito, presentó en Burriana y La Vall d'Uixó su obra *No, al no* y en ambas actuaciones se vio en la obligación de conceder varios bisbes ante un enfervorizado y entregado público que apreció todo su arte en el escenario.



### Fonellosa, con los veteranos

■ Felipe E. Fonellosa Ciurana fue elegido de nuevo como presidente de la peña Barça. Es el edil de Deportes y acudió a la cena de la Agrupación de Veteranos del Vinaròs con su mujer Maribel.



*Balada alentó a los veteranos del Vinaròs*

■ La Agrupación de Veteranos del Vinaròs celebró su cena anual para despedir el año. En el restaurante Bergantín, ya en los postres, el alcalde de la ciudad, Javier Balada, dirigió unas palabras de aliento y felicitación para este colectivo. Estaba acompañada por su esposa, María Roig Llandis y todos los presentes disfrutaron de una emotiva velada junto a los integrantes del equipo que tantos éxitos ha deparado a la ciudad de Vinaròs en las últimas temporadas de liga.



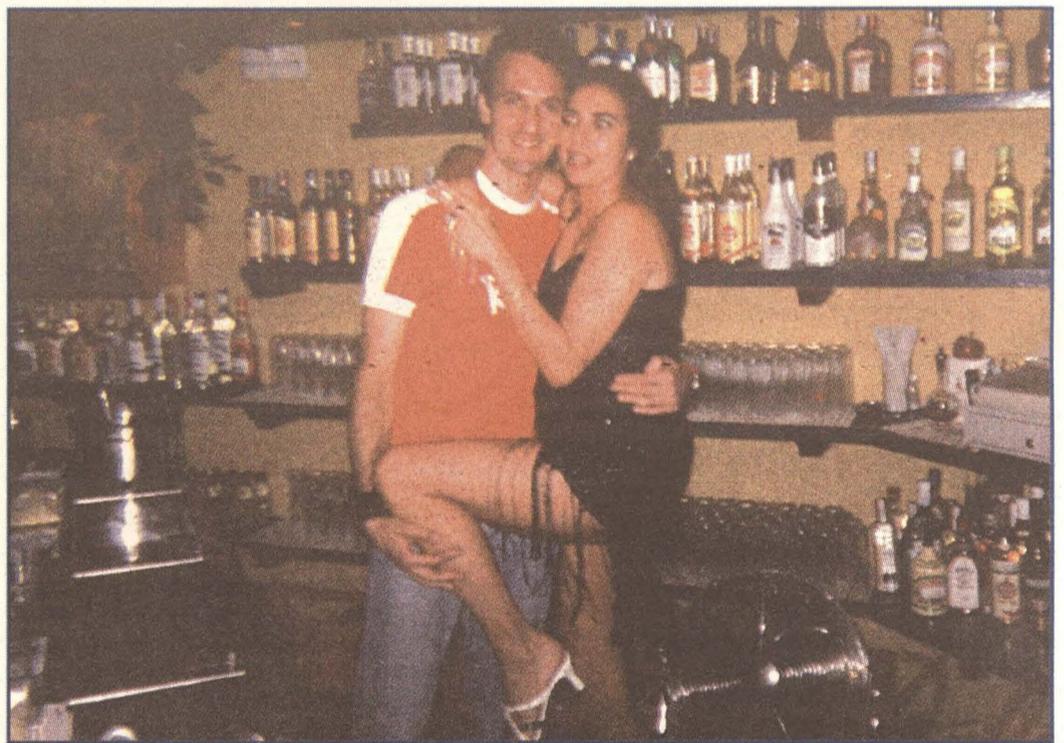
*Hangar, a tope en Navidad*

■ Víctor García Griñó, gerente de la sala Hangar, ha disfrutado de con su sala a tope durante las fiestas navideñas. En esta fotografía, lo vemos junto a Rafa, también del servicio de la popular discoteca. Hay que recordar que Hangar es uno de los centros de ocio más importantes de la comarca, ya que la juventud de varios municipios acude a su cita con la fiesta.



*Viaje de trabajo a Cuba*

■ Paco Puchol y su esposa Katita Antón-Mendo partieron ayer hacia La Habana (Cuba) para entrar en contacto con el museo Nacional cubano para intentar conseguir una exposición que se daría a conocer en la Comunidad Valenciana. De este modo, Paco sigue tratando de acercar el arte de mayor calidad a los vecinos de Vinaròs y a sus visitantes.



*Red Privé, concurrida como siempre*

■ Si por algo destaca Vinaròs además de por los langostinos es por sus centros de ocio. En este caso, Javier y Nuria son las caras amables que atienden tras la barra del Red Privé, que en estas fiestas navideñas se ha visto inundado de un ambiente fenomenal, con variadas atracciones y con una fiesta hasta altas horas de la madrugada. Red Privé ha sido una de las atracciones de estas fiestas a tenor de la afluencia de clientes que ha recibido.



\* Promoción válida hasta agotar existencias

**...me lo pido!**

¿ Te atreves a pilotar este Super Fórmula Teledirigido ?

**Consíguelo hasta el día 5 de enero por sólo 25 € + cupón periódico del correspondiente día**



**Mediterráneo**  
El primero de Castellón



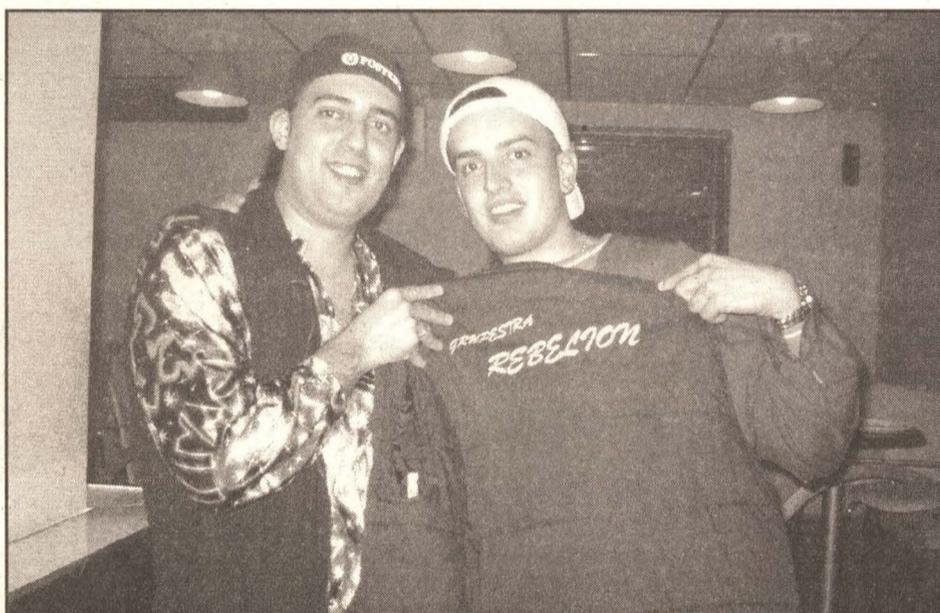
### Los galácticos de los años 50...

■ Algunos jugadores del equipo Júpiter Club de Fútbol, de los 50, se reunieron para recordar viejos tiempos. De izquierda a derecha: G. March (Salgado), J. Aulet (Urzaiz), A. Valls (Valdano), J.V. Serret (Baraja). Sentados: J. S. Ayza (Carboni), J. García (Ayala), R. Martorell (Helguera), J. Febrer (Laporta) J. Chaler (Mista) y E. Querol (Florentino).



### Sant Nicolau al Terrassa

■ Els amics del Terrassa van celebrar la festa de Sant Nicolau. Encara que ja estiguen un poc crescutets, tots s'ho van passar de categoria. En la cita no van faltar els tradicionals pastissets, que van servir de postres a un complet berenar. No hi ha res com tenir un esperit jove i ganes de gaudir dels bons moments en immillorable companyia.



### La música, elemento de unión

■ La música es un buen elemento de unión. Esto es lo que piensan los componentes de la orquesta vinarosense, Rebelión. Ellos no se pierden ninguno de los saraos que se organizan en la comarca y su carisma y sentido del humor son reconocidos en todas partes. Vayan dónde vayan, a nadie es indiferente este pareja de buenos amigos.



### El Carnaval del recuerdo

■ Ahora que los carnavales 2004 ya han encendido su mecha, para algunos vinarosenses, es un momento de recuerdo. La fiesta ya ha vivido un largo recorrido y lejos quedan imágenes como la de arriba, reflejo de cómo han evolucionado los disfraces que podemos ver los días de desfile. En la fotografía aparecen componentes de El Pilà.

### La Policía, sensible con los problemas sociales

■ Recientemente, los integrantes del cuerpo de la Policía Local de Vinaròs participaron en un curso sobre la violencia de género. Este es un problema social al que ellos deben hacer frente y, por este motivo, resulta de gran utilidad que conozcan esta realidad y adquieran los conocimientos necesarios para afrontar situaciones difíciles.



### Pajes y Papa Noel, en la Misericordia

■ Los pajes de los Reyes Magos de Oriente y Papá Noel estuvieron el pasado viernes, 19 de diciembre, en el colegio Nuestra Señora de la Misericordia de Vinaròs. Tras recoger las numerosas cartas de los niños y niñas, les ofrecieron caramelos de todos los sabores. Además, los más mayores del colegio de educación Primaria cantaron villancicos.



*La afición también se hereda*

■ La afición puede transmitirse y buena prueba de ello es nuestro amigo Juan Polo, un gran aficionado al fútbol, que, acompañado por su nieto Gerard Serrano acude asiduamente al Cervol para poder ver bien de cerca los partidos que disfruta el Vinaròs C.F. Una costumbre que puede asegurar al club albiazul la fidelidad de sus seguidores.



*Fin de año adelantado*

■ Unos días antes de que las doce campanadas señalaran el fin de año oficial, la Federación de Turismo de Castellón celebró su particular fiesta cotillón. En el acto no faltó representación vinarossenca que, como es habitual destacó entre la numerosa concurrencia que se dio cita. El tradicional acto contó con la visita del ministro Juan Costa.



*Las damas invitaron a Carmina*

■ Las damas de las fiestas de San Juan y San Pedro 2003 invitaron a Carmina, funcionaria del Ayuntamiento de Vinaròs, a una cena en el restaurante Calafat. Además, las jóvenes aprovecharon la ocasión para entregarle como regalo una bonita pulsera.



*Sabrosos aperitivos en el bar Iruña*

■ Durante estas fiestas navideñas, el bar-restaurant Iruña, que, bajo la dirección de la familia Landa, ha sido recientemente renovado, ofreció a sus clientes, entre los que se encuentran Luis, Yup y Manolo, los más sabrosos aperitivos. Una buena forma de prepararse para las comidas y cenas familiares que se multiplican en estas jornadas.



*Fiesta en el CEIP de la Assumpció*

■ El CEIP Nuestra Señora de l'Assumpció recibió las Navidades con una divertida fiesta en la que no faltó la visita de Papá Noel. Además, los alumnos y alumnas participaron en un concurso de bonitas postales navideñas y las mejores recibieron un premio.



*Nuestros langostinos, en televisión*

■ Julián Zaragoza filmó los langostinos de Vinaròs –sin duda alguna, el más preciado de los productos que ofrece nuestro mar– en la sala de subastas de la lonja de pescados de Vinaròs. Las imágenes captadas y las entrevistas realizadas en este emblemático espacio fueron retransmitidas por la televisión comarcal de Uldecona.

# Navidades también en el mar

Las inclemencias de la climatología han motivado que numerosas embarcaciones no puedan salir muchos días a la mar para faenar

Por estas fiestas, se reactiva la pesquería del bigaro. Se ha recolectado mucho y estos caracolillos se cotizaban a 9 euros

ANDRÉS ALBIOL

Das semanas llenas de festividades y fuertes aires secos. Si en un principio estaba previsto guardar fiesta un par de días a la semana para celebrar las Navidades y Año Nuevo, luego, con los impelentes vientos que se produjeron, faenaron aún menos, en especial la flota de artes menores.

Los barcos de arrastre compuestos por 18 *bous* partieron todas las jornadas hábiles a caladero, ya que durante los inviernos se autoriza a pescar en fondos más inferiores, principalmente para la extracción de langostinos, o sea, se faena todo el año a partir de fondos superiores a 35 m siempre que no estén a 3 millas náuticas de la costa, y del periodo comprendido del 1 de noviembre al 15 de marzo, se puede faenar a partir de los 25 metros de profundidad, también guardando las 3 millas de la costa. De manera que estos barcos han podido pescar con menos dificultad que allá más adentro.

Las especies mayoritarias que han llevado a subasta han sufrido muchas alteraciones, como el langostino que se cotizó hasta 63 euros/kg, rodaballo 25, sepia 9, calamar 17, pescadilla de 5 a 9 (según calidad), caracol 10, galera 7, lubina 16, caballa 2, jurel 1, mollera 3, peluda 7, salmonete 7 y morralla 2.

Las tres trañas del cerco han comenzado el segundo mes y último de la veda, ya que la campaña del 2004 comenzará a partir del 1 de febrero y durará hasta el 30 de noviembre.

La flota artesanal se vio afectada por el aire de norte y de mistral, así que la mayoría de días permaneció amarrada. Los trasmalleros que faenan próximos al litoral pillaron algo de mabre a 5 y palái a 10. Las barquitas que se dedican a la pesca de lenguados en zonas alejadas, lograron efectuar grandes capturas, para valorarse sobre los 22. Y el trasmallo de fondo en lugares rocosos sólo operó un par de veces, pero su labor resultó buena, atrapando gallineta a 18, raya a 5, rape de 6 a 10 (según tamaño) y mamona a 3.

Los recolectores de pulpo roquero con cadufos siguen llevando a subasta buenos ejemplares, que se cotizan alrededor de los 8 euros/kg.

Los marrajeros que se dedican al pez espada sólo han efectuado dos desembarcos, uno por semana, siendo su rentabilidad mediocre, puesto que en alta mar no podían faenar. Las piezas superiores a los 40 kgs. se pagaron a 8 euros/kg. y las inferiores a 6.

Por estas fiestas, se reactiva la pesquería del bigaro, para lo cual calan en fondos someros un tipo de canastillas y estos caracolillos entran para comer de la carnada y luego ya no pueden salir. Se cotizaban a 9.



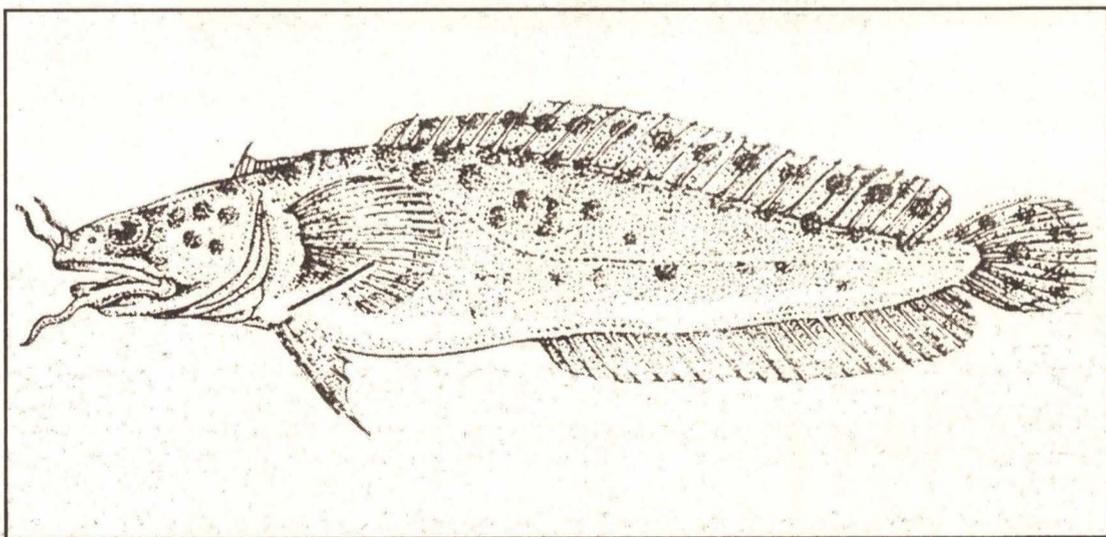
ECOS DE MAR. Todo está previsto para que el Germans Fábrega, se haga a la mar para recoger a los Reyes Magos el lunes, día 5.

## Barbada, un pez de blancas carnes

■ La Barbada es un pez poco habitual que sólo es capturado por algún trasmallero en aguas de vegetación próximas a la costa, y por algún arrastrero que faena cerca de Columbretes. Este pez también es llamado Bartorella, Guaito y Lota; en catalán Mustela y Móllera borda o inglesa, y en euskera Letxera o Aholate. Su nombre científico es *Onos trcirratus*.

Estos peces se caracterizan a simple vista por la posesión de apéndices o barbillones en el morro y en el inferior. En este caso, son tres los barbillones que tiene, dos sobre los orificios nasales y otro bajo el mentón.

Otra característica de este pez perteneciente a la familia de los Gádidos es que mueve el primer radio de la primera aleta dorsal que son radios crinoides, para hacer una corriente de agua que baña unos órganos sensoriales que hay en la base



de dicha aleta, haciendo la función de la L. L. La composición de las aletas es: ID 44/53, IID 54/58, A 44/49, V6, P 14/24 y C22/26.

El cuerpo está recubierto de pequeñas escamas. Su color es pardo café jaspeado, con man-

chas blancas en el vientre. Su piel algo viscosa es escurridiza al tacto. Se reproduce en otoño. De los huevos salen larvas que están en el plancton, bajando luego a los fondos de prados marinos, para de mayores irse a lugares fangosos y lejanos. Su

alimentación es a base de gusanos y crustáceos que atrapa con sus reducidos dientes, en especial durante las noches, ya que de día son poco activos y suelen esconderse.

Sus carnes blancas y sabrosísimas son muy apreciadas.

## EL MAR DE VINARÒS

SUS COSTUMBRES, SUS GENTES...

# Andrés, un ejemplo de cómo ser buen pescador

Natural de Almería, los avatares de la vida le trajeron hasta Vinaròs, ciudad en la que ha estado muy feliz y ha echado raíces junto a su mujer, Antonia Albuera

## ANDRÉS ALBIOL

Andrés Gómez Carmona es un pescador vinarossenc de adopción que llegó a nuestro puerto hace cuarenta años y formó raíces profundas.

Nació el 4 de enero de 1923 en C. de Almansora (Almería). Sus padres, Martín y María, fueron pescadores, al igual que sus seis hermanos.

Andrés no fue al colegio. Con siete años comenzó a trabajar de pastor de cabras por el monte. A los catorce años, se embarca en un trasmallero a remo, y luego faena al cerco en el bote de faroles.

## GUERRA CIVIL

Durante la Guerra Civil, se iba con su madre a vender y cambiar pescado por víveres a los camiones de soldados que partían al frente.

Después, al escasear el trabajo,

se hizo labrador. Vuelve al mar para pescar con jábega.

Con 21 años, se va de polizón a trabajar y vivir en el próspero norteafricano, en Alhucemas, pescando en aquellas aguas con traíñas y arrastre, para vender a menudo las capturas en puertos de la península.

## ANÉCDOTA

También tuvo, a medias con un nativo, una barquita de bou, y una noche, estando de guardia, el marroquí se durmió y las hélices pillaron el cable. Fue entonces cuando Andrés obligó al marroquí a tirarse al agua y deshacer el enganche, pues esa era la ley por aquellas latitudes.

Tras cortejar, se casó con Antonia Albuera Robles, mujer con la que tuvo cinco hijos y ocho nietos.

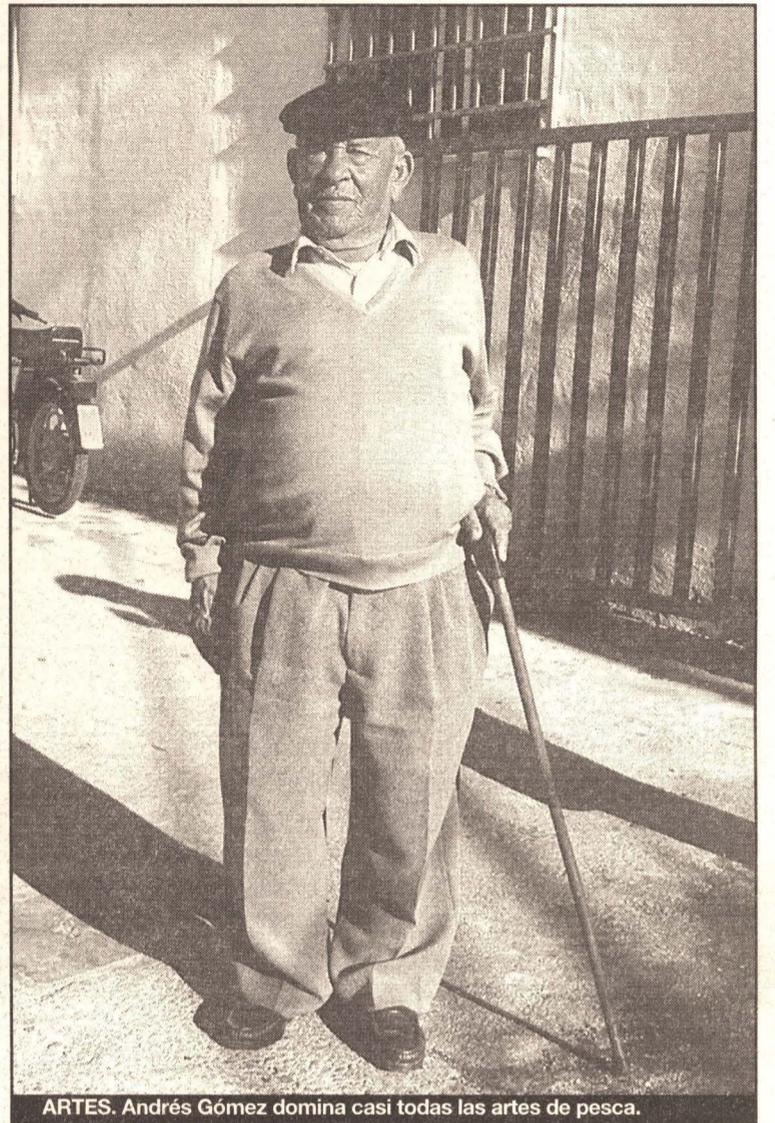
Llevaba 22 años allá, y comenzaron a sonar aires de independencia para Marruecos. Cogió a su familia,

y se vinieron para Vinaròs. Aquí, se enroló en diversos barcos de cerco de los cañeros y chiverques durante varias campañas, pero como la plantilla de tripulantes no era fija todo el año, se va a trabajar al campo y se vuelve a dedicar al pastoreo guardando ovejas.

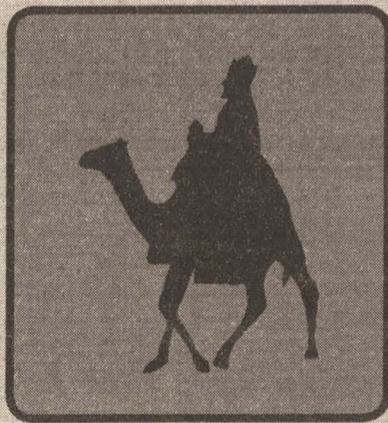
## JUBILACIÓN

Regresa al mar con el bou C. Cano durante toda una década. Como no hay traíñas aquí, se va a Castellón durante un año y, finalmente, pasa cuatro temporadas en la ciudad de Tarragona hasta que se jubila, a la edad de 61 años.

Desde siempre, baja por el muelle a visitar a sus compañeros de añitajo y contempla las pesqueras con los nuevos equipos y tecnología. En definitiva, Andrés es un buen ejemplo a seguir para las nuevas generaciones de pescadores.



ARTES. Andrés Gómez domina casi todas las artes de pesca.



## CAVALCADA DE SES MAJESTATS ELS REIS MAGS D'ORIENT

5 DE GENER DE 2004

A LES 19.30 HORES

AL PORT DE VINARÒS



## Magnífico Ayuntamiento Vinaròs

### EDICTO

Se ha solicitado de esta Alcaldía, licencia municipal de actividad cuyos datos son los siguientes:

**Expediente:** 12695 07-10-03

**Titular:** Promociones Aguilera 2001 S.L.

**Actividad:** Ampliación Aparcamiento de Vehículos.

**Emplazamiento:** C/ Cid s/n.

En cumplimiento del art. 2.2 de la Ley 3/89 de 2 de mayo, de la Generalitat Valenciana de Actividades Calificadas, se abre información pública, por término de **DIEZ DÍAS**, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla a su disposición y puede consultarse durante las horas de oficina en el Departamento de Actividades de este Ayuntamiento, sito en la Calle San Ramón, nº 4-1º.

Vinaròs, a 18 de diciembre de 2003.

EL ALCALDE



## Ajuntament de Vinaròs

### Regidoria de Benestar Social. Equip Social Base

### INFORMA

Ajuda econòmica per a persones amb ancians/es dependents al seu càrrec

#### Requisits:

- Residència a la Comunitat Valenciana.
- Persones de 45 anys o més.
- Dedicar-se exclusivament a la cura de l'ancià.
- No tindre altres ingressos que els provinents de la pròpia ajuda o la pensió mínima de viudetat.

#### Termini:

- El termini finalitza el 31 de gener de 2004.

#### Més informació i sol.licituds:

Equip Social Base, Plaça de Sant Antoni, 19.  
Tel. 964 45 00 75

## LA INFORMÀTICA AL TEU ABAST!!

- Cursos per a l'any nou -

### PATRONAT MUNICIPAL DE FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES - VINARÒS

CURS	CODI	INICI	DIES	HORES
COMPTABILITAT INFORMATITZADA:				
CONTAPLUS ELITE	A	12/01/04	DL-DMC-DV	9.15-11.15 H.
INTERNET - CORREU ELECTRÒNIC	O	13/01/04	DM-DJ	9.15-11.15 H.
INTERNET - CORREU ELECTRÒNIC	M	16/01/04	DMC-DV	15-17 H.
AUTOCAD 2002	K	26/01/04	DL-DMC-DV	20-22 H.
MANTENIMENT DEL P.C.	P	28/01/04	DL-DMC-DV	18-20 H.
WINDOWS 98 + WORD 2000 NIVELL 2	R	10/02/04	DM-DJ	18.30-20.30 H.
INTRODUCCIÓ A LA INFORMÀTICA	L	16/02/04	DL-DMC-DV	9.15-11.15 H.
WINDOWS 98 + WORD 2000 NIVELL 1	J	25/02/04	DL-DMC-DV	18-20 H.

INFORMA'T A: Antiga Clínica S. Sebastià. C/ Arxiprest Sirisi, cantonada C/ Pilar.

TEL. 964 45 30 44

## CURS DE CUINA

- Postres i dolços -

Horari: Divendres 17.30-20 h.

Professor: Juanjo Roda

*Endolça't!*

INFORMA'T A: Antiga Clínica S. Sebastià. C/ Arxiprest Sirisi, cantonada C/ Pilar.

TEL. 964 45 30 44

## AJUDES LLIBRES DE TEXT CURS 2004 - 2005

- En el taulers d'anuncis del centres docents públics i concertats es troba exposada l'Ordre de 12 de novembre de 2003 de la Conselleria de Cultura i Educació, per la qual es convoquen les ajudes per a l'adquisició de llibres de text. També es pot consultar en les respectives secretaries dels centres.
- La sol·licitud haurà emplenar-se en el model d'imprès facilitat per la secretaria del centre.
- El termini per a presentar la documentació acaba el dia 23 de gener de 2004
- Podrà rebre l'ajuda de llibres de text l'alumnat la renda familiar anual disponible del qual no supere els següents mòduls econòmics:
 

Famílies d'un membre.....	6.960 €
Famílies de dos membres .....	11.645 €
Famílies de tres membres.....	15.585 €
Famílies de quatre membres.....	18.690 €
Famílies de cinc membres.....	20.960 €
Famílies de sis membres.....	23.185 €

(Depenent de si s'ha presentat declaració individual o conjunta o de si es presenta alguna minusvalidesa aquesta xifra variarà tal i com s'especifica en la citada ordre)

### Documents que s'han de presentar juntament amb la sol·licitud.

- **NO S'HA DE PRESENTAR LA DECLARACIÓ DE LA RENDA, JA QUE L'AGÈNCIA TRIBUTÀRIA FACILITARÀ LA INFORMACIÓ DE CADASCÚ.**
- **La presentació de la sol·licitud implicarà autoritzar a la Conselleria de Cultura i Educació a obtenir, de tots els membres majors de setze anys, les dades necessàries per a determinar la renda, a efectes de beca, a través de l'Agència Estatal d'Administració Tributaria**
- **Document Bancari del Codi Compte Corrent, emès pel banc on conste l'alumne com a titular o cotitular, i que és on rebrà, per transferència bancària l'ajuda.** En cas que l'alumne no tinga compte corrent i si el centre ho considera oportú es podrà aportar el codi compte client del propi centre.
- **C. NIF/ CIF/ NIE del titular del compte corrent**
- **Llibre de família o Certificat del Registre Civil, en cas de no haver-lo presentat mai al centre**
- **Per a altres circumstàncies familiars especials: Sols aquells documents que no estiguen en l'expedient de l'alumne/a**
  1. Orfandat Absoluta.....Llibre de família.
  2. Discapacitacions físiques.....Qualificació oficial de discapacitació.
  3. Situació d'atur laboral sense rebre prestacions.....Certificat de l'oficina corresponent.
  4. Situació de pensionista del pare o mare..... Certificat Tresoreria INSS
  5. Família Nombrosa.....Títol de família nombrosa en vigor.
  6. Fill/a de persona vídua, soltera, separada o divorciada.....Llibre de família, certificat del registre Civil o sentència judicial ferma de separació matrimonial o interlocutora judicial de mesures provisionals.

### **EN GENER VAIG A: 1) Deixar de fumar. 2) Començar una dieta. 3) .....**

CURS	CODI	DURADA	INICI	DIES	HORES
COMPTABILITAT INFORMATITZADA : CONTAPLUS ELITE	A	50 h.	12/01/04	DL-DMC-DV	9.15-11.15H
INTERNET- CORREU ELECTRÒNIC	O	33 h.	13/01/04	DM - DJ	9.15-11.15H
INTERNET- CORREU ELECTRÒNIC	M	33 h.	16/01/04	DMC-DV	15-17H
AUTOCAD 2002	K	40 h.	26/01/04	DL-DMC-DV	20-22H
ADOBE PHOTOSHOP	T	40 h.	26/01/04	DL-DMC-DV	20-22H
MANTENIMENT DEL P.C.	P	20 h.	28/01/04	DL-DMC-DV	18- 20 h
WINDOWS 98 + WORD 2000-Nivell 2	R	50 h.	10/02/04	DM-DJ	18:30 - 20:30 h
INTRODUCCIÓ A LA INFORMÀTICA	L	50 h.	16/02/04	DL-DMC-DV	9.15-11.15H
INTRODUCCIÓ A LA INFORMÀTICA	J	50 h.	25/02/04	DL-DMC-DV	18-20
EXCEL 2000	Q	40 h.	01/03/04	DL- DJ	15-17H
WINDOWS 98 + WORD 2000-Nivell 1	N	50 h.	09/03/04	DM - DJ	20:30 - 22:30 h
DISSENY DE PÀGINES WEB- HTML	S	40 h.	22/03/04	DL-DMC-DV	20-22 h
WINDOWS 98 + WORD 2000-Nivell 1	U	50 h.	26/03/04	DMC-DV	15 - 17 H
DISSENY DE PÀGINES WEB- Frontpage + Dreamweaver	V	30 h.	19/05/04	DL-DMC-DV	20-22 h.

## PATRONAT MUNICIPAL DE FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES

LES CLASSES ES FAN A L'AULA D'INFORMÀTICA, AL TERCER PIS DEL PIRULÍ

L'ASSISTÈNCIA AL 80% DE LES CLASSES DÓNA DRET A UN CERTIFICAT ACREDITATIU

**Telèfon 964 45 30 44**

**FORMACIÓ DE PERSONES ADULTES**  
Vinaròs  
<http://epa.vinaros.org>

# Un espectacular concert coral

Les corals Mare de Déu de la Misericòrdia, Juvenil Sant Sebastià i Orfeó Vinarossenc ofereixen una mostra de nades populars

Els assistents van gaudir amb aquest tradicional esdeveniment, celebrat a l'Auditori Municipal Ayguals d'Izco, el passat dia 26

LLUIS GANDIA

El divendres, dia 26 de desembre, l'Auditori Municipal Ayguals d'Izco acollí el tradicional concert de Nadal que les corals Mare de Déu de la Misericòrdia, Juvenil Sant Sebastià i Orfeó Vinarossenc ofereixen tots els anys quan arriben aquestes dates.

Inicià el concert la coral infantil Mare de Déu de la Misericòrdia dirigida per Yvonne Sarió. En aquesta ocasió delectaren el públic amb *A la nanita nana*, una nada popular castellana. A continuació oferiren *Medley de Nadal*, obra arranjada per Gerard Fusté i que els més xicotets interpretaren amb desimboltura i vitalitat. Finalment i en tercer lloc cantaren *Fum, fum, fum*, una altra coneguda nada i amb la qual els més menuts s'acomiadaren del públic. En les tres nades estigueren acompanyats al piano pel professor Enric Melià.

ORFEÓ

Seguidament fou l'Orfeó Vinarossenc qui pujà a l'escenari per a cantar cinc nades. En primer lloc oferiren al públic que omplia l'Auditori *En un rincón del establo*. A continuació una nada popular de la ciutat de Cadis, *Dorm fillet*, que fou interpretada amb gust pels cantaires de l'Orfeó. En tercer lloc oferiren una nada anònima del segle XVI, *Dadme albricias hijos de Eva*. *Aurtxo Seaskam*, nada popular del País Basc i composta per Claudio Sagarzazu agradà molt al públic assistent.

Finalment, l'Orfeó oferí la *Nadala del Desert*, de la compositora Matilde Salvador. El director fou com sempre és habitual Joan Morellà.

La secció jove de la Coral Juvenil Sant Sebastià actuà en tercer lloc. Oferiren dues peces en solitari: *El desembre congelat*, de Manuel Oltra



JUVENIL. La Coral Juvenil i la seua secció jove són el futur del cant a la ciutat de Vinaròs. FOTOS: ALCÁZAR



ORFEÓ. L'Orfeó va estar dirigit per Joan Morellà i oferí una bona mostra de nades populars.

i *El cant dels Ocells*, de Pau Casals. Ens agradà la secció per la seua conjunció i afinació, mostra del bon treball que porta a terme la seua directora, Judith Ferreres.

VARIETAT

La Coral Juvenil Sant Sebastià fou la següent a fer la seua aparició a l'escenari. Dirigida temperamentalment per Carlos Vives oferiren una nada popular alemanya, *Es ist ein ros entsprungen*. Seguidament la *Cançó dels Treis Reis* i una nada popular de les Illes Canàries, *Arrorró*.

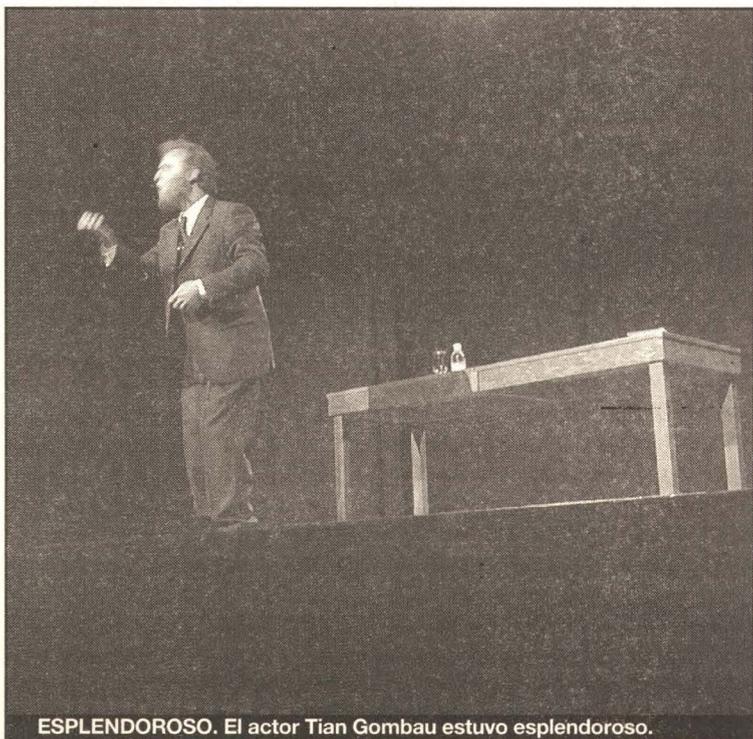
Seguint amb les nades d'arreu del món, oferiren *Sereníssima* una noche, composta pel mexicà Gerónimo González.

Després d'aquesta actuació, s'uniren la secció jove amb la coral juvenil. En un escenari ple de joventut i bons cantaires interpretaren conjuntament dues peces. La primera, dirigida per Judith Ferreres, fou *Niño Lindo*. Després, Carlos Vives, dirigí la peça *Ding Dong*.

FINAL

Per concloure el concert arribà el tradicional cant comú. En primer lloc s'uniren la coral juvenil, la secció jove i l'Orfeó que interpretaren *Adestes fideles*, dirigits per Joan Morellà. Després s'incorporaren també els joves de la coral infantil Misericòrdia. Les tres corals juntes cantaren *La nit de Nadal*, dirigida per Ivonne Sarió. *Joia en el món*, de Haendel, dirigida per Judith Ferreres. Per acabar, Carlos Vives dirigí *Santa Nit*.

Com ens tenen ja habituats les tres corals fou un gran concert que deixà un bon gust de boca i ganes de repetir a tots aquells que assistiren. Les protagonistes van saber transmetre als assistents el vertader esperit nadalenc d'aquestes dates tan especials i entranysables.



ESPLENDOROSO. El actor Tian Gombau estuvo esplendoroso.

## Gombau llega al auditorio con el 'Homo Sapiens' más benéfico

La biblioteca nacional de Tegucigalpa, en Honduras, recibirá un nuevo paquete de libros sobre obras dramáticas gracias a la función, en la que colabora el consistorio

EMILI FONOLLOSA

La biblioteca nacional de Tegucigalpa, en Honduras, verá incrementado sus fondos en libros sobre obras dramáticas gracias a la función teatral solidaria que protagonizó con gran éxito en Vinaròs la compañía *El Teatre del Home Dibuixat*, el pasado domingo.

El vinarossenc Tian Gombau, máximo responsable de la compañía, ofreció en el Auditori Municipi-

pal, con recaudación destinada al citado país centroamericano, una función más de la elogiada *Homo Sapiens*, que ha llegado ya al centenar de representaciones. Durante cincuenta minutos, Gombau se enfrentó al escenario logrando una caracterización e interpretación magistral, que movió a la reflexión a los numerosos asistentes sobre la debilidad de los seres humanos.

Esta obra se representó en el Festival Internacional de Teatro de Tegu-

cigalpa. De allí, Gombau volvió convencido de que había que hacer algo por ayudar a la cultura de dicho país, sobretodo al comprobar que los actores hondureños no disponían ni siquiera de bibliografía a partir de la cual poder preparar alguna función teatral. La compañía ya envió un paquete de libros, que ahora se verán incrementados con un segundo envío tras esta función benéfica, en la que colaboró el Ayuntamiento de Vinaròs.

PER A LLEGIR

La ciudad del caos

Autor: Steve Jacksons

■ En parte novela, en parte juego, éste es un libro diferente a los demás, ya que tú eres el héroe. Un láiz, una goma y dos dados es lo único que necesitas para emprender el viaje. Tú decides qué ruta tomar, con qué criaturas vas a enfrentarte y qué riesgos estás dispuesto a correr. En el corazón de la ciudadela del caos, el malvado brujo Balthus Dire planea la destrucción de las buenas gentes del Valle de Sauce. Editorial Timun Mas. Juvenil.

Otros títulos de literatura juvenil e infantil: La carrera más loca del mundo, Valeria varita, secretos y sorpresas, L'arbre de Nadal que fa llum a la foscor y Molly Moon detiene el mundo.

★ Gentilesa de Llibreria Els Diaris.

Cocina con Arguiñano

Autor: Karlos Arguiñano

■ Es un libro práctico para disfrutar tanto en la cocina como en la mesa. Están recogidas las últimas recetas de su programa de televisión y están pensadas para que cualquiera las pueda hacer en casa. Además, se dan algunos trucos y consejos para sacarle más partido a las recetas. Editorial Baint Media.

★ Gentilesa de Llibreria Els Diaris

**'Cap xiquet sense joguet', una iniciativa muy loable**

INMA CASTELL

■ A lo largo de este fin de semana, Càritas Vinaròs y el Movimiento de Joves Cristians de Vinaròs vuelven a organizar la campaña *Cap xiquet sense joguet*. El objetivo de esta iniciativa es recoger juguetes nuevos para que los niños y niñas más necesitados también reciban la visita de los Reyes Magos.

APORTACIONES

Los interesados deberán hacer sus aportaciones en los salones de la parroquia Santa Magdalena y en un estand ubicado en la calle Mayor. El plazo finaliza mañana y el horario habilitado para la recepción es de 11.30 a 13.30 y de 17.30 a 20 horas. Cabe recordar que los regalos no deberán ser bélicos.

De esta forma, se consigue hacer realidad el objetivo de esta iniciativa solidaria, que no es otro que conseguir entre todos que los niños y niñas menos favorecidos reciban un regalo el día de Reyes.



CONCIERTO. La Coral García Julbe trató de transmitir paz, amor y felicidad al pueblo de Vinaròs y al mundo en estas fechas tan familiares.

# La coral García Julbe demuestra que va a más

La entidad local ofreció un concierto excelente en el que destacó la calidad de los coralistas y su director

Los asistentes disfrutaron de cada una de las piezas, en las que destacó la gran sensibilidad y naturalidad

LLUIS GANDIA

El pasado sábado día 20 de diciembre, la coral García Julbe ofreció su concierto de Navidad en el Auditorio Municipal Ayguals de Izco. Para este concierto la coral vinarossenca elaboró un completo programa de villancicos para que "transmitieran paz, amor y felicidad a todas las familias de Vinaròs y el mundo" como indicó antes de iniciar el mismo su presidente, Manolo Royo.

El concierto se inició con *Allà baix a la planuria*, un bonito villancico popular francés. *Dicen que dicen*, di-

cen de García Román fue la segunda pieza, destacaron los contraltos de la García Julbe, demostrando una vez más su calidad. Una pieza siempre difícil para las corales por su delicadeza es *El cant dels ocells*, pero nuestros cantaires se mostraron en todo momentos muy seguros y consiguieron una interpretación realmente magnífica y que transmitió al público todo el sentimiento que se desprende de ella.

La coral García Julbe ofreció posteriormente tres villancicos de la compositora castellanense Matilde Salvador. *La nadala del codonys*, villancico alegre y rítmico; *la Nadala*

*del desert*, que fue interpretada con fuerza y garra, y finalmente el *Prec de Nadal*, pieza complicada y donde los coralistas la interpretaron como un bloque para superar las dificultades. *Cançó dels tres Reis de Argenté* y *Mareta meua tinc por* cerraron la primera parte de este extraordinario concierto de Navidad.

Es aquí donde debemos mencionar al director de la García Julbe, Rossend Aymí, dirigió todo el concierto con sencillez, suavidad y acoplado perfectamente a sus coralistas como solo saben hacerlo los grandes directores. Un trabajo poco vistoso pero efectivo y que da sus re-

sultados en cada concierto.

La segunda parte se inició con el villancico *Niño Dios de amor herido*, de Guerrero. Seguidamente otra composición del mismo autor, *Los reyes siguen la estrella*. Una excelente *Salve, Regina Princesa*, anónima, precedió a la *Cançó de bressol*, de Brahms, interpretada dulcemente, como deben cantarse las nanas.

*El noi de la mare*, del maestro Cervera y *Joia en el món*, de Haendel, ambas interpretadas con soltura, naturalidad y afinación por la García Julbe dieron paso a *Cantem alegres al Senyor*, de Bach y que fue una auténtica delicia escuchar.

## Antinea va repartir els seus llibres

L'editorial local va donar als centres educatius i entitats un total de 20 de les seues publicacions

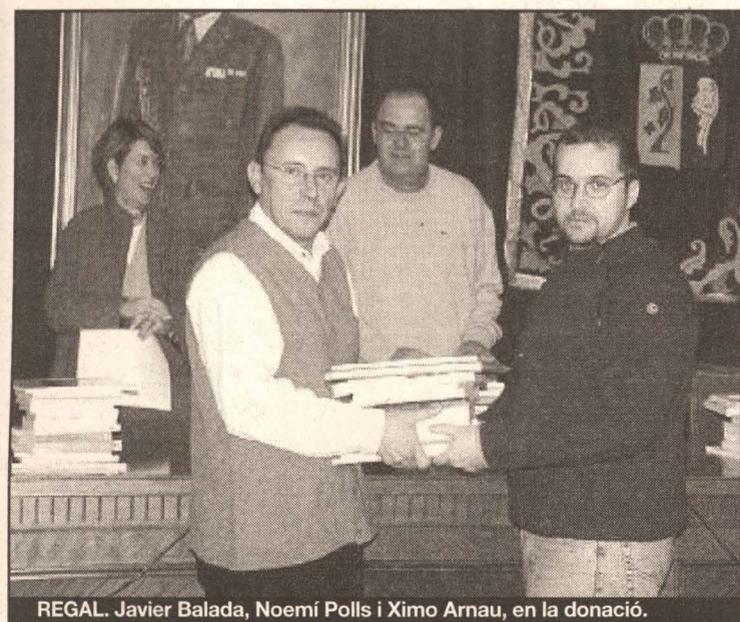
INMA CASTELL

■ El passat dimarts, dia 16, l'editorial Antinea de Vinaròs va complir amb la tradició d'entregar els llibres que ha editat durant l'any als centres educatius i entitats culturals de la ciutat. D'aquesta manera, es van repartir un total de 20 títols, ja que,

l'any passat, no es van poder donar.

Les escoles, la biblioteca, el centre d'EPA, el Cefire, el Colegi d'Educació Especial, el Centre de la Tercera Edat... tots van rebre amb molt alegria i il·lusió el regal.

El director d'Antinea, Paco Castell, va remarcar que, generalment, tots li agraeixen l'original detall.



REGAL. Javier Balada, Noemí Polls i Ximo Arnau, en la donació.

# Música versus Constitución

El tradicional concierto de Navidad de la Sociedad Musical La Alianza sirvió para homenajear los 25 años de Carta Magna

Los músicos de la banda supieron hacer que lo difícil pareciera fácil y se metieron a los numerosos espectadores en el bolsillo

LLUIS GANDÍA

La Sociedad Musical La Alianza ofreció el lunes 29 de diciembre su ya tradicional concierto de Navidad en un Auditorio Municipal Ayguals de Izco lleno de seguidores de nuestra banda.

El concierto sirvió además para homenajear los 25 años de nuestra Constitución. La Federación Valenciana de Bandas Música quiso rendir un merecido tributo a nuestra Carta Magna y por eso escogió a 25 agrupaciones musicales de nuestra comunidad para que realizasen un concierto simultáneo. Antes de dar inicio al concierto el alcalde, Javier Balada, el concejal de Cultura, Joaquín Arnau, el diputado autonómico, Mariano Castejón y el presidente i el vicepresidente de la Sociedad Musical La Alianza, Francisco Torres y Agustín Baila, leyeron diversos artículos de la Constitución.

El concierto se inició con un pasodoble puramente valenciano y compuesto por el maestro Pedro Sosa, *Lo Cant del valencià*. La excelente interpretación mereció el aplauso unánime del público asistente.



EXCELENTE. La Sociedad Musical La Alianza ofreció un concierto excelente.

FOTO: FONOLLOSA

Seguidamente se interpretó *La revoltosa*, de Ruperto Chapí. Desde el primer compás de la obra La Alianza sonó con fuerza y brillantez, con expresividad y dejando patente el trabajo y las horas de estudio que cada

músico dedica en beneficio de la cultura vinarossenca y la banda.

En tercer lugar los jóvenes músicos vinarossencs interpretaron las *Danzas fantásticas*, del maestro Joaquín Turina. El primer movimiento, *E-*

*xaltación*, estuvo cargado de momentos intensos y cargados de fuerza. El segundo tiempo, *Ensueño*, se caracterizó por la afinación que los músicos lograron en los pasajes más complicados de la obra. El tercer

tiempo, *Orgía*, fue interpretado magistralmente por La Alianza. Una demostración de fuerza y carácter por parte de todos los músicos y que consiguieron, de nuevo, que el público se viese envuelto por la música.

## FINAL DE LUJO

La última de las obras que se interpretó en la tarde del lunes fue *El Murciélago*, de Straus. Una obra compacta y difícil para cualquier banda de música pero que nuestros músicos fueron capaces de sacar adelante con brillantez, consiguiendo una vez más aquello que tan complicado es lograr en música: Que lo difícil parezca fácil. El público recompensó a la banda con una prolongada ovación como reconocimiento al gran concierto de La Alianza.

Ya para finalizar, y después que el director José Ramón Renovell deseara a todos los asistentes un feliz 2004 desde el fondo del escenario empezó a sonar el redoble de la caja que anuncia el inicio de la *Marcha Radetzky*, de Straus, que tras ser acompañada por el público con las tradicionales palmas dio por finalizado este concierto-homenaje.

PRENSA - RADIO - CINE - T.V.  
ANAGRAMAS - REGALOS DE EMPRESA



PUBLI-VAQUER

Agencia de publicidad general N° Reg. 1.006

pvaquer@infonegocio.com

Cuando quien manda es el corazón, al mensaje le sobra sinceridad. ¡ FELIZ AÑO NUEVO !

San Francisco, 61

964 45 19 35

VINARÒS

# Recordant a Vicent Ferrer

Aquest col·laborador del Diariet va escriure durant els anys 85, 86 i 87 una sèrie de cartes per a un personatge imaginari, Andrea

Era una persona compromesa amb les seues idees, alumnes i amics. La millor forma de recordar-lo és reproduint els seus escrits

MARIAN FONELLOSA

Vicent Ferrer Romero va ser col·laborador del Diariet els anys 1985, 86 i 87. Durant aquest període va escriure articles diversos, una sèrie de cartes dirigides a un personatge imaginari -Andrea-, en les quals va vessar les seues inquietuds i on també reflectia una realitat que no sempre era la desitjada. Les seues reflexions ens colpeien, perquè encertaven en aquelles coses i qüestions que fan pensar, i moltes vegades, potser massa, els éssers humans no volem veure ni escoltar, pel compromís que comporten. Ell sí que era una persona compromesa; amb les seues idees, els seus alumnes, els seus amics.

La millor manera de recordar-lo és reproduint alguns dels escrits.



RECORD. Vicent sempre serà recordat.

FOTO: SILVIA GARCIA

## CARTES TRENCADES

Aquest és el títol genèric que va donar als escrits. (T.V.3/ i 1985):

"Sembla que estem passant per una altra època o temps de caça de bruixes. Llegir la Història és trobar-se prou sovint la persecució de persones no grates al sistema dominant i als seus aliats, amics i grups fàctics. Resultats: matances, exilis, emmudiments, foragiments. Hi ha temes que desagraden a certes persones o institucions, prohibicions que ens es plouen d'aquí i d'allà. Persones que no copien al dictat, fora de l'aula. A vegades tenim la sensa-

ció de viure-ho de bell nou. Seguir els mitjans de comunicació dona la impressió de veure rodar caps amb l'acció d'una guillotina excel·lentment sofisticada. Intel·lectuals que són ignorats amb la fredor més absoluta. Del colom picassà quasi no en resta ni un borrall. Qui ho havia de dir! Pensàvem que amb ell morien els fantasmes, i ens n'han creat de nous. Com el presoner, arrosseguem els vells fantasmes i els que se'ns posen cada dia en les més diverses versions a les nostres històriques espalltes. Sou uns bons fabricants, made in U.S.A.

Tenim el projecte, Andrea, de trametre't unes cartes i ja veus com ens va quedant aquest de-

sig. A poc a poc ens van fent uns nous prometeus. Somniaven parlar-te d'un nou país i d'un nou temps, però hi ha indicis, cada cop més clars segons el nostre parer, que som una altra vegada al principi, això sí, amb un vestit nou i uns altres ornaments. I és que quan creus que tot s'acaba, has de tornar a començar. No tingues massa fe en la vella Europa, que ja fou raptada i continua encara, després de tant de temps, segrestada".

Les cartes escapçades són del 17 de gener de 1987:

"1.- Es reconeixen i es protegeixen els drets: d) A comunicar o a rebre lliurement informació veraç per qualsevol mitjà de difusió. La

lleï regularà el dret a la clàusula de consciència i al secret professional en l'exercici d'aquestes llibertats. Art. 20 de la Constitució.

No demano gran cosa: Poder parlar sense estrafer la veu/ caminar sense crosses/ fer l'amor sense haver de demanar permisos/ escriure en un paper sense pautes. (Miquel Martí i Pol)".

"Vint-i-set poemes en tres temps: Avui, Andrea, les claus que havia desat sota l'estora les he agafades de nou però ja no eren les mateixes: havien esdevingut una clau de vidre, fràgil i transparent. Amb ella he obert el calaix de la tauleta de nit i n'he tret les cartes que tu, metòdicament i amorosa, m'has estat enviant. I jo sense contestar-te: era, i encara ho és, temps de silenci.

El meu agraïment per trame'tre'm, des del país teu, semblant al que crear Lewis Carrol, fotografies familiars, articles i notícies ben diverses que han nodrit el meu esperit, molt carregat i tibant perquè el contingut del material que havia de lliurar-te era molt diferent. A més, ho vas saber per la premsa, vaig perdre mitja vida i l'altra meitat vingué amb mi, com digué en Joan Oliver o en Pere Quart; tampoc no visc nord enllà, on era feliç, on tothom, en general, era també net, noble, culte, lliure..., ara sóc a una terra pobra, bruta, trista: els capitosts van destrossant-la de mica en mica -

això ja ve d'anys, de fa temps, massa- i l'esdevenidor que preparen és la seua anihilació, tanmateix hom mantindrà l'esperança mentre hi haja una veu que pugui xiuxiuejar no. La vella memòria encara el recorda i si alguna vegada ella flaqueja, el vell disc, curiosament servat, sona de bell nou. I ha girat, gira i girarà mentre una mà i un cor tinguen la voluntat de sobreviure, d'anar endavant, *malgré tout*.

El teu poble té una plaça d'arena a la vora de la mar, quasi igual com la que hi ha aquí. Vés-hi, si et plau, i deixa caure suaument una rosa, si t'és possible que siga roja, en record d'aquell que morgué sense solemnitats. Després, llegeix aquests poemes que t'adjunto: Preguntes d'un treballador quan llegeix de B.Brecht, i de Federico García Lorca Plany per Ignacio Sánchez Mejías.

Aquesta carta, Andrea, és una peça més del trencaclosques d'aquest poble meu-teu. Adéu".

L'últim text que va dirigir a Andrea: "Una vegada més, Andrea, hauràs de conformar-te amb aquest text en lloc de la carta. Fes-ne, amb la teua bondat, el canvi, i és fàcil que hi trobes el que particularment teníem la intenció de comunicar-te. Ens acomiadem amb l'esperança de viure, almenys, per tu. Fins una altra, mentre ens acompanyen les excel·lents notes d'una gran tocata i fuga de Bach".

## SE ALQUILA O SE VENDE

LOCAL COMERCIAL CENTRICO DE 230 M2

información: 964 451835 / 964 452834

### Oración a San Judas Tadeo

San Judas Tadeo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos. (La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Gracias a San Judas Tadeo por la Gracia Concedida. Tu devota MYRIAM OSIRIS.

SI TIENES ENTRE 20 Y 50 AÑOS  
Y QUIERES TRABAJAR COMO INFORMADOR/A  
TELEFONICO/A A MEDIA JORNADA,  
LLAMA AL TEL: 902 330 320  
CONTRATO Y ALTA EN SEGURIDAD SOCIAL.  
SUELDO FIJO MAS INCENTIVOS

Tots els/les alumnes, mestres i personal del CEIP MANUEL FOGUET us desitgen que tots els vostres somnis es facin realitat en aquest any que acabem d'estrenar.



## PROVEFONSA

CONSTRUYE EN VINARÒS  
8 VIVIENDAS PAREADAS EN  
Partida Saldonar, c/ D, 20

- Doble acristalamiento
- Acabados de primera calidad.
- Equipamiento para calefacción eléctrica.
- Facilidades de pago.



INFORMACION

Y VENTAS : Avda. Juan Carlos I, 23. VINARÒS - Telf. 629 45 80 39.



GALARDÓN. Este nuevo e importante galardón se suma a los logrados recientemente por el fotógrafo.

## José Reula consigue otro importante premio

El fotógrafo logra la mejor puntuación en el primer concurso nacional de obras audiovisuales celebrado en Segovia y en el que participaron más de cien obras

EMILI FONOLLOSA

El fotógrafo vinarossenc José Reula Soler ha logrado la máxima puntuación entre los participantes en el primer concurso de ámbito estatal que se organiza en España sobre obras audiovisuales.

El concurso se desarrolló días atrás en la ciudad de Segovia y participaron más de cien obras procedentes de profesionales de la imagen de toda España. Estaba organizado por la Federación Española de Profesionales de la Fotografía e Imagen (FEPFI). Reula también ha logrado ser el participante con mayor número de obras presentadas y todas ellas pasarán a formar parte de

la Colección de Honor.

Este concurso ha sido en sus características pionero en todo el mundo. Así las cosas, el presidente de la federación europea, el belga Luc Meter y el presidente de la federación inglesa Ray Love se han interesado por el desarrollo del mismo y ya están gestionando la posibilidad de implantarlo también en sus respectivos países. Reula presentó cuatro obras en forma de video, dos de libre creación, una en publicidad y una en documental de naturaleza.

HITO

Este fotógrafo vinarocense logra este importante hito en su ya dilatada vida profesional poco después que

también en Segovia obtuviera dos altas distinciones, el grado de *Maestro Fotógrafo* y la titulación de *Juez calificador*, (ésta última le ha permitido estar presente en el referido concurso, en calidad de presidente de los jueces).

Treinta seis galardones de *Maestro Fotógrafo* se han otorgado hasta la fecha en España, siendo únicamente ocho de profesionales de la Comunidad Valenciana, y sólo uno de la provincia castellanense, que es José Reula Soler.

Este galardón también es un reconocimiento para nuestra población ya que el nombre de la misma se escucha cada vez que el prestigioso fotógrafo recibe un premio.



Un belén hecho a mano

El joven vinarossenc Gaspar Redó, siguiendo una de sus grandes aficiones, elaboró para estas fiestas un belén muy especial. Este seguidor de la cultura belenística decoró su casa con una bonita imagen que, al estar hecha con sus propias manos, tiene un valor todavía más especial para todos los que lo observan. También ha hecho propia esta afición, el pequeño Sebastià Verge Albiol, de sólo cinco años de edad.



SANT PERE. La iglesia lució con gran esplendor. FOTO: ALCAZAR

## El Orfeó celebró la Navidad cantando

Vicente Domenech fue el presentador de la IV Trobada Nadalena de Corals José M<sup>a</sup> Illescas

SALVADOR QUINZÀ MACIP

Invitados por la Coral Polifónica Sant Pere del Grao de Castelló, el pasado 20 de diciembre el Orfeó Vinarossenc participó junto al Cor Pentecostés de Castellón en la IV Trobada Nadalena de Corals Memorial José María Illescas.

La presentación corrió a cargo de una persona muy conocida en

Vinaròs, Vicente Domenech, perteneciente a la coral anfitriona y actual inspector de los institutos Leopoldo Querol y José Vilaplana. De las cuatro piezas que se interpretaron en el *cant comú* cabe destacar un villancico traído por un inmigrante andaluz en el año 37 y que cada año, siguiendo la tradición, se interpreta en la preciosa iglesia de Sant Pere del Grao de Castelló.



DELICIA. Todos disfrutaron de la buena música. FOTO: ALCAZAR

## Concierto en 'casa' de las Angélicas

El Orfeó Vinarossenc actuó en la Residencia de las Religiosas Angélicas el pasado día 21 de diciembre

S. Q. M.

Como cada año, desde 1997, el Orfeó Vinarossenc ofreció el tradicional concierto de Navidad en la Residencia de las Religiosas Angélicas. La actuación incluyó desde los famosos coros de Verdi hasta las tradicionales verbeneras, música popular valenciana, villancicos y, como regalo, el himno de la

orden en un año tan especial y en el que se ha producido la canonización de la Madre fundadora, Santa Genoveva Torres.

Fueron momentos emotivos y alegres, propios de la Navidad cristiana, en los que se escucharon las *nadales* de nuestras tierras, como la *Nit de Nadal* y el himno a la madre. Todos disfrutaron de una magnífica interpretación.

# SPORTS



Patronat  
Municipal  
d'Esports



CANTERA. Els jugadors de la Escola de Futbol Base del Vinaròs CF van disputar una bona jornada abans de les vacances de Nadal.



COPA. Isaac García i Isabel Fonellosa, campions de la Copa Nadal.



CAMPIÓ. Figueredo, de nou, va ser campió a Barcelona.



VETERANOS. Els veterans del Vinaròs CF van guanyar i això ha sembrat d'esperança a l'afició de l'equip de futbol vinarossenc.

FÚTBOL

# Adiós a nuestro 'annus horribilis'

El equipo de Mingol mereció mejor suerte ante el Saguntino pero, claro está, la fortuna le ha dado la espalda en todo el 2003

Los langostineros viajan a Nules para disputar el último partido de la primera vuelta con la intención de retomar la senda del triunfo

VINARÒS

1

SAGUNTINO

3

**VINARÒS:** Raúl Sos, Edu, Ángel (Paquito, min. 61), Tomás, Ruso, Quique (Heder, min. 83), Fernando Campos, Martín, Juanjo Panisello, Santi Fomer y Kamal.

**SAGUNTINO:** Aitor, Soler, Juanito, Toni, Ismael (Vicente, min. 93), Moros, Blai (Kike, min. 67), Martín, Manolo, David y Conde (Carlos, min. 79).

**ÁRBITRO:** Jiménez Álvarez. Amonestó a Edu, Quique, Santi, Juanito, Soler e Ismael.

**GOLES:** 0-1. Min. 23: Manolo. 0-2 Min. 32: Manolo. 1-2. Min. 73: Paquito. 1-3. Min. 92: Martín.

**INCIDENCIAS:** Partido disputado en el Cervol ante cerca de 200 espectadores.

ÁNGEL GINER



**T**riste adiós del 2003 para el Vinaròs CF, descendido y con evidente crisis económica. Como colofón, el último partido del

año en el Cervol se saldó con una nueva y dolorosa derrota.

El Saguntino, que aspira a jugar la liguilla, como en la pasada temporada, ganó jugando a medio gas contra un rival voluntarioso, pero con muchas carencias, en un partido distraído para los doscientos espectadores que se dieron cita en el recinto vinarossenc.

A raíz de un córner, precedido de una falta inexistente y en un claro fuera de juego, Manolo batió fácilmente a Raúl Sos. Se protestó al árbitro, pero inútilmente.

Pudo igualar el Vinaròs merced a un trallazo impresionante de Fernando Campos, pero el meta Aitor, con la yema de los dedos, desvió el esférico cuando se ya se cantaba gol en la grada.

Acto seguido, el equipo del Camp de Morvedre volvió a adelantarse en el marcador, gracias a otro tanto de Manolo, tras jugada muy bien hilvanada que entró en la meta de Sos.

De nuevo pudo el Vinaròs aminorar distancias, pero el excelente disparo de Kamal no obtuvo el premio deseado y ya merecido.

En la segunda mitad, el Vinaròs no bajó la guardia y en una bella jugada personal, Paquito logró batir a Aitor y el público comenzó a creer en la remontada.

Buscó el empate el conjunto langostinero. Tanto Santi Fomer como Juanjo Panisello tuvieron sus oportunidades, pero fue el Saguntino, en el tiempo límite, quien sentenció definitivamente el choque, cerrando un año horrible para el Vinaròs.

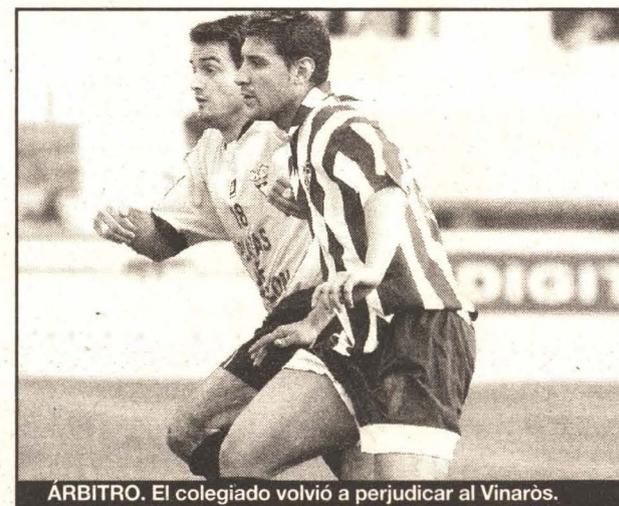
El nuevo año 2004 comienza con una prueba de fuego para el Vinaròs,



**FORTUNA.** La suerte le ha sido esquiva al Vinaròs durante todo el año, y acabó perdiendo un nuevo partido como despedida del 2003.



**LUCHA.** El equipo debe afrontar cada partido como si fuera una final.



**ÁRBITRO.** El colegiado volvió a perjudicar al Vinaròs.

## CLASIFICACIÓN

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	PTOS.
1. PUZOL	16	15	0	1	58	11	45
2. ACERO	16	12	1	3	36	13	37
3. SAGUNTINO	16	11	2	3	28	13	35
4. BENICASIM	16	10	4	2	31	13	34
5. ALMAZORA	16	9	2	5	30	29	29
6. SANT JORDI	15	5	7	3	22	14	22
7. SEGORBE	16	6	4	6	18	18	22
8. BENICENSE	16	5	4	7	24	27	19
9. TRAIQUERA	15	5	4	6	25	28	19
10. ALCORA	16	5	4	7	20	24	19
11. VINARÒS	16	5	3	8	17	24	18
12. VALL DE UXÓ	16	4	5	7	19	21	17
13. BETXÍ	16	4	5	7	14	27	17
14. BORRIOL	16	4	2	10	15	26	14
15. NULES	16	4	2	10	24	37	14
16. VILLAFAMÉS	16	2	8	6	15	33	14
17. BURRIANA B	16	2	5	9	19	34	11
18. ONDENSE	16	2	4	10	18	41	10

ya juega dos partidos seguidos fuera del Cervol. Mañana, disputará el último partido de la primera vuelta en su desplazamiento al Noulas para enfrentarse a un clásico de la Comu-

nidad. El equipo nulense llegó a jugar en Tercera División, pero cayó en picado hasta la Primera Regional.

Ahora, en Preferente, aunque por debajo del Vinaròs, está obteniendo

buenos resultados y no se lo pondrá nada fácil a los pupilos de Nahum Mingol que, si quieren salvar la temporada, deben bordar el fútbol en esta segunda vuelta.

Veremos a ver si es capaz de sobreponerse a las adversidades y regresar a la senda del triunfo que le lleve directamente al lugar que le corresponde: Tercera División.

## El rival de turno

**Nombre:** CF Nules.

**Fundación:** 1925.

**Presidente:** Jesús Clavell.

**Vicepresidente:** Javier Doñate.

**Secretario:** Vicente Paradells.

**Tesorero:** Nuria Esbrí.

**Campo:** Estadio Noulas.

**Dimensiones:** 102 x 94.

**Capacidad:** 2.000 espectadores.

**Socios:** 250.

**Presupuesto:** 36.000 euros.

**Míster:** Gabriel Carrascal.

**Segundo entrenador:** José Goterris.

**Fichajes:** Solá (Burriana B), Sergio Navarro (Sant Jordi), Archen (Villafamés), Jordi (Betxí), Carlos, Ripollés y Manu (juvenil).

**Posible alineación:** Campos, Iván, Ferrán, Pablo, Ibáñez, Embeba, Pedro, Sorribes, Jorge, Archen y Noguera.

VETERANOS

# Cómoda victoria del Vinaròs como local (4-1)

La Agrupación de Veteranos del Vinaròs cierra el año con una nueva victoria, esta vez ante el Sant Jaume

Los discípulos de Adolfo Chaler deben encadenar una serie de triunfos para seguir escalando en la tabla

REDACCIÓN

Cómoda victoria la conseguida por la Agrupación de Veteranos del Vinaròs en el último encuentro de competición disputado antes del parón navideño.

El resultado de 4-1 pudo incluso haber sido más abultado si los hombres de Adolfo Chaler hubieran pisado más el acelerador y hubieran tenido más acierto de cara a puerta. De todas formas, el resultado deja bien claro la diferencia entre uno y otro conjunto, ya que mientras los vinarossencs son uno de los mejores equipos de la categoría (aunque ocupen el quinto puesto de la tabla de clasificación), el Sant Jaume es penúltimo, a tan solo un punto del colista.

La verdad es que el 2003 no ha sido el año de los veteranos. Si dejó escapar el título en el último suspiro -y con encerronas arbitrales incluidas-, la trayectoria del equipo este año no es la ideal: seis victorias, dos empates y dos derrotas, lo que sitúa

CLASSIFICACIÓ

EQUIP	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	PT.
1. AV CF AMPOSTA	13	11	2	0	49	14	35
2. AV JESUS CATALONIA	11	10	1	0	37	10	31
3. AV TORTOSA	12	8	3	1	45	12	27
4. PB BENICARLÓ	12	8	2	2	37	21	26
5. AV VINARÒS	11	6	2	3	25	12	10
6. AV ROSSELL	11	5	2	4	24	26	17
7. AV RAPITENCA	13	5	1	7	27	32	16
8. AV ALCANAR	12	4	3	5	31	28	15
9. AV JESUS I MARIA	11	3	5	3	17	22	14
10. AV CORBERA	11	3	1	7	30	35	10
11. AV L'AMPOLLA	11	3	1	7	18	36	10
12. AV CAMARLES	12	3	1	8	18	37	10
13. AV LA CAVA	12	2	3	7	14	30	9
14. AV SANT JAUME	11	1	1	9	9	33	4
15. AV SANTA BÁRBARA	11	1	0	10	11	44	3

en el quinto puesto y a quince puntos del líder, Amposta, aunque éste tiene un partido más.

TRIUNFOS

De este modo, los pupilos de Adolfo Chaler deben encadenar victoria tras victoria ya que quedan dieciséis partidos, dieciséis finales, para que fina-

lice la primera parte de la competición. Todavía quedan muchos puntos en litigio y enfrentamientos entre rivales directos, por lo que todavía no está todo perdido.

Lo único que necesita el equipo es regresar a la senda del triunfo que le hace ser uno de los equipos más laureados de todo Vinaròs.



Ángel Giner.

Presidente honorífico para siempre

■ En el transcurso de la cena anual de la Agrupación de Veteranos, con asistencia del alcalde y del concejal de Deportes, Ángel Giner fue distinguido con el nombramiento de presidente honorífico por sus años de dedicación.

BÁSQUET

## El exceso de confianza se paga muy caro (65-62)

REDACCIÓN

■ Tanto va el cántaro a la fuente... que al final se rompe. Esto es lo que le ocurrió al CB Vinaròs Povet.Com Leitz en el último encuentro disputado en la pista del NBF Castelló. Los vinarossencs afrontaban el choque con la vitola de líderes, pero comenzaron con una actitud no muy positiva.

El segundo cuarto fue decisivo, ya que las chicas de Albiol se vieron superadas en todas y cada una de las facetas del juego: defensa inoperante y ataque desordenado.

Los 19 puntos con que se fueron al vestuario las locales no era lo peor, sino la confianza que tenían en sus propias posibilidades. Las castellonenses volaban en la cancha, apoyadas por un pabellón a reventar.

En el último cuarto se produjo la reacción pero, con alguna decisión arbitral discutible, las castellonenses aguantaron hasta el 65-62 final.

HANDBOL

## El Vinaròs no puede con las malas artes del CB Puzol

REDACCIÓN

■ Los hombres de Ximo Sanz sucumbieron ante el CB Puzol en un partido duro, ya que las defensas de los dos equipos se impusieron a los ataques.

El encuentro comenzó con la máxima igualdad por parte de los dos equipos, ya que a la finalización de la primera mitad se llegó con un 8-8 en el marcador. Precisamente, con el tiempo ya finalizado, el Vinaròs logró el tanto del empate tras una falta, lo que motivó una tangana espectacular por parte del Puzol, que acabó con dos expulsados (además del entrenador) y con las fuerzas de orden público en el pabellón.

Con esta tesitura, se reanudó el encuentro, con más tanganas, peleas y discusiones, lo que descentró a los vinarossencs que dejaron escapar los dos puntos, que le hubieran podido servir para disputar la promoción de ascenso el año que viene.

EL OJO DEL AFICIONADO RAFAEL MARCOS SIMÓ

## ¿Vinaròs C.F.?



■ Muchos aficionados se preguntarán el por qué del titular. ¿Qué es Vinaròs C.F.? ¿Quiénes forman el Vinaròs C.F.? ¿Cuántos Vinaròs C.F. hay? La respuesta tendría que ser una y decir que de Vinaròs C.F. sólo hay uno, el de sus socios, y ahí se podrían añadir aficionados y ciudadanos, incluso se podría decir que el Vinaròs C.F. es de VINARÒS.

Coincidiendo con la llegada de la subvención del Patronato Municipal de Deportes, ha llegado la polémica y la discordia entre la escuela de fútbol base del Vinaròs C.F. y el propio Vinaròs C.F. El fútbol base dice que una cantidad importante de esta subvención le pertenece y el Vinaròs C.F. dice que es integra para él.

A principio de temporada la escuela de fútbol base se componía de 14 equipos y el Vinaròs C.F. del primer equipo, amateur y juvenil. Por circunstancias que no vienen al caso, el juvenil pasa a la escuela para evitar su desaparición, y el amateur se desvincula del todo para seguir

TROFEU 'PENYA BARÇA'

VINARÒS - SAQUINTINO		
	PT.	ACUM.
RAÚL SOS	6	90
PANISELLO	4	81
KAMAL	4	80
MAMPEL	5	78
PAQUITO	5	77
JOSÉ ÁNGEL	4	72
PEDRO QUEROL	3	66
EDU	-	64
TMÁS	3	63
FERNANDO CAMPOS	4	58
RAFA	2	54
MARTÍN	-	50
SANTI FORNER	4	49
HEDER	4	43
CALVO	3	32
FERRERES	-	23
CRISTIAN	-	11
DAVID	-	9
FOLCH	4	MARCOS - 1

con vida. La escuela de fútbol base lleva el nombre del Vinaròs C.F. pero no pertenece al Vinaròs C.F. Ambas entidades firman un convenio de colaboración anual y son independientes. Entonces ¿por qué llevan el mismo nombre? ¿por qué los padres de los niños de la escuela se les obliga a ser socios del Vinaròs C.F.? ¿Por qué del dinero de esos carnets hay

TROFEU PEÑA MADRIDISTA

MÁXIMO GOLEADOR VINARÒS C.F.			
	GOLES		GOLES
PANISELLO	6	KAMAL	1
PAQUITO	6	MARTÍN	1
FDO. CAMPOS	2	J.A. MARTÍNEZ	1

una parte para cada uno? ¿Por qué el entrenador del Vinaròs C.F. es a su vez coordinador de la escuela y ésta le paga el piso donde vive? (el año pasado). ¿Por qué si es el caso, el PME da esa subvención en relación a las fichas que posee cada club, el dinero sólo es para uno? ¿Por qué hay en una cláusula se dice que tres personas de la escuela serán directivos del Vinaròs? ¿Por qué al presidente del Vinaròs C.F. se le nombra presidente honorífico de la escuela de fútbol base? ¿Cómo puede ser que cada niño de la escuela tenga su propio balón, ropa de paseo tanto de invierno como de verano, anoraks, bolsa de deporte etc. etc. y el Vinaròs C.F. tenga que usar la segunda equipación del año anterior con la publicidad de una empresa que ya no esponsoriza al club? (Esto se dio el año pasado). ¿Por qué unos tienen mas de veinte colabora-

dores o patrocinadores y los otros casi ninguno?

Son muchos los interrogantes y preguntas que podríamos citar pero todo esto para mí es ilógico. Lo lógico y normal sería que todo fuera uno. Que el Vinaròs C.F. lo formasen los 14 equipos de la escuela, el juvenil, amateur y primer equipo, que sólo hubiese una junta, pero bien estructurada, con sus parcelas correspondientes y con las personas idóneas encargadas de su cometido bien en el fútbol base o primer equipo y que el presupuesto fuera uno solo. Todos los equipos tienen su presupuesto y en el mismo se incluye el de su cantera. Pero, para que esto ocurra tiene que pasar tiempo, quizás demasiado, cambiar muchas cosas, seguramente los dirigentes y esperar tiempos mejores. Mientras tanto, seguirán las polémicas y aunque todos lleven el mismo escudo, nombre y colores no serán lo mismo y cada uno ira por su cuenta.

Con este artículo no quiero crear polémica, sólo reflejar un problema que ahora ha resurgido pero, o se es Vinaròs C.F. o no. Por cierto ¿cuántos socios tiene el Vinaròs? ¿Cuántos son de la escuela?

## NATACIÓ

# Octava edició de la Copa Nadal de Natació

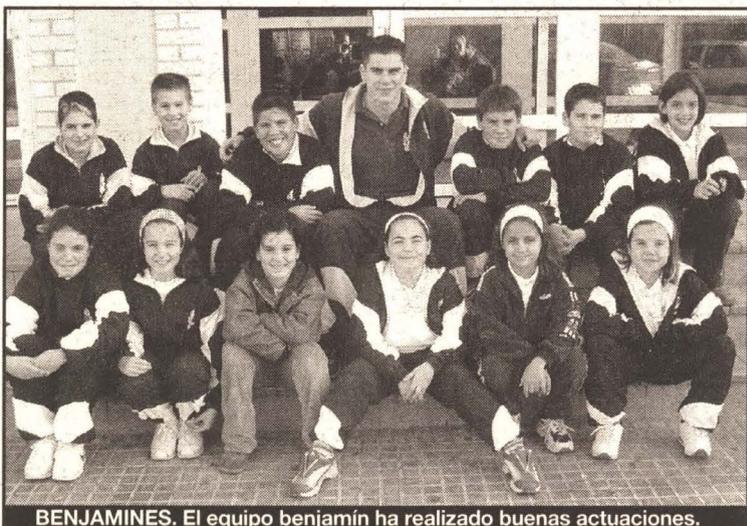
Los vencedores de la prueba celebrada en el puerto vinarossenc fueron Isaac García, en categoría masculina, e Isabel Fonellosa, en femenina, ambos del C. N. V.

PEPE IBÁÑEZ

El pasado domingo, 28 de diciembre, se disputó la VIII edición de la Copa Nadal de Natació, prueba que vienen organizando alternativamente los clubs de natación de Benicarló y Vinaròs y que en esta ocasión correspondió organizar al C. N. V. La prueba se celebró en las aguas del puerto de Vinaròs, en un día frío y nublado.

A las 12 del mediodía los 17 nadadores se lanzaron desde el primer pantalán del Club Náutico para recorrer los cerca de 200 metros que restaban hasta la meta situada en la explanada de la antigua lonja. A la llegada y para conseguir una temperatura corporal normal, les esperaban los familiares y organizadores con ropa de abrigo y chocolate caliente. Posteriormente, y en un buen ambiente, se efectuó la entrega de trofeos a todos los participantes por el alcalde de Vinaròs, Javier Balada; el primer teniente de alcalde, Jordi Romeu; y el concejal de Deportes, Felipe E. Fonellosa. También se hizo entrega de unos obsequios gentileza de Caixa Vinaròs y Citrícola Vinaròs.

Los vencedores de la prueba fueron Isaac García, en la categoría masculina, e Isabel Fonellosa, en la femenina, ambos pertenecientes al C. N. Vinaròs. Por orden, la clasificación fue la siguiente: Isaac García, Marc Sanz, Alberto Rambla, Carlos Astor, Marc Rubert, Isabel Fonellosa, Raúl París, Miguel Piñana, Miquel Albernía, Marc Albella, Felipe Fonellosa, Marc Foie, Agustí Bordes, Manuel Rubert, Vicente Llorach, Raquel Miralles y Jaume Anguera.



BENJAMINES. El equipo benjamín ha realizado buenas actuaciones.



NIVEL. El equipo júnior-absoluto sigue estando en lo más alto.

Por otro lado, los pasados días 20 y 21 de diciembre se celebró en la piscina municipal de Vila-real la II Jornada de la Liga Benjamín y la III del Trofeo Interclubs con participación del Club Natació Vinaròs.

Un total de 19 nadadores compitieron bajo la disciplina del C. N. Vi-

naròs. En lo que respecta a los nadadores júnior-absolutos, Rubén Alsina, que obtuvo mínima en las tres pruebas en las que participó, Isaac García, con dos, y Marc Sanz, con otras dos, fueron los destacados. Los benjamines realizaron todos una buena actuación.

## NATACIÓ



VETERANO. Figueredo, reconocido como líder en su categoría.

## Un emotivo acto de entrega de trofeos

El 21 de diciembre se premió a los mejores nadadores de la travesía al Puerto de Barcelona

ANTONIO FIGUEREDO

Fue el domingo 21 del pasado diciembre, como todos los años antes de Navidad. Acto al que una vez más acudí, ya que, además, se celebraba el 90 aniversario del club organizador de la travesía al puerto, habiendo editado un libro con todo lo ocurrido en estos noventa años relacionado con el Club Athletic Barceloneta.

Daba la casualidad que yo cumplí también el 21 de diciembre los 80 años y me regalaron un libro diciéndome que esperaban verme en el centenario, contestando yo que todo es posible si hay salud.

Lo más emotivo para mí fue cuando me entregaron el premio de vencedor de mi categoría y otro más veterano. Se leyó a continua-

ción una nota por el director de la travesía, Fausto Seculi, en la que ponía en duda (era broma) lo que yo conseguí en el 2003. No podía conseguir tres grandes proezas un anciano, vinarocense, nada menos que tres títulos europeos. Entonces me levanté y ante todo el público que llenaba el salón contesté: "Aquí hay testigos de todas las pruebas", y así terminó el acto con muchas felicitaciones por parte de las autoridades y hasta este año 2004, en el que pienso volver si hay salud, por supuesto.

Me siento obligado a continuar para lograr ser el número 1 del mundo en 400 metros estilo individual y por tanto he de participar en los campeonatos de España de invierno, este mes en Mallorca, y en los de verano.

# UNA NAVIDAD MÁS,

# PERO CADA AÑO ES NUEVA

# Y LA ILUSIÓN,

# TAMBIÉN.

# FELIZ 2004



**ÓC**  
ópticaCALLAU

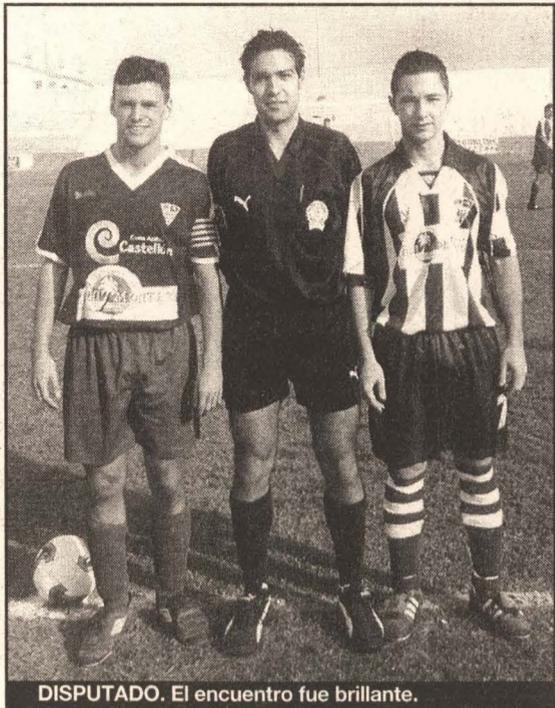
Plaza Parroquial, 11 Vinaròs Tel. atención al cliente 964 451 948

ZASvisión

JUVENILES



PUNDONOR. Marcos, ejemplo de pundonor.



DISPUTADO. El encuentro fue brillante.

# El Vinaròs borda el fútbol ante el Villarreal

Los goles de Cristian y Javi permitieron a los langostineros conseguir tres puntos muy trabajados ante un rival que era superior técnicamente pero con menor empuje

REDACCIÓN

El juvenil del Vinaròs CF consiguió una merecida y trabajada victoria ante el Villarreal, en uno de esos choques que hacen afición por la espectacularidad del mismo. El partido se jugó de poder a poder en el campo del Cervol entre dos equipos que se vaciaron en el

terreno de juego. Los amarillos, que partían como favoritos, se encontraron frente a un equipo que a base de esfuerzo y pundonor, contrarrestó la mayor calidad técnica del equipo visitante y, al final, se impuso y los puntos se quedaron en casa.

Los goles locales fueron conseguidos por Cristian y Javi. La alineación del Vinaròs estuvo compuesta

por: Hugo, Alberto, Stefan, Tadeo, Cardona, Daniel, Martorell, Marcos, Folch, Cristian y Javi. En el banquillo estuvieron Edu, Cristian, Ferrán, Ausias y Johny.

El partido sirvió para que los chavales comenzasen las vacaciones con la tranquilidad del deber cumplido y con la satisfacción de haber derrotado a un gran equipo.

PESCA



GANADORES. Los ganadores recibieron una cesta de Navidad.

# Chaler se alza con el torneo de Navidad

El tradicional torneo fue una gran fiesta ya que los ochenta participantes disfrutaron de toda la jornada

REDACCIÓN

El pasado día 21, el Club de Pesca Deportiva La Lubina organizó el último concurso de la temporada, denominado Concurso de Navidad, que contó con una notable asistencia (cerca de ochenta participantes).

A partir de las 7 de la mañana, hubo mañanita con polvorones, galletas y mistela para, después de las 9.30 horas, la ya tradicional torrá en la que la tertulia y comentarios de la junta general del día anterior fueron la nota predominante.

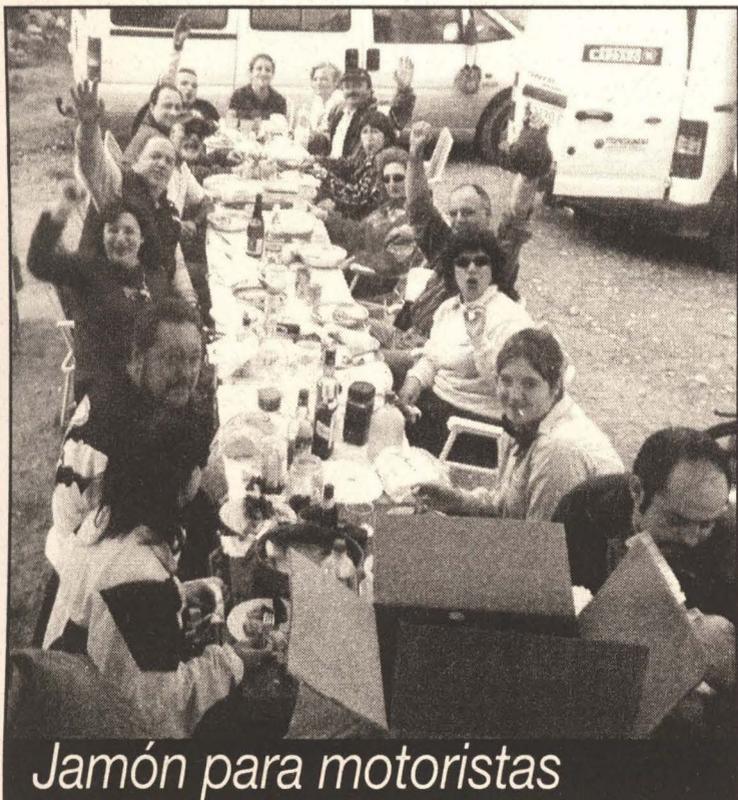
A las 13 horas, y tras el disparo del cohete, finalizó el concurso. Los ganadores fueron: Rafael Chaler, con 985 puntos; segundo fue

Manolo Collado, con 850 puntos; tercero, Antonio Beltrán, con 840 puntos; cuarto, José Antonio García Burgos, con 795 puntos; quinto, Ángel Sales, con 665 puntos; y la sexta posición fue a parar a manos de Antonio Gallardo, con 615 puntos, que además fue el agraciado de llevarse la porra.

Para finalizar el concurso, se procedió a la entrega de las cestas navideñas para los ganadores y los demás participantes.

Desde estas líneas, el Club de Pesca Deportiva quiere desear felices fiestas a todos los socios y vecinos de Vinaròs en general y que el año próximo sea mejor en cuanto a capturas de pesca y en cuanto a todo lo demás.

MOTOR



Jamón para motoristas

Los Amigos de la Moto se reunieron recientemente en la ermita de Vinaròs. Se procedió a la degustación del jamón obtenido en la pasada concentración de Teruel por haber sido el club de máxima asistencia. El buen ambiente no faltó en este grupo tan bien avenido.

# NATURA SPA

# NATURA SPA

centre d'estètica i salut

Asturias, 37 · 12500 VINARÒS  
Tel. 964 40 11 93 · Móvil 676 39 75 51

**INAUGURACIÓN**  
**3 DE ENERO**  
**6 DE LA TARDE**

(Pídenos hora el día de la inauguración y beneficiate de un 10% de descuento!)

- \* Masaje parcial
- \* Masaje parcial aromático
- \* Masaje general
- \* Masaje general aromático
- \* Masaje parcial de barro
- \* Masaje general de barro
- \* Envolturas de algas
- \* Masaje anticelulítico
- \* Peeling corporal
- \* Peeling corporal + Hidratación
- \* Limpieza de espalda
- \* Higiene facial
- \* Tratamientos faciales: normal y termal
- \* Drenaje linfático
- \* Tinte de pestañas
- \* Pedicura
- \* Decoración de uñas
- \* Depilación cera caliente y tibia
- \* Gimnasia pasiva
- \* Zona Relax (Sauna y Jacuzzi)
- \* Ducha escocesa
- \* U.V.A.



DESCANSO. Los chavales aprovechan el parón de la competición para disfrutar al máximo de las navidades con sus familias y amigos.

#### ESCOLA DE FUTBOL BASE DEL VINARÒS

# La cantera del Vinaròs tiene derecho a turrón

Los buenos resultados de la última jornada antes del parón navideño son el justo premio a su sacrificio

Sólo los alevines cayeron en su partido, esta vez ante el Ciutat de Vinaròs, por un amplio resultado de 1-7

#### REDACCIÓN

La Escola de Fútbol Base del Vinaròs CF disputó el fin de semana del 20 de diciembre su última jornada antes de las merecidas vacaciones de Navidad que, en este caso, motivaron la paralización de las competiciones hasta después de Reyes.

En categoría cadete, el Vinaròs B consiguió una elaborada y merecida victoria en su desplazamiento a Oropesa. El resultado de 0-1 muestra bien a las claras que el partido fue muy disputado, reñido, y de gran emoción tanto para los propios jugadores como para los familiares y espectadores que presenciaron el mismo. El partido comenzó con presión por parte del Vinaròs, que luchó todos y cada uno de los balones. Sin embargo, marraba las ocasiones que se iban sucediendo, por lo que el resultado al descanso se mantuvo inalterable.

El rival de los vinarossencs se mostraron como un equipo sólido y con una buena base, por lo que no le puso nada fácil las cosas al Vinaròs. En la reanudación salió en tromba, presionando en todo el campo y buscando con insistencia la meta forastera. Sin embargo, en una



REGRESO. Los partidos se reanudarán la semana próxima.

jugada aislada, llegó el tanto de Albert, que permitía a conjunto sumar tres importantes puntos y, lo que es más importante, la sensación de equipo sólido capaz de aspirar a prácticamente todo si mantiene la misma concentración.

Por el Vinaròs B cadete jugaron: Manolo, Nico, Carlos, Mateu, Wifredo, Óscar, Folch, S. Febrer, Quique, Pedro, Chelis, Popa, Esteve y Albert (1).

#### ALEVINES

En categoría alevín, el último partido de competición antes del parón navideño enfrentó en un sensacional derbi al Vinaròs C y el Ciutat de Vinaròs. Los vinarossencs que ejercían de visitantes se llevaron el choque por un contundente 1-7, tras una primera mitad muy disputada por los dos equipos que acabó con un ajustado 1-2.

En la segunda parte, el partido lo dominó de principio a fin el Ciutat de Vinaròs, que se hizo acreedor a la victoria de manera justa y merecida.

Los integrantes del equipo alevín de la Escola de futbol base del Vinaròs fueron: José Mar, Marc, Óscar, Rubén, Albert (1), David, Burriel, Roland, David Sanz, Javier, Didac, Diego y David Parra.

Por último, en categoría benjamín, el Vinaròs A se impuso en Almassora al titular del terreno de juego por 2-4. El partido se jugó de poder a poder desde el inicio de partido hasta que el colegiado pitó el final del mismo. Los chavales del Vinaròs supieron aprovechar mejor las ocasiones de gol que dispusieron y, quizás, ahí residió el secreto de la victoria.

#### HANDICAP

Además, el triunfo tiene más mérito puesto que los visitantes acudieron con una plantilla muy justa y sólo pudieron realizar una sustitución. Ante esta tesitura, los integrantes del equipo tuvieron que redoblar esfuerzos hasta conseguir una trabajada victoria que premia su sacrificio.

Por último, la Escola de Fútbol Base del Vinaròs CF quiere desear a toda la comarca que pasen unas felices fiestas y un próspero 2004.

#### FÚTBOL SALA

## El Llangostí regresa a la senda del triunfo

#### REDACCIÓN

Tras dos derrotas consecutivas, el Promociones Aguilera se reencontró con el triunfo, ante su afición, en un partido dominado de principio a fin y que se ganó con claridad por el mayor acierto de cara a gol y por no cometer excesivos errores en defensa.

El Promociones Aguilera comenzó el partido dominado el encuentro, ya que los de Villarreal se dedicaron a esperar en su campo y no arriesgar nada en defensa. Casi a mitad del primer periodo llegó el primer gol de Llangostí y unos minutos después el segundo, con lo que el Promociones Aguilera encarrilaba el encuentro y seguía tocando con paciencia para que los rivales no acortaran distancias pero sin renunciar a marcar.

#### GOLES

El segundo periodo comenzó tal y como había terminado el primero, pero poco tardó en cambiar el decorado ya que a los cuatro minutos de la reanudación un nuevo gol del Llangostí espoleó a los jugadores locales y en tres trepidantes minutos se pasó del 2-0 al 5-0 en un visto y no visto. Lo que parecía camino de una goleada de escándalo hizo reaccionar a los jugadores de Villarreal y en los dos siguientes minutos acortaron la distancia con dos nuevos goles. Y si la segunda parte se había vuelto trepidante con un auténtico partido de ida y vuelta el minuto treinta de partido fue el no va más, tres nuevos goles, dos para el Promociones Aguilera y uno para los visitantes dejaron a falta de diez minutos el resultado final de 7-3.

Desde aquí hasta el final el Talleres Dami lo siguió intentando con portero jugador, pero una gran defensa del Llangostí impidió que subiera ningún gol más al marcador.

Hasta el día 10 de enero se paraliza la competición, que se reanuda con dos desplazamientos consecutivos, a Ribarroja y Ollería.

#### CADETES

En cuanto a la liga provincial cadete, el Llangostí goleó al Disco sala La Mina por 6-1. El Castelló Nord Televisió fue superior de principio, un hecho que, afortunadamente, le permite continuar en la parte media-alta de la tabla.

PATRONAT MUNICIPAL D'ESPORTS

# Parc de Nadal, la diversió més esportiva

Bamesad, petanca, birles, ciclisme, patinatge, arts marcial i majorettes han estat protagonistes del Parc de Nadal a la carpa instal·lada al passeig de Fora Forat

PME



DIPUTACIÓ DE CASTELLÓ

Des del 26 al 30 de desembre s'ha desenvolupat a la carpa instal·lada al passeig de Fora Forat el ja tradicional Parc de Nadal. El Patronat Municipal d'Esports ha col·laborat coordinant les activitats esportives.

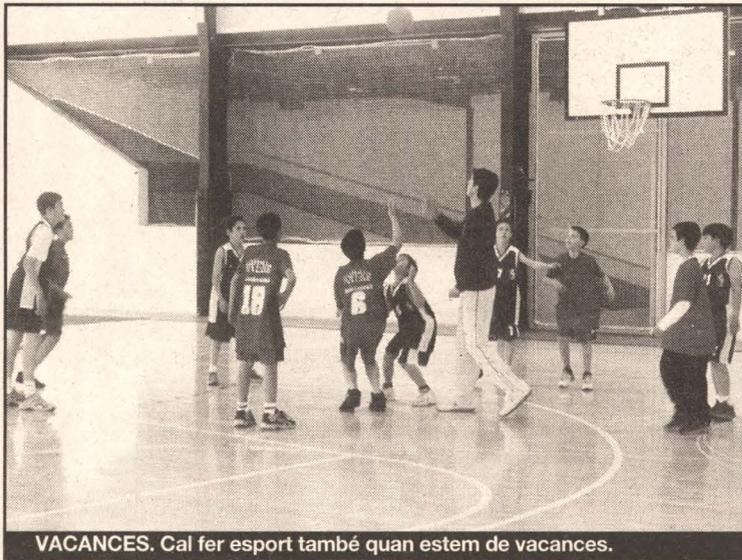
Una vegada més, cal destacar la col·laboració de la Unió Ciclista Vinaròs, del Club Patinatge Artístic, del CB Vinaròs, del Club Ko Riu Kombat, del Club Handbol, del Club de Birles i del Club de Petanca.

Pels matins, el PME ha organitzat campionats de tennis-taula, escacs i jocs de raquetes elàstiques, tot això adreçat a joves de 10 a 16 anys. Per les vesprades, s'ha obert al públic més jove amb el següent horari d'activitats esportives.

A més a més, després del parèntesi nadalenc, la competició dels Joves Esportius es reprendrà el proper 10 de gener amb la sisena jornada, en les competicions de bàsquet



DIVERSIÓ. Els xiquets han gaudit del Parc de Nadal.



VACANCES. Cal fer esport també quan estem de vacances.

benjamí (Tramuntana-Divina i Ponent-Mestral), aleví (Boston Celtics-Chicago Bulls i Ampa Vallivana-Los Angeles Lakers) i futbol sala benjamí

(Triador-Cala Puntal, Vinaròs-Triador i Cossis-Vinaròs) i aleví (Fortí-Fora Forat, Saldonar-Barbiguera i descansa Vinaròs).

PATINAJE



Exhibición en Tortosa

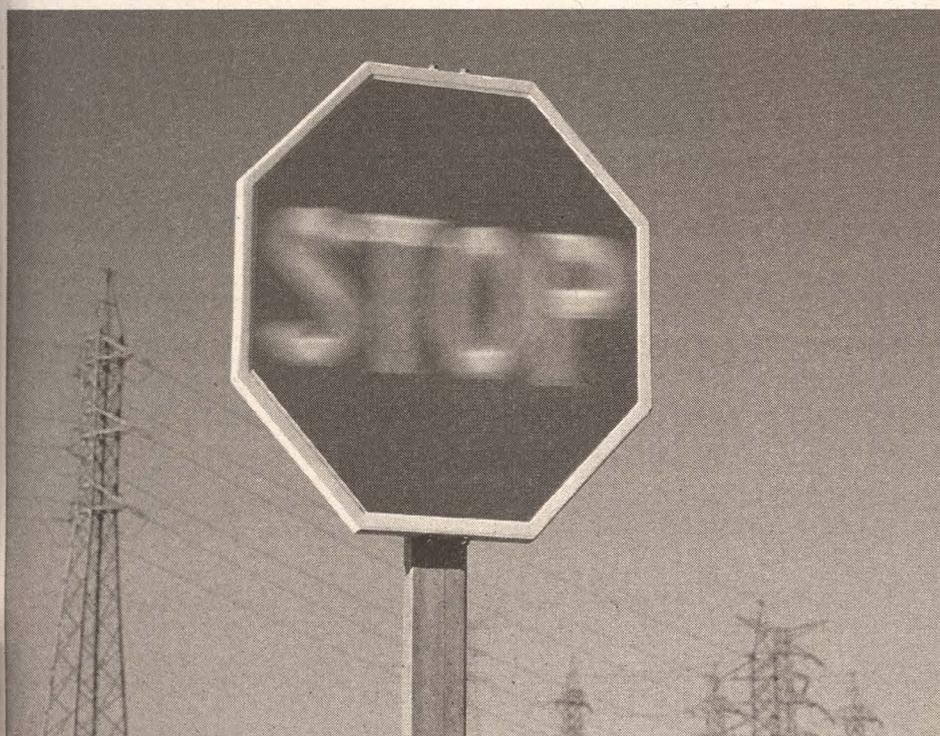
El pasado domingo, 21 de diciembre, el Club de Patinaje Artístico de Vinaròs se desplazó a Tortosa para participar en el festival navideño de patinaje que organizó el club de dicha ciudad. Desde Vinaròs se trasladó el grupo de patinadores que bailan la canción de la película Moulin Rouge. Además, las miembros del club desean feliz año nuevo a todos los vinarossencs.

TAEKWONDO



Éxito del San Francisco

El pasado sábado, 13 de diciembre, se celebró en el gimnasio San Francisco el examen de grados (cinturones) en la disciplina de Taekwondo. En dicho examen, aprobaron todos los alumnos que se presentaron, demostrando el buen nivel de todos ellos. Desde estas líneas, los responsables del gimnasio quieren dar la enhorabuena a todos ellos y felicitar el año a todo el alumnado.



902 22 22 92  
www.cuzroja.es

**Distraerse es pasar por alto muchas cosas.**  
Hablar por el móvil, cambiar de emisora, comer, beber o encender un cigarro aumenta el riesgo de accidente. Un despiste de 3 segundos a 120km/h hace que recorras 100 metros sin control.

Prevenir es vivir. Cruz Roja

La tradicional  
**ENTREGA  
DE JOGUINES**

serà el dimarts  
6 de Gener, pel matí,  
al Saló d'Actes  
de la Fundació  
Caixa Vinaròs



**Feliç 2004 !**



*Sempre al teu costat!*



**CAIXA RURAL VINARÒS**  
GRUP CAIXA RURAL